この世の半分は呪いで出来ている。
この世の半分は呪いを欲している。
この世の半分は呪いが支配している。

カバーイラスト／野沢ビーム　カバーデザイン／深海和宏（アルティザン）

怪談と踊ろう
そしてあなたは階段で踊る



シリウスKC
原作監修 竜騎士07
漫画 野沢ビーム

SKC シリウスコミックス

怪談と踊ろう そしてあなたは階段で踊る 1

原作監修 竜騎士07
漫画 野沢ビーム

講談社

9784063730890

1929979006198

雑誌 2830-8

ISBN978-4-06-373089-

C9979 ¥619E (0)

シリウスKC 講談社

定価：本体619円（税別）



あの夏、僕たちは“怪物”をつくりあげた――。

週刊女日常へのちょっとした反抗のつもりで、僕らが作り出した新たな学校怪談「お骨サマの呪い」。しかし、猩神社の養護猫に呪いの依頼が殺到してから、僕らの日常は歪み始める。

竜騎士07の不朽の名作「ひぐらしのなく頃に」と同じ鹿骨市を舞台に描く傑作青春サスペンスホラーを、新鋭・野沢ビームが鮮烈にビジュアル化。

この世の半分は呪いで出来ている。
この世の半分は呪いを欲している。
この世の半分は呪いが支配している。

怪談と踊ろう そしてあなたは階段で踊る

怪談と踊ろう
竜騎士07
野沢ビーム
そしてあなたは階段で転ぶ

SKC
怪談と踊ろう
竜騎士07
漫画 野沢ビーム
講談社

原作
監修 竜騎士07　漫画 野沢ビーム



怪談と踊ろう

そして、あなたは階段で踊る

怪談と踊ろう

そして、あなたは階段で踊る

〈もくじ〉

1時限目
誕生〈たんじょう〉……003

2時限目
成長〈せいちょう〉……049

3時限目
亀裂〈きれつ〉……079

4時限目
索敵〈さくてき〉……109

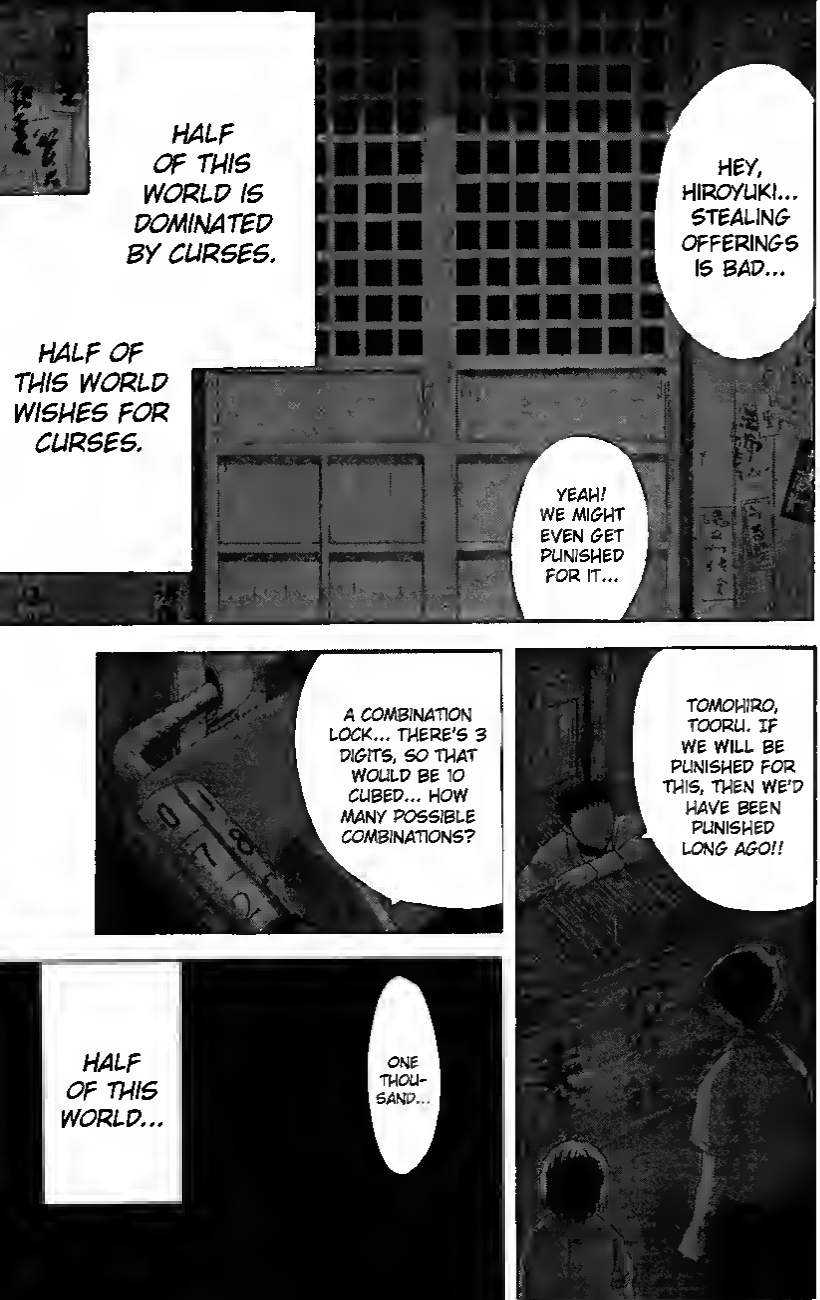
5時限目
見鬼〈けんき〉……139

6時限目
尸解〈しかい〉……169

7時限目
化生〈けしょう〉……199

補習授業
誰彼〈たそがれ〉……239

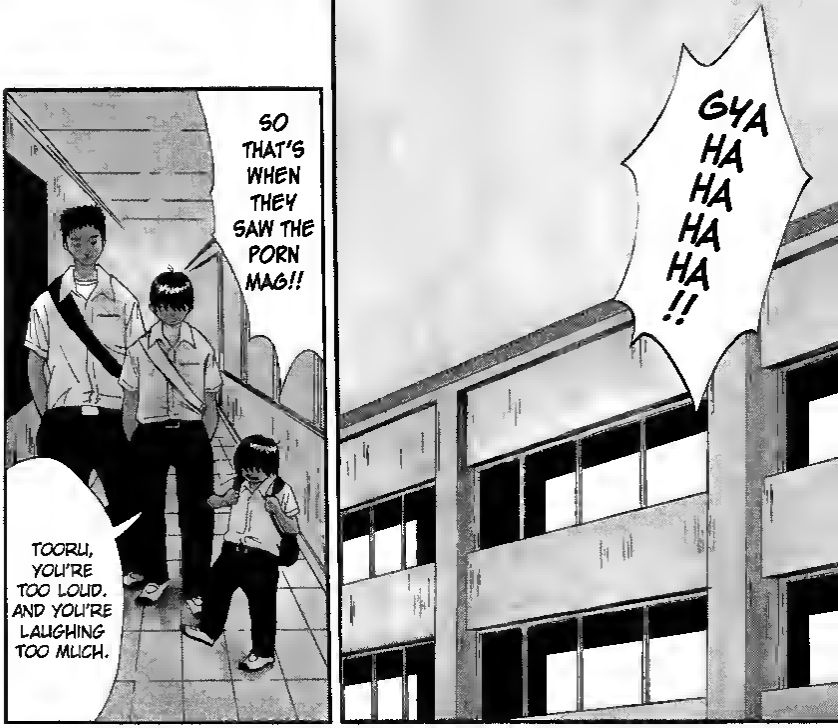
あとがき
漫画　野沢ビーム……276
原作・監修　竜騎士07……277


HALF OF THIS WORLD IS DOMINATED BY CURSES.
HALF OF THIS WORLD WISHES FOR CURSES.
HEY, HIROYUKI... STEALING OFFERINGS IS BAD...
YEAH! WE MIGHT EVEN GET PUNISHED FOR IT...
A COMBINATION LOCK... THERE'S 3 DIGITS, SO THAT WOULD BE 10 CUBED... HOW MANY POSSIBLE COMBINATIONS?
TOMOHIRO, TOORU. IF WE WILL BE PUNISHED FOR THIS, THEN WE'D HAVE BEEN PUNISHED LONG AGO!!
HALF OF THIS WORLD...
ONE THOU-SAND...

IS MADE OF CURSES.

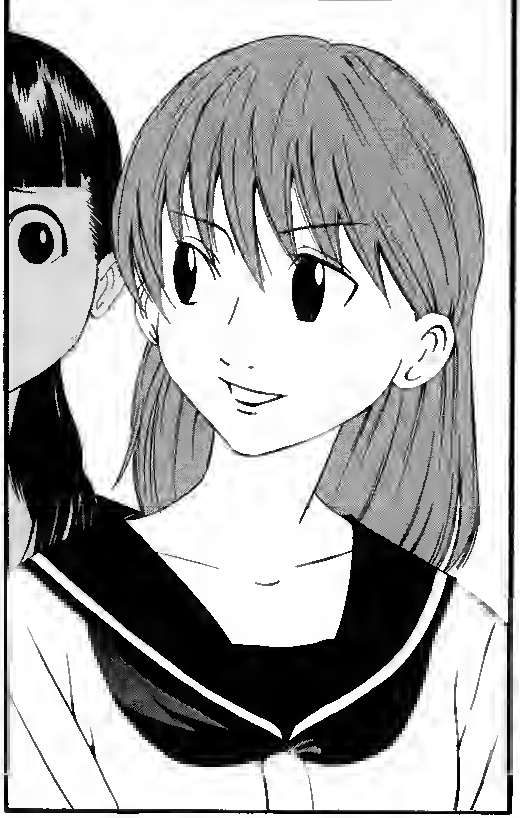


First Period
Birth


GYA HA HA HA HA!!
SO THAT'S WHEN THEY SAW THE PORN MAG!!
TOORU, YOU'RE TOO LOUD. AND YOU'RE LAUGHING TOO MUCH.

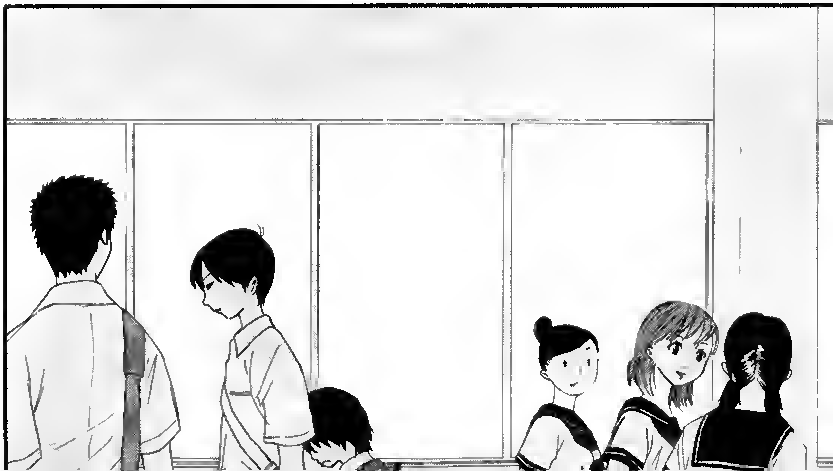

THIS IS ONE OF THE SILLY LITTLE CONVERSATIONS
THAT I HAVE WITH MY TRUSTED BEST FRIENDS.


THEY SUDDENLY DECIDED THAT MY AUNT WOULD LIVE WITH US, SO WHILE I WAS CLEANING MY ROOM...
THAT MUST'VE BEEN A DISASTER!! YOU KNOW, WHEN I FORGET AND LEAVE MY PORN MAGS ON TOP OF MY DESK, I PANIC!!
WHEN WE DON'T TALK ABOUT FUNNY THINGS, OUR CONVERSATIONS TAKE A NEGATIVE TURN.
GEEZ, IT'S JUST YOUR PARENTS!!
MY LITTLE SISTER ONCE FOUND MY STASH, YOU KNOW!
Y-YOU MEAN YOUR MOE TWINTAIL SISTER!?
YEAH... SINCE THEN, SHE WON'T LOOK AT ME LIKE I'M HER BROTHER...
SHE LOOKS AT ME WITH THESE EYES LIKE I'M SOME SORT OF SCUM...
ブルブル
ブルブル...
THAT'S HOW OUR CONVERSATIONS GO— THIRD YEAR MIDDLE SCHOOLERS ALL OVER THE COUNTRY PROBABLY TALK LIKE THAT... I THINK.

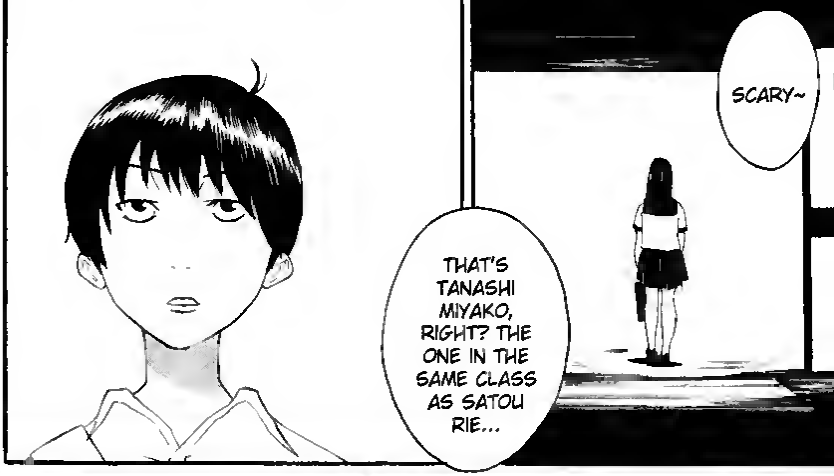




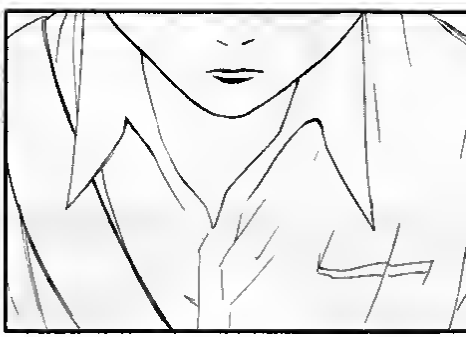


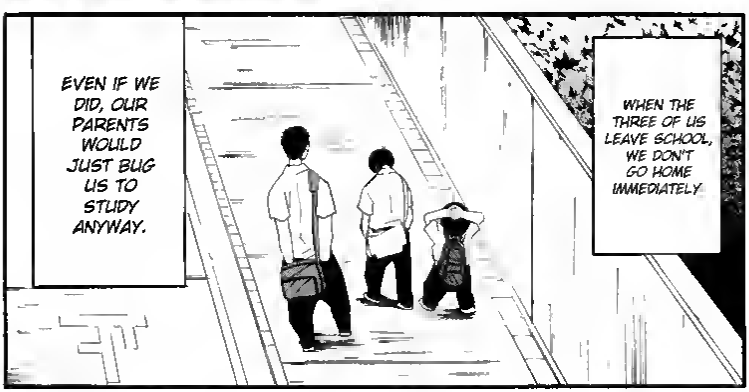


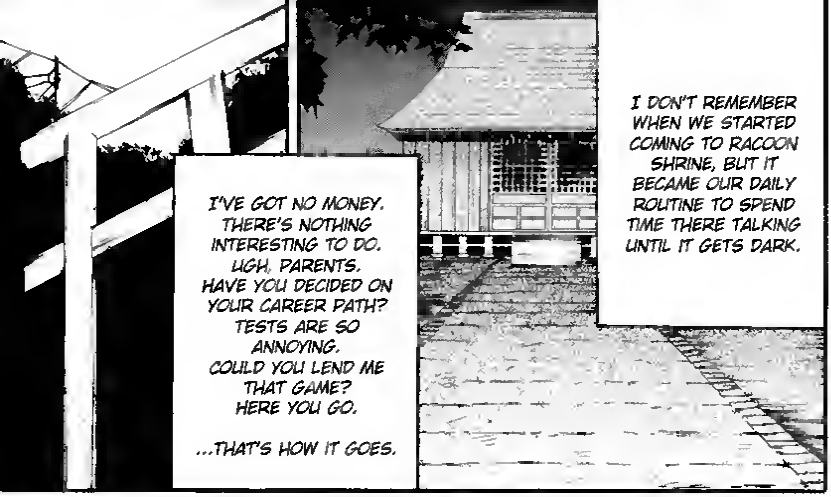

YOU THINK THE GIRLS HEARD OUR CONVERSATION JUST NOW...?
I NEVER SAID THAT!
YOU MEAN THE STORY ABOUT HOW YOU STOLE YOUR LITTLE SISTER'S PANTIES, TOORU?
DON'T WORRY. THEY PROBABLY NEVER CONSIDERED TALKING TO US ANYWAY.
SLAM
But, you know, Satou from Class B is really cute~♥

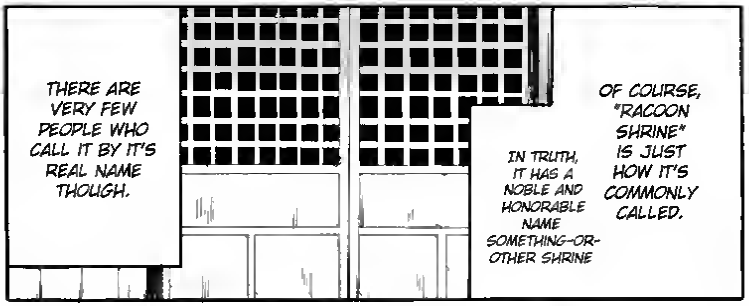

SCARY~
THAT'S TANASHI MIYAKO, RIGHT? THE ONE IN THE SAME CLASS AS SATOU RIE...

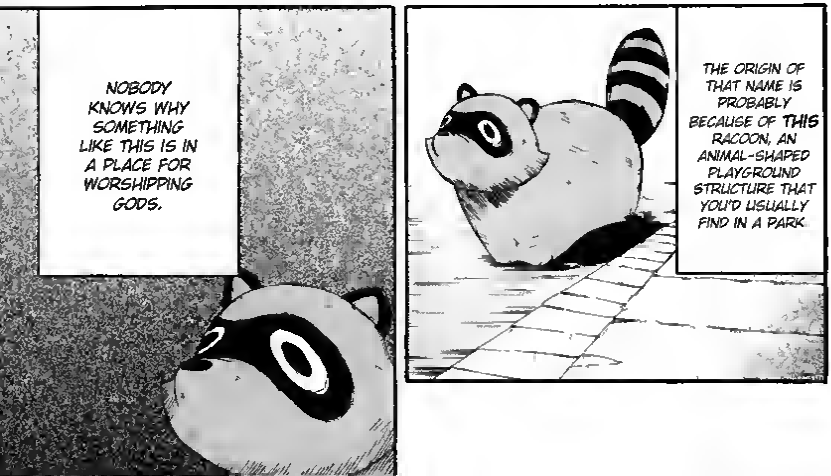

HEY, TOMO-HIRO
LET'S GO!



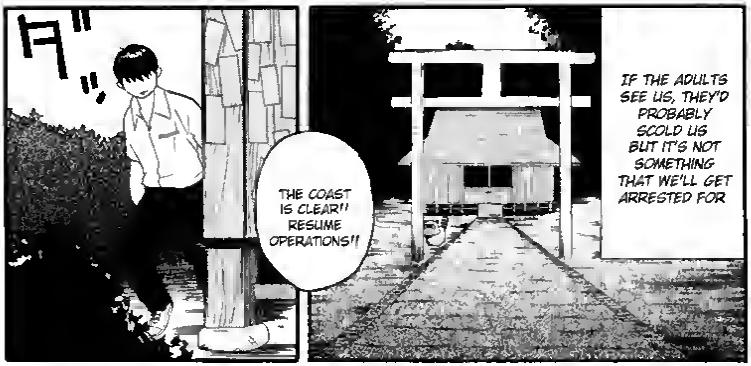

WHEN THE THREE OF US LEAVE SCHOOL, WE DON'T GO HOME IMMEDIATELY.
EVEN IF WE DID, OUR PARENTS WOULD JUST BUG US TO STUDY ANYWAY.

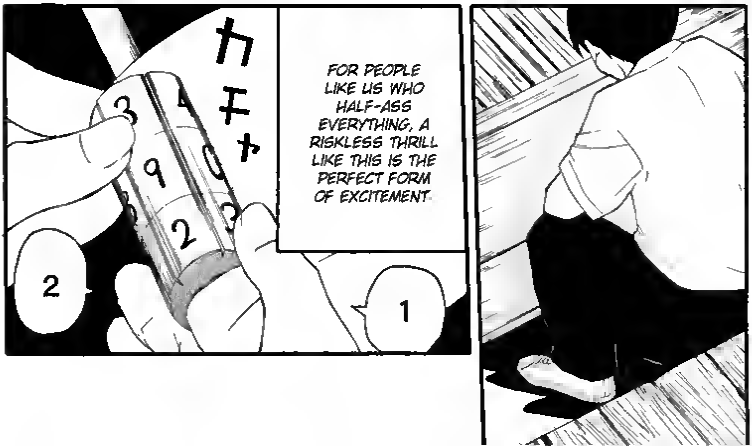

I DON'T REMEMBER WHEN WE STARTED COMING TO RACOON SHRINE, BUT IT BECAME OUR DAILY ROUTINE TO SPEND TIME THERE TALKING UNTIL IT GETS DARK.
I'VE GOT NO MONEY. THERE'S NOTHING INTERESTING TO DO. UGH, PARENTS. HAVE YOU DECIDED ON YOUR CAREER PATH? TESTS ARE SO ANNOYING. COULD YOU LEND ME THAT GAME? HERE YOU GO.
...THAT'S HOW IT GOES.


OF COURSE, "RACOON SHRINE" IS JUST HOW IT'S COMMONLY CALLED.
IN TRUTH, IT HAS A NOBLE AND HONORABLE NAME SOMETHING-OR-OTHER SHRINE
THERE ARE VERY FEW PEOPLE WHO CALL IT BY IT'S REAL NAME THOUGH.


THE ORIGIN OF THAT NAME IS PROBABLY BECAUSE OF THIS RACOON, AN ANIMAL-SHAPED PLAYGROUND STRUCTURE THAT YOU'D USUALLY FIND IN A PARK.
NOBODY KNOWS WHY SOMETHING LIKE THIS IS IN A PLACE FOR WORSHIPPING GODS.


AND RIGHT NOW, WE'RE ENGROSSED IN THIS GAME.
SNAKE HERE. TWO ARMED SOLDIERS ARE APPROACHING.
FOX HERE. ROGER! SUSPEND OPERATION!

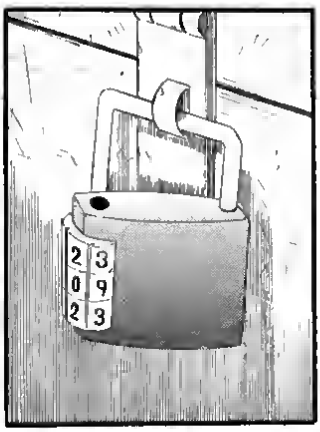

IF THE ADULTS SEE US, THEY'D PROBABLY SCOLD US BUT IT'S NOT SOMETHING THAT WE'LL GET ARRESTED FOR
THE COAST IS CLEAR!! RESUME OPERATIONS!!


FOR PEOPLE LIKE US WHO HALF-ASS EVERYTHING, A RISKLESS THRILL LIKE THIS IS THE PERFECT FORM OF EXCITEMENT.
2
1


AH.

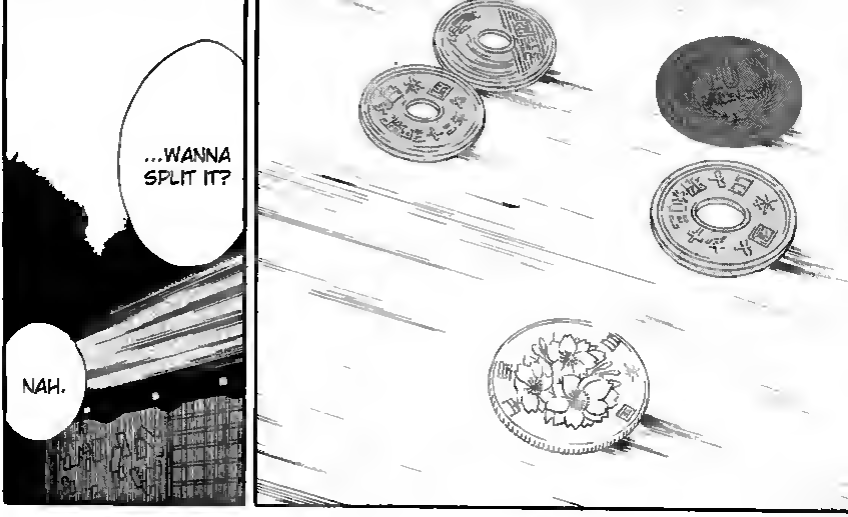

SERIOUSLY!?


IT OPENED...


2 3
0 9
2 3


LET'S JUST OPEN IT ALREADY!!


3·9·3
393?
IT REALLY OPENED...
SO, WHAT'S THE NUMBER?

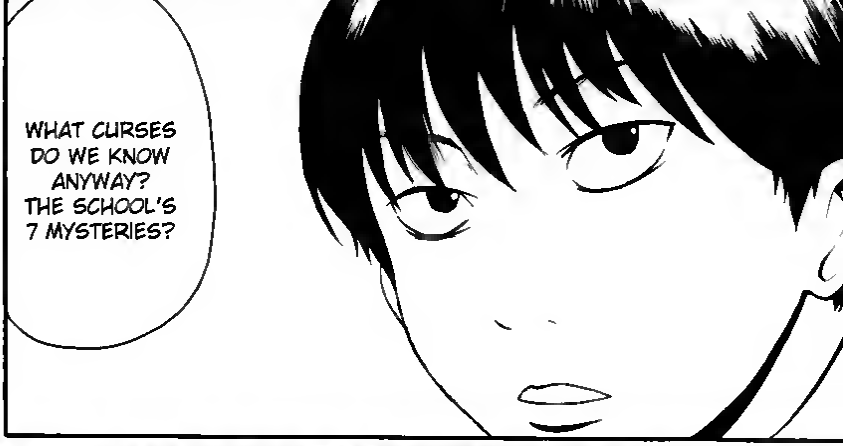

...WANNA SPLIT IT?
NAH.


I MEAN, IT'S RACOON SHRINE, AFTER ALL.
BUT WHO'D HAVE THOUGHT THAT PEOPLE ACTUALLY DONATED MONEY! ...EVEN THOUGH IT'S JUST 125 YEN.


YOU KNOW, I WAS WORRIED ON THE FIRST DAY... ABOUT CURSES AND STUFF.




.....
AND IT'S JUST 125 YEN!
HAHAHAHAHA! I'VE NEVER EVEN HEARD OF A CURSE FROM RACOON SHRINE!!
AND YOU KNOW, SINCE THE OFFERTORY BOX'S MONEY IS OURS FROM NOW ON, THAT CURSE IS JUST...
HEY... WHY DON'T WE MAKE OUR OWN CURSE?


WHAT CURSES DO WE KNOW ANYWAY? THE SCHOOL'S 7 MYSTERIES?


FRANKLY,
DO YOU EVEN THINK THOSE ARE SCARY?


LET'S MAKE OUR OWN CURSE




NOT JUST ANY SAME OLD CURSE...
YES ...
Bzzt
A NEW CURSE...
A CURSE THAT WILL BECOME A CLASSIC AT SHISHIBONE MIDDLE SCHOOL..

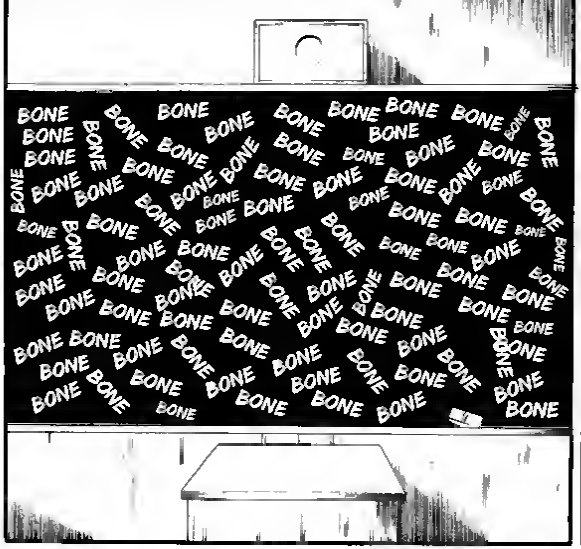


TL NOTE: HONE MEANS BONE

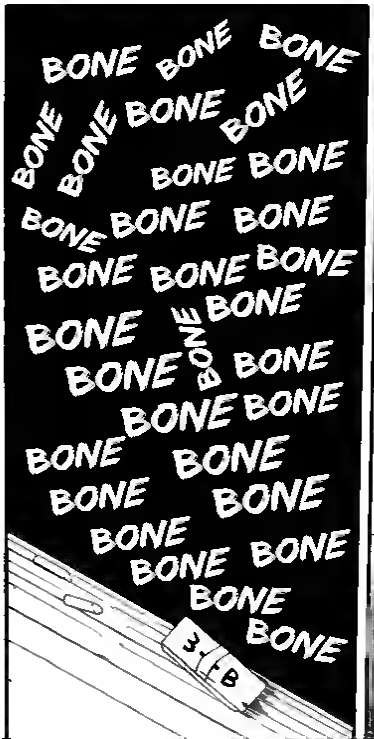





A LITTLE DEFIANCE TO OUR BORING EVERYDAY LIVES...
IT WAS JUST SUPPOSED TO BE
SEIKO
4
5
6
7

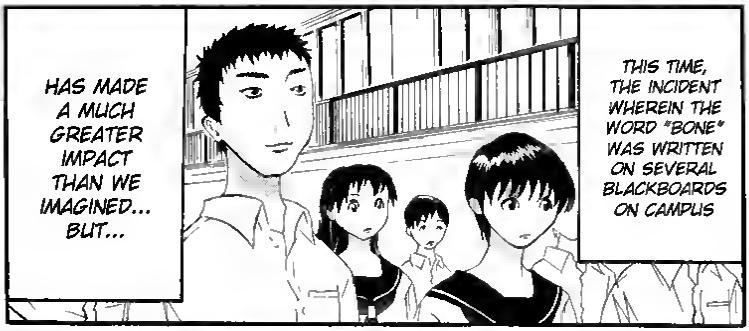

BONE


BONE


BONE


BONE


These sort of tasteless pranks
Are unforgive-able!!


HAS MADE A MUCH GREATER IMPACT THAN WE IMAGINED... BUT...
THIS TIME, THE INCIDENT WHEREIN THE WORD "BONE" WAS WRITTEN ON SEVERAL BLACKBOARDS ON CAMPUS


IT'S FAR FROM OVER...
NOT YET...


OUR TARGETS AREN'T THE TEACHERS.
TOORU, YOU'RE TOO LOUD.
HAHAHA! HIROYUKI, DID YOU SEE THE PRINCIPAL'S FACE!?
ドロロロロ
ゴミ収集袋
45ℓ
THAT'S RIGHT!
IT'S TIME FOR PHASE TWO!! I GOT THESE FROM THE BUTCHER SHOP!!
ゴミ収集袋
45ℓ


KYAAAA!!


HEY!!! WHAT'S ALL THE RUCKUS!?
ナニヲ...
TOMOHIRO, LET'S GO! IT'S TIME HOME-ROOM!
BACK TO YOUR CLASS-ROOMS!!
ALRIGHT!! GO GO GO!!
ドミニ!
コツ
OKAY...


CRAP!
AH... SORRY-

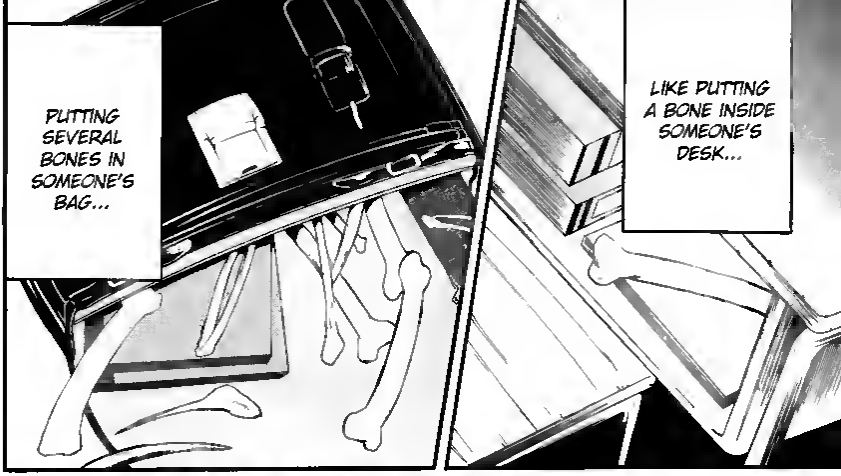


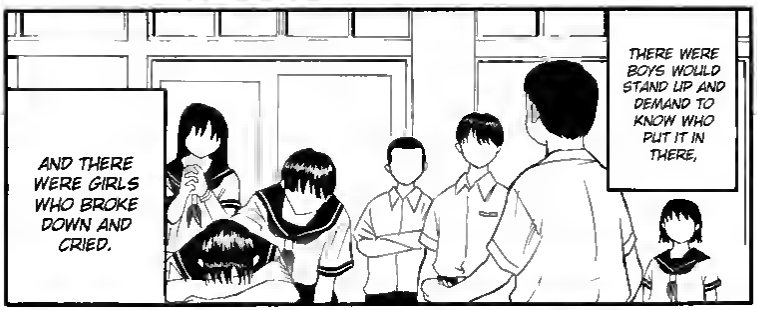

ドク
ドク
ドク

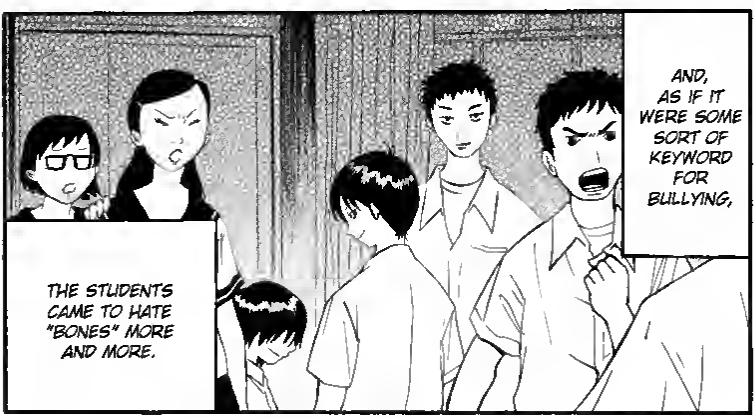

ドク


ふ、〜ん
HUH. SO YOU'RE IN THE TANASHI MIYOKO FACTION?
OWW!
ドド!!
WHAT'RE YOU DOING, TOMOHIRO!?


HEHEHE... YOU'RE TOO NAIVE, TOMOHIRO. THIS ISN'T A GAME.
I DON'T THINK SHE SAW IT BUT-
NO WAY!! IT'S JUST THAT I DROPPED IT AND SHE WAS ABOUT TO SEE IT-
I WAS JUST JOKING...
Ta-da!
YOU HAVE TO DO THIS MUCH!
BY CAUSING MORE AND MORE CREEPY INCIDENTS ONE AFTER ANOTHER.
WE FUELED THE FIRE OF THAT CURSE,
WHA!?
YOU'RE LIKE ONE OF THOSE SPECIAL UNIT SOLDIERS !!


PUTTING SEVERAL BONES IN SOMEONE'S BAG...
LIKE PUTTING A BONE INSIDE SOMEONE'S DESK...


AND THERE WERE GIRLS WHO BROKE DOWN AND CRIED.
THERE WERE BOYS WOULD STAND UP AND DEMAND TO KNOW WHO PUT IT IN THERE,


THE STUDENTS CAME TO HATE "BONES" MORE AND MORE.
AND, AS IF IT WERE SOME SORT OF KEYWORD FOR BULLYING,

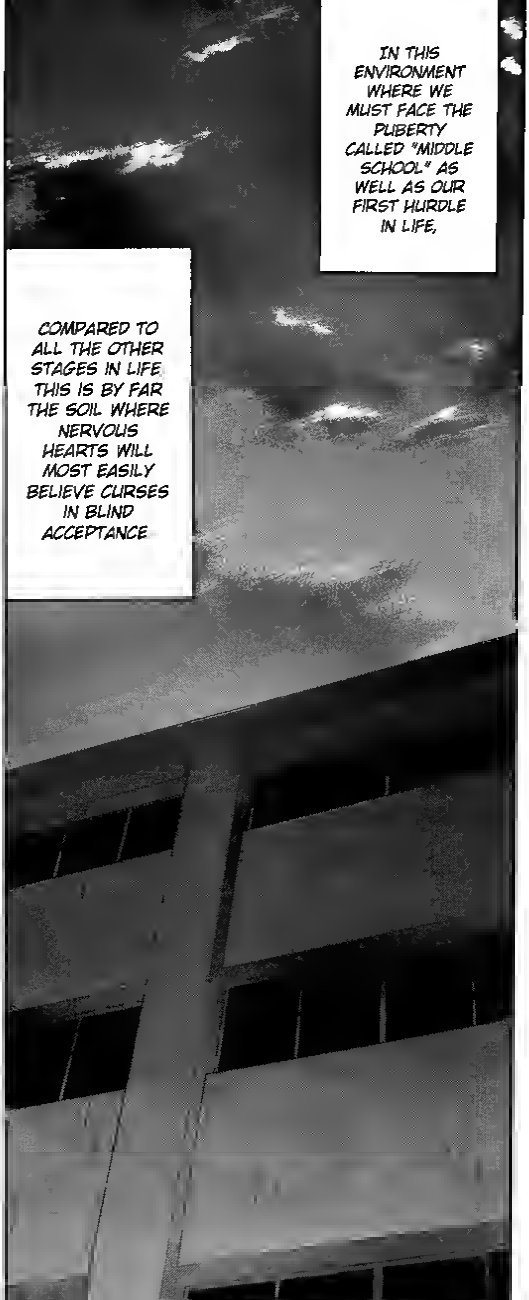

WHEN THE BONES FOUND THEIR WAY INTO CERTAIN PEOPLE'S THINGS, THERE WERE THOSE WHO PUT THE BONES IN OTHERS' BELONGINGS BEFORE ANYONE ELSE NOTICED.
AS IF IT WAS THE JOKER CARD IN AN OLD MAID GAME
FOR EXAMPLE, RUMORS THAT YOUR RANK WILL GO DOWN WHEN THE BONES ATTACK YOU. OR YOU'LL GET A FRACTURE WITHIN THREE DAYS AND SUCH.
SOON ENOUGH, IT REACHED THE LEVEL OF SINISTERNESS THAT WE EXPECTED...
進路指導室へ!


YES... THE "OHONE-SAMA" THAT WE GAVE BIRTH TO
HAS STARTED TO GROW GRADUALLY...


BY THIS TIME, WE'VE REALIZED ...


MIDDLE SCHOOL... NO, THE THIRD YEAR OF MIDDLE SCHOOL
IS THE ENVIRONMENT IN WHICH CURSES ARE THE EASIEST TO START AND GROW.

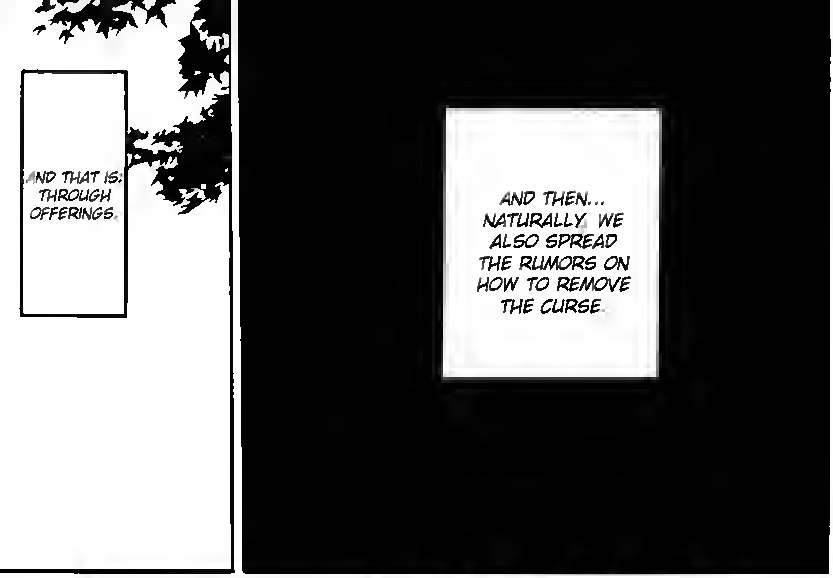

THE FEAR OF BEING PARTITIONED IN A HEIRARCHICAL SOCIETY.
THE VERY FIRST SCREENING.
THIS STAGNANT PRESSURE CAUSED BY THE MILESTONE OF LIFE CALLED "ENTRANCE EXAMS"...
DURING A CERTAIN SPRING, THEY WOULD AVOID THEIR STUDIES IN ORDER TO ESCAPE.
DURING A CERTAIN SPRING, THE STUDENTS WORKED HARD IN THEIR STUDIES SO THAT THEY COULD BE RELEASED FROM THAT FEAR.
THEY MIGHT HAVE BEEN SEEKING SOMETHING THAT THEY CAN SEE WITH THEIR OWN EYES, THIS THING CALLED "BONES."
IN THE MIDST OF THAT STAGNATION,

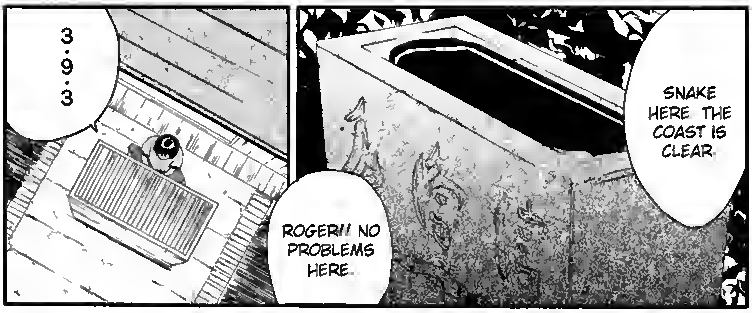


SUPERSTITION OR DELUSION,

ASSUMED OMENS,

ALL FALL WITHIN ONE'S OWN RULE.


AND THAT IS: THROUGH OFFERINGS.
AND THEN... NATURALLY, WE ALSO SPREAD THE RUMORS ON HOW TO REMOVE THE CURSE.


3.9.3
ROGER!! NO PROBLEMS HERE.
SNAKE HERE. THE COAST IS CLEAR.


ALRIGHT!! LET'S GO!!
LET'S COUNT THEM SOMEWHERE ELSE!!
HURRY UP AND COLLECT THE MONEY!


P 出口
WHOA- IT'S ALL HUNDRED-YEN COINS-
AMAZING... UUH... HOW MUCH IS THAT ALL?


TO BE HONEST... I NEVER THOUGHT IT WOULD WORK OUT THIS WELL.




HAHAHA! ME TOO!

THE ONE AND ONLY WAY TO REMOVE THE CURSE: THAT IS TO PRAY IN THE RACOON SHRINE AND GIVE A DONATION.

BECAUSE WE CAN OPEN THE DONATION BOX FREELY.

IF WE SPREAD "OHONE-SAMA'S CURSE", THEN...

SPREAD THE CURSE, FAR AND WIDE, AND MAKE A PROFIT!!

NOW THAT IT'S SPREAD THIS FAR, WORD OF MOUTH SPREADS IT BY ITSELF.

IF THIS GOES ON, WE'LL BE MAKING PROFIT FOR THE REST OF OUR LIVES!! IT'S A DAMN GOOD BUSINESS!

OUR "OHONE-SAMA'S CURSE" WAS A BIG SUCCESS.


IT'S ALREADY MOTION, MAYBE THAT'S ENOUGH?

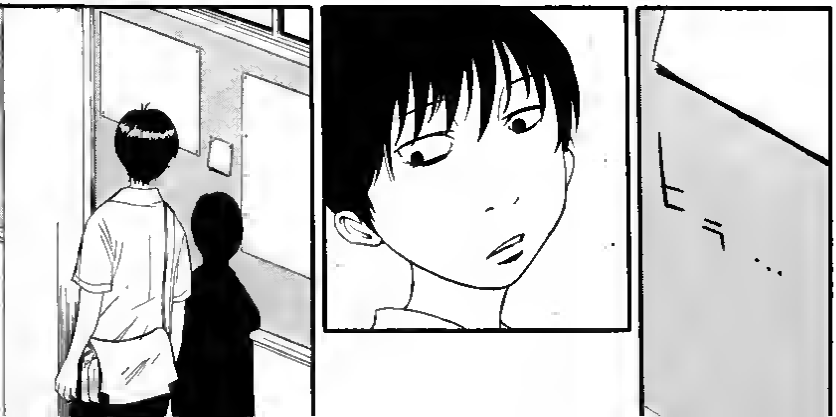

WHAT'LL WE DO NOW?
WILL WE KEEP DOING IT? THE "BONES" THING.


EVEN IF WE DON'T DO ANYTHING, THE CURSE WILL LIVE ON.
YEAH.

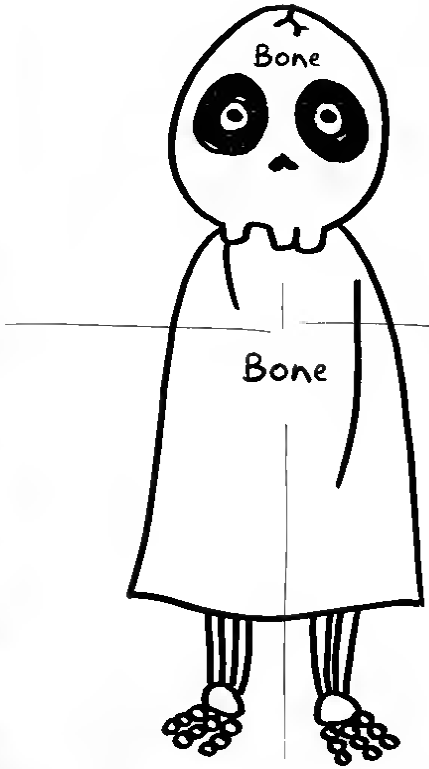

WITH JUICE.
LET'S HAVE A TOAST.



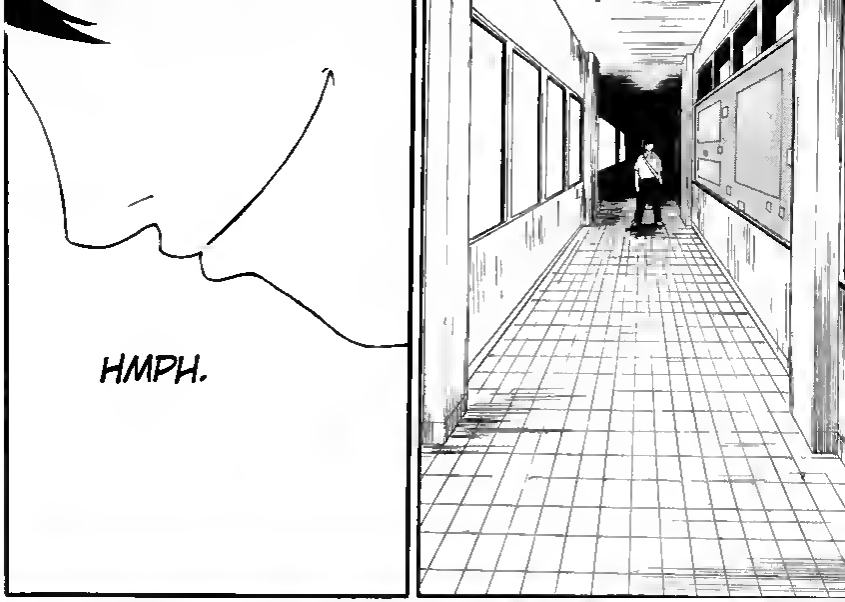

第二鹿育中



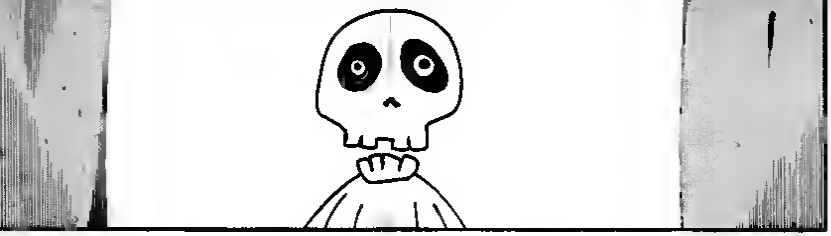
Ohone-sama




勉強しよう！
Ohone-sama
Bone

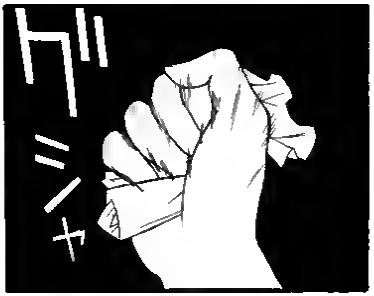

HMPH.


DO YOU THINK A CHEAP GOD LIKE THIS IS REALLY A GOD? YOU ACTUALLY THINK IT EXISTS?




RIDICULOUS
!!



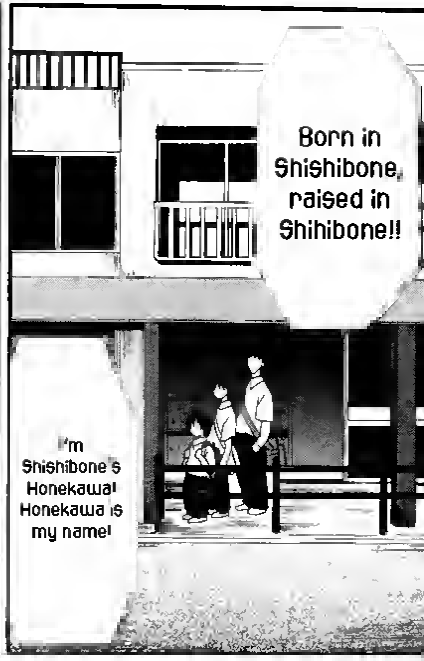

ギシャ





TL NOTE: THE "BONE" IN SHISHIBONE ALSO MEANS BONE"

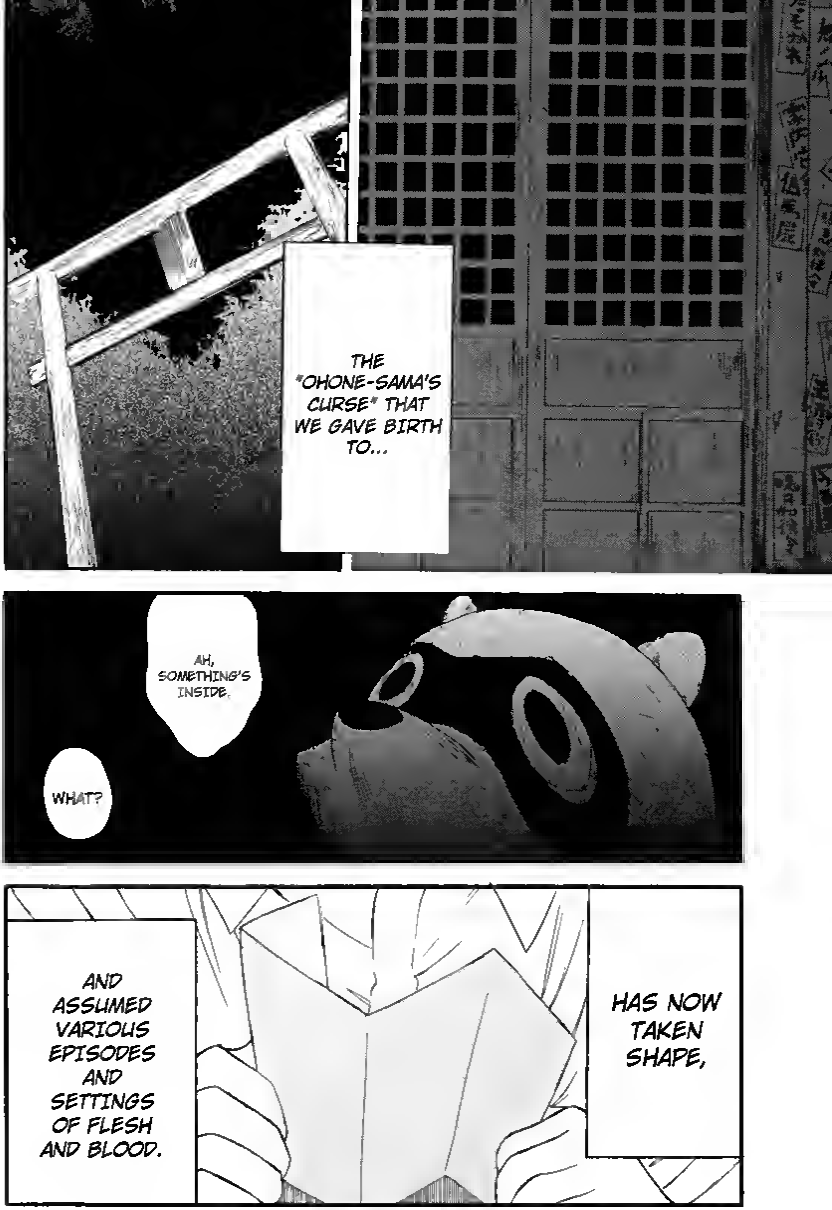


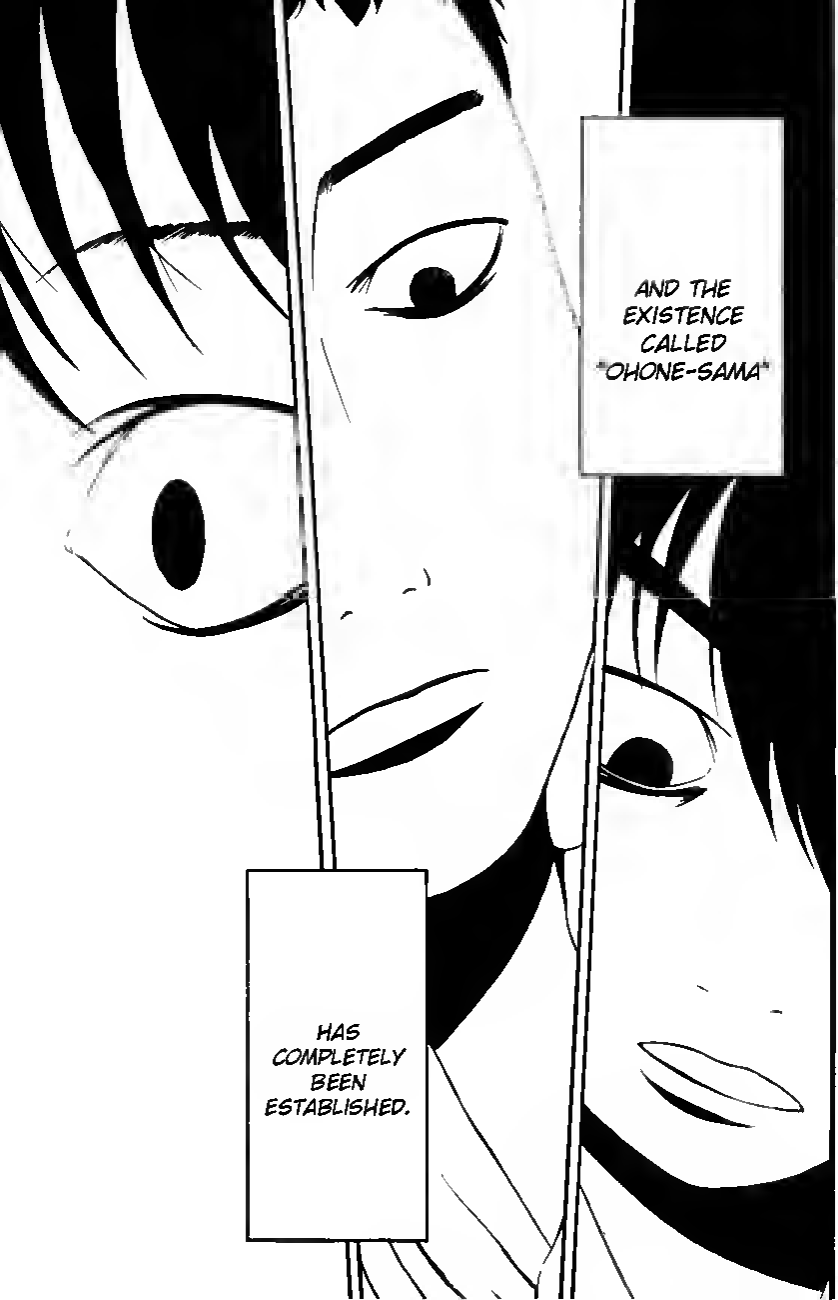



Please support Honekawa Juuzou!!
IT'S LIKE...
IT'S ALSO FULL OF BONES OUTSIDE THE SCHOOL.
Vote for me!
Please!
I'm Honekawa!
Please support Honekawa Takashi!
2-2


WHAT'S THIS?
WHOA~ THERE'S A LOT OF DONATIONS TODAY~
奉納
AN ENVELOPE?

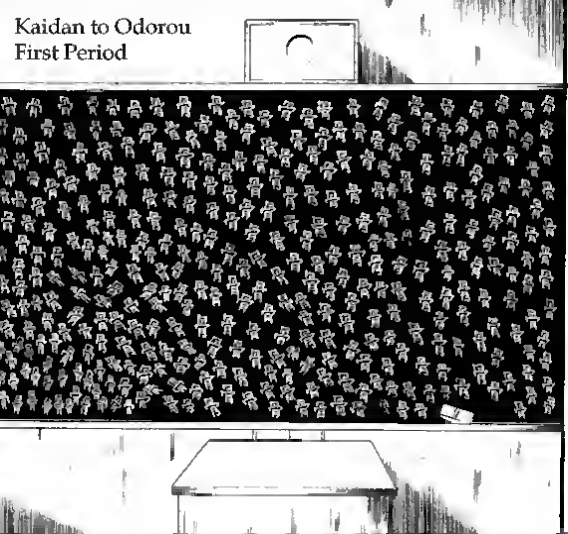

10000
日本
ゴクッ
Whoa... Seriously? That's fifty thousand yen...
THAT'S SO STUPID! THEY BELIEVE "OHONE-SAMA'S CURSE" THAT MUCH!?
AHAHA! WHAT THE HELL!? FOR REAL!? WHOA!? FIFTY THOUSAND!?


THE "OHONE-SAMA'S CURSE" THAT WE GAVE BIRTH TO...
AH, SOMETHING'S INSIDE.
WHAT?
AND ASSUMED VARIOUS EPISODES AND SETTINGS OF FLESH AND BLOOD.
HAS NOW TAKEN SHAPE,


AND THE EXISTENCE CALLED "OHONE-SAMA"
HAS COMPLETELY BEEN ESTABLISHED.


WHAT WILL HAPPEN NEXT?
PLEASE
CURSE
TA na SHI
Mi yo ko

Kaidan to Odorou
First Period



MERRY CHRISTMAS!

ROANKUN.WORDPRESS.COM

TRANSLATOR: ROANKUN
TYPESETTER: B016
REDRAWER: OVIEDO

roankun's
2nd Year Anniversary in Scanlation

April 25, 2014 marks the 2nd year when the first ever chapter I translated was released, which was Haganai Plus with Seinagi
(And yes I had to add this to the release again)

This also serves as a sort of announcement that I'll eventually be retiring from the scanlation industry **No, it doesn't mean I'll be dropping any series.** It just means I won't be picking up anything new, so requests are hereby closed

I'll be trying to finish all the complete series I'm working on before May ends (and maybe catch up with the ongoing ones), so I'm asking (begging) for your help

If I ever pick up a new series, someone bonk me on the head and tell me what a stupid, idiotic fool I'm being >.<

Of course, **I'll still keep translating stuff that are joints with other groups**
(Calm down, Last Game fangirls) :P

That said, it was a fun, but tiring year
Thanks for everyone's help and patronage!

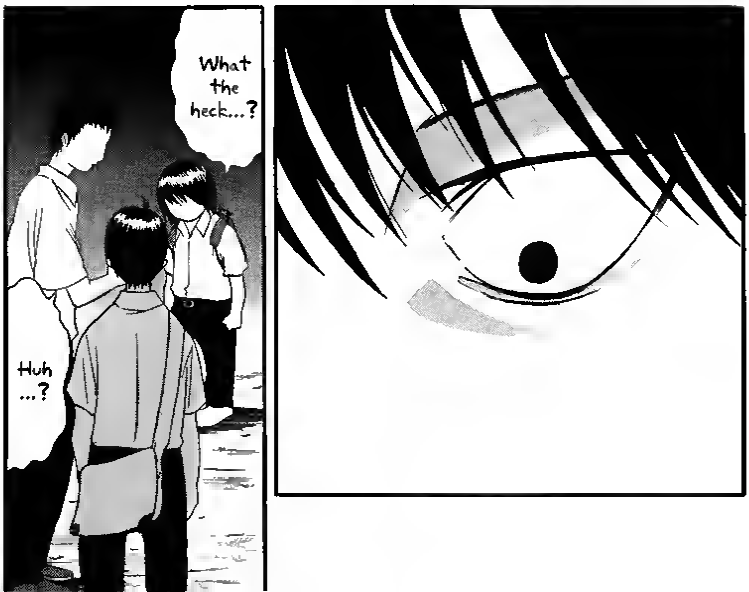
– roankun

Kaidan to Odorou, Soshite Anata wa Kaidan de Odoru
2nd Period Growth

Translator: roankun
Typesetter: B016

http://roankun.wordpress.com


PLEASE CURSE
10000
TANASHI MIYOKO...

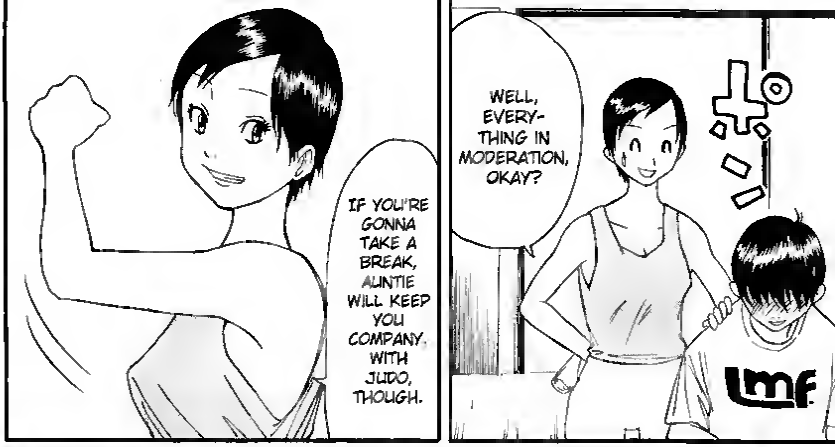

What the heck...?
Huh ...?

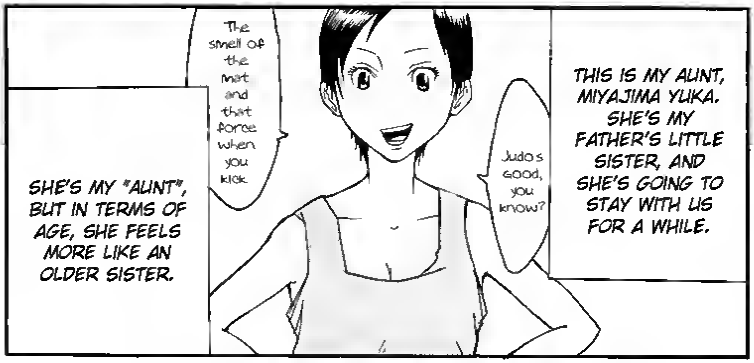
2nd Period

Growth




チャ
TOMOHIRO -KUN~
CAN I HAVE A MOMENT~
LEMME SEE~! IF THERE'S ANYTHING YOU DON'T UNDERSTAND, AUNTIE WILL TEACH...
I SEE, I SEE~ SO YOU'LL BE TAKING THE ENTRANCE EXAMS THIS YEAR, HUH~?
AH, SORRY. WERE YOU STUDYING?
YEAH...
IS THIS A PRACTICE EXAM? WHOA, IF THEY TOLD ME TO GO BACK TO BEING A STUDENT, I DON'T THINK I CAN GRADUATE~
GH!

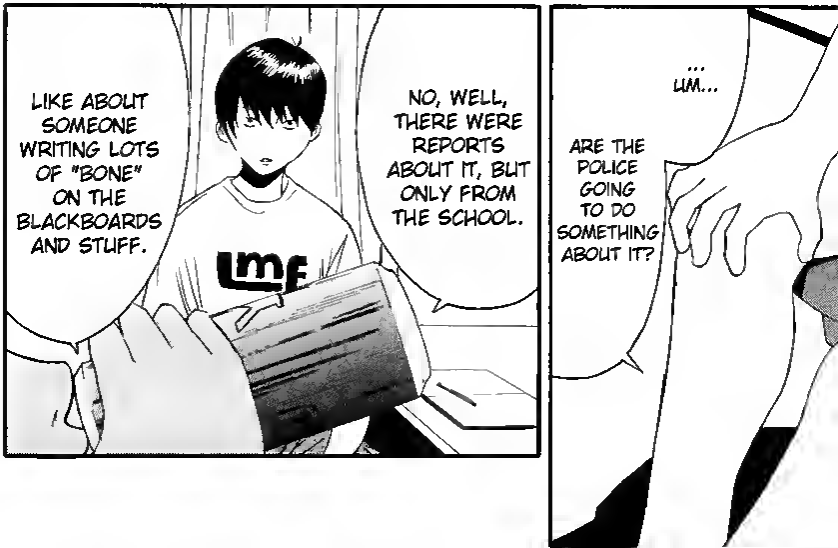

IF YOU'RE GONNA TAKE A BREAK, AUNTIE WILL KEEP YOU COMPANY. WITH JUDO, THOUGH.
WELL, EVERY-THING IN MODERATION, OKAY?


SHE'S MY "AUNT", BUT IN TERMS OF AGE, SHE FEELS MORE LIKE AN OLDER SISTER.
The smell of the mat and that force when you kick.
Judo's good, you know?
THIS IS MY AUNT, MIYAJIMA YUKA. SHE'S MY FATHER'S LITTLE SISTER, AND SHE'S GOING TO STAY WITH US FOR A WHILE.

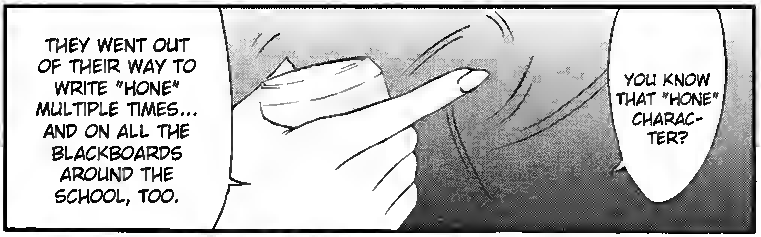

SHE ALWAYS TRIES TO GET ME TO START JUDO, BUT THAT JUST BOTHERS ME...
And the taste of beer after a workout.
AT A GLANCE, SHE MIGHT SEEM LIKE A CHEERFUL, KIND AUNT YUKA, BUT SHE'S ACTUALLY A HEAVY DRINKER WITH SUPERHUMAN STRENGTH.


MOM TOLD YOU TO CHECK WHETHER I WAS REALLY STUDYING, DIDN'T SHE?
HA HA HA HA! OF COURSE NOT~!
BECAUSE AUNT YUKA IS...
HEY, TOMOHIRO-KUN.
HAVE YOU HEARD OF "OHONE-SAMA'S CURSE"?
A POLICE OFFICER.


WELL... YEAH... I'VE BEEN A VICTIM OF IT BEFORE...
HAHA, I SEE~
IT'S FROM YOUR MIDDLE SCHOOL, AFTER ALL~

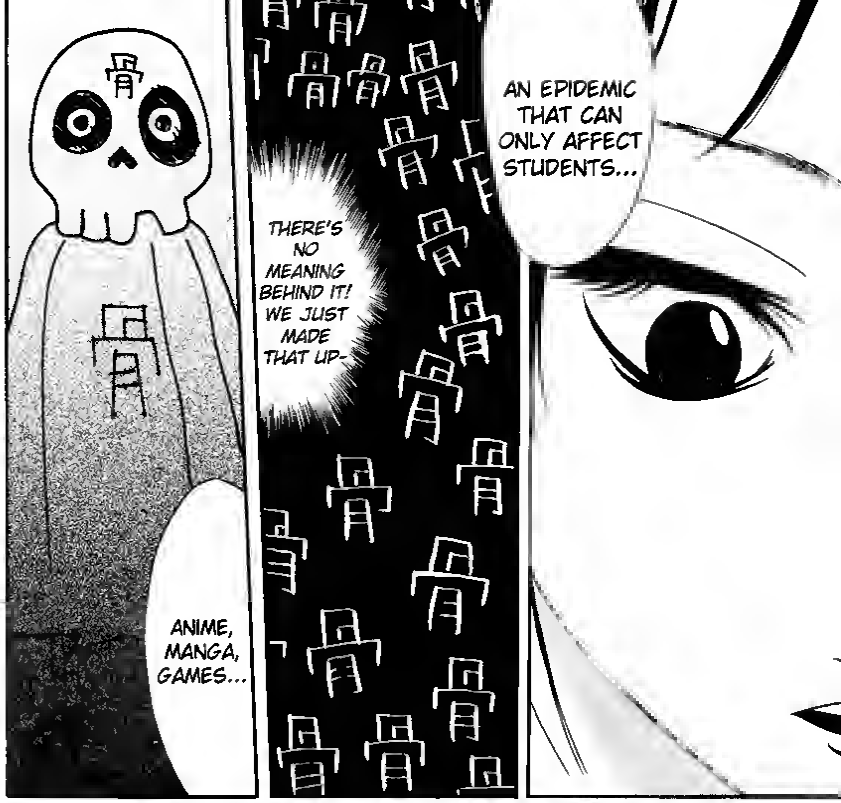

... UM... ARE THE POLICE GOING TO DO SOMETHING ABOUT IT?
NO, WELL, THERE WERE REPORTS ABOUT IT, BUT ONLY FROM THE SCHOOL.
LIKE ABOUT SOMEONE WRITING LOTS OF "BONE" ON THE BLACKBOARDS AND STUFF.



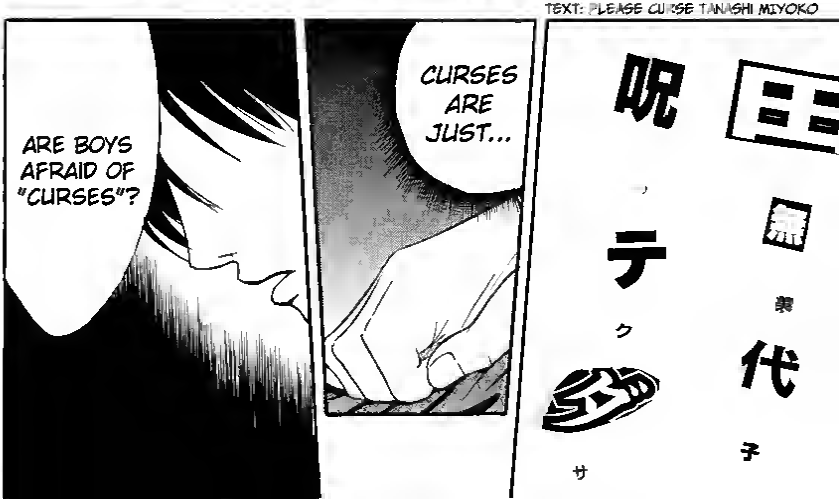


TL NOTE: BONE IS WRITTEN AS 骨 IN KANJI AND ホネ IN KATAKANA.



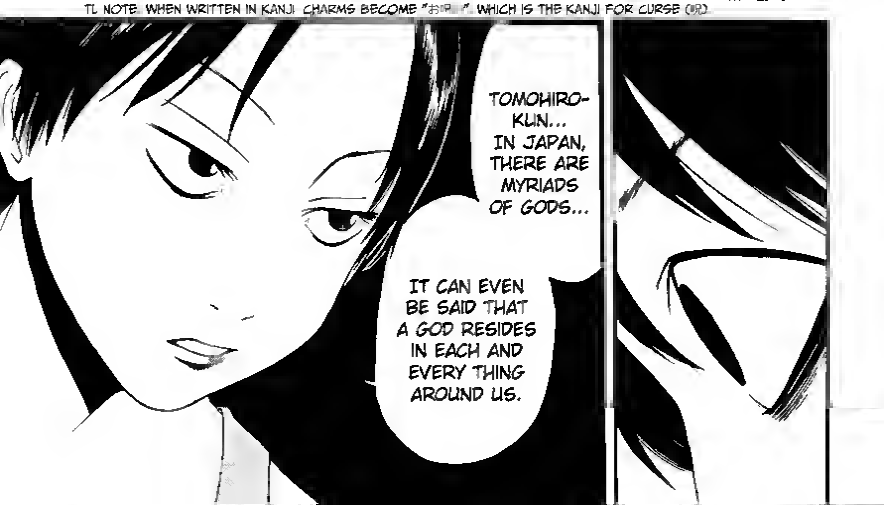


TEXT: PLEASE CURSE TANASHI MIYOKO



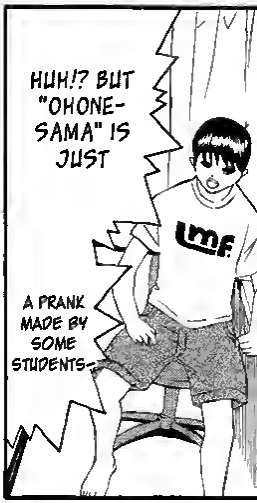


TL NOTE: WHEN WRITTEN IN KANJI, CHARMS BECOME "お守り", WHICH IS THE KANJI FOR CURSE (呪).




TOMOHIRO-KUN, WHEN YOU MAKE FUN OF CURSES...
THAT'S THE SAME AS MAKING FUN OF A GOD.


ONCE SOMETHING IS CREATED, THE GODS WILL DWELL IN IT. IN EVERYTHING.
BECAUSE GODS ARE THE KIND OF EXISTENCE THAT RESIDE IN THINGS.


HUH!? BUT "OHONE-SAMA" IS JUST
A PRANK MADE BY SOME STUDENTS-




!!


IF THERE'S SOMEONE OUT THERE WHO WORSHIPS IT, EVEN THIS CAN WILL BECOME SACRED.

EVEN IF IT'S JUST SOMETHING THAT CAME TO BE BECAUSE OF SOME PRANK.



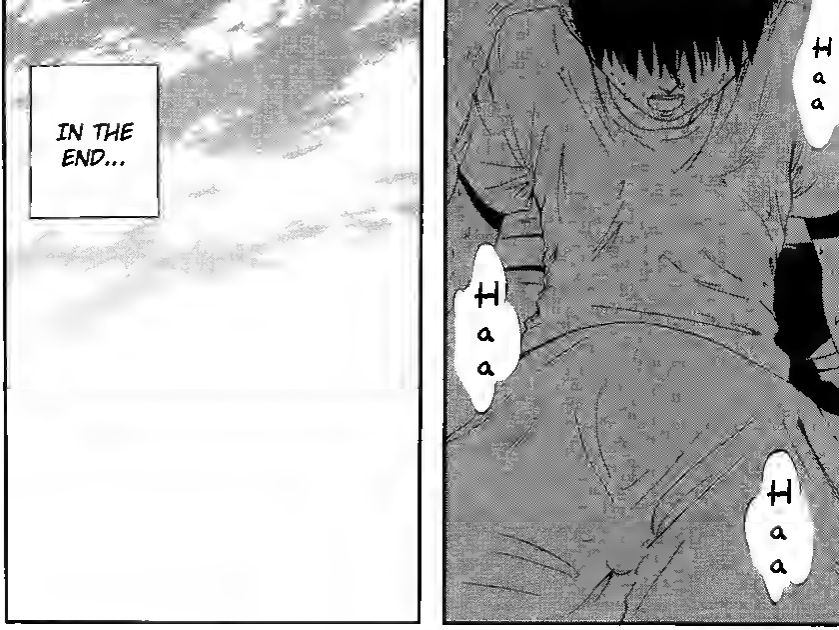


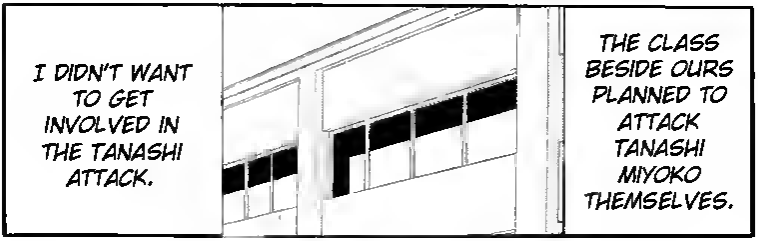


IF THERE ARE PEOPLE WHO BELIEVE IN IT, THEN IT WOULDN'T BE WRONG TO SAY THAT THE GOD OF CURSE CALLED "OHONE-SAMA" EXISTS AS WELL.


SO... NOW WHAT?
WE EVEN GOT 50,000 YEN... WOULDN'T IT BE BAD IF WE DON'T RETURN SOME OF THAT?
HEY... AREN'T WE...
IN TROUBLE?
WHAT, ARE YOU SCARED, TOMOHIRO?
I-I'M NOT SCARED...
DON'T PISS YOUR PANTS OVER SOMETHING LIKE THIS


IF THERE ARE PEOPLE WHO BELIEVE IN IT, THEN IT WOULDN'T BE WRONG TO SAY THAT THE GOD OF CURSE CALLED "OHONE-SAMA"...
GOD OF CURSE...
GOD OF CURSE...
TA na SHI


IN THE END...
Haa
Haa
Haa

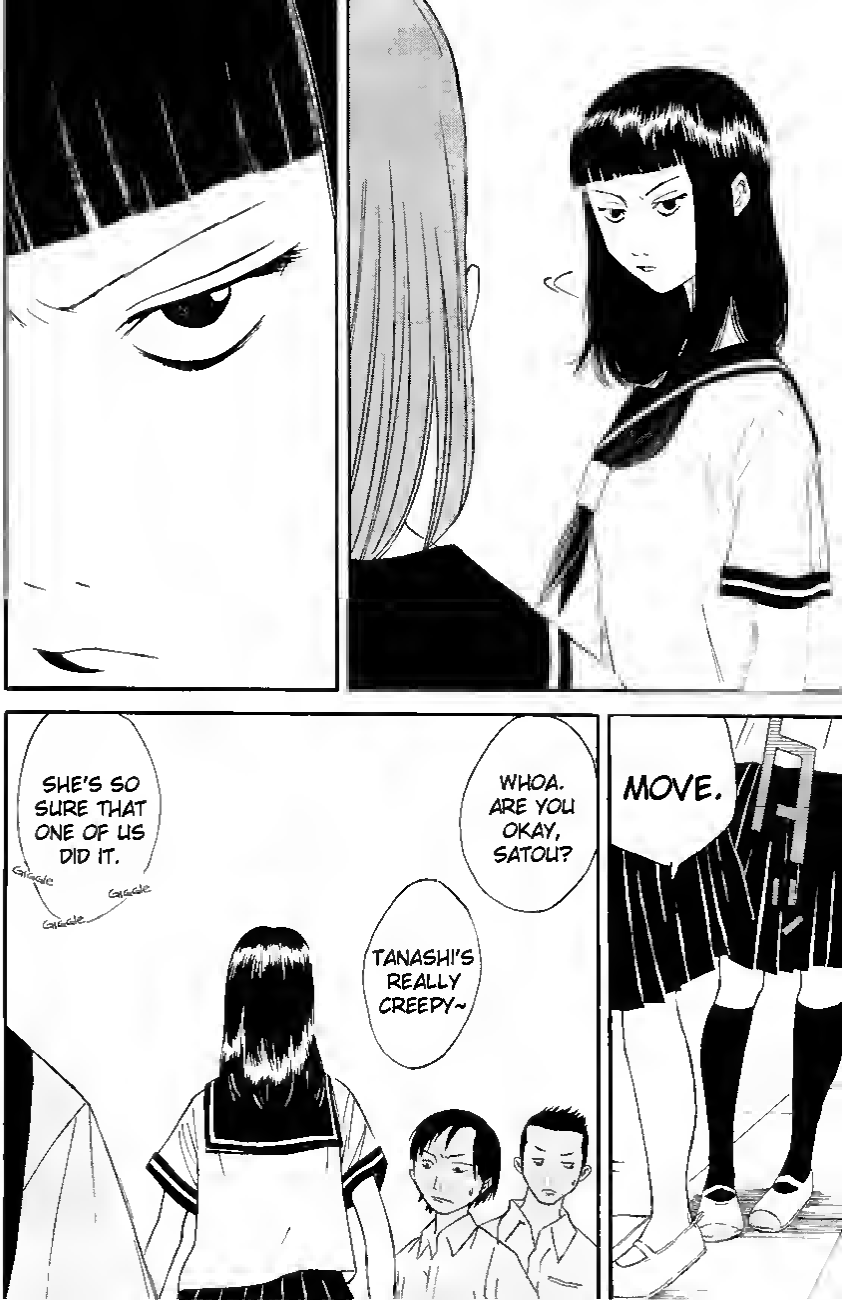

I DIDN'T WANT TO GET INVOLVED IN THE TANASHI ATTACK.
THE CLASS BESIDE OURS PLANNED TO ATTACK TANASHI MIYOKO THEMSELVES.


IF HIROYUKI OR TOORU KNEW, WOULD THEY LAUGH AND SAY I WAS SCARED?
WAS I TRYING TO ATONE FOR MY SINS? OR... IS IT JUST BECAUSE I WANT TO SAY "I WAS THE ONLY ONE WHO DIDN'T HURT HER" AFTER EVERYTHING?


JUST COME!
WH-WHAT!? IF IT'S ABOUT THAT, THEN I-
THERE HE IS! TOMOHIRO!
3-B
TO CLASS B!! HURRY!!
IT'S GOTTEN COMPLETELY OUT OF HAND!!
HUH?


WHO DID THIS!?
WHO IS IT!?
WHO? WHO! WHO!?
YOU'RE IN HERE, AREN'T YOU!?
WHO IS IT!? IF YOU WANT TO SAY SOMETHING, JUST SAY IT!!!

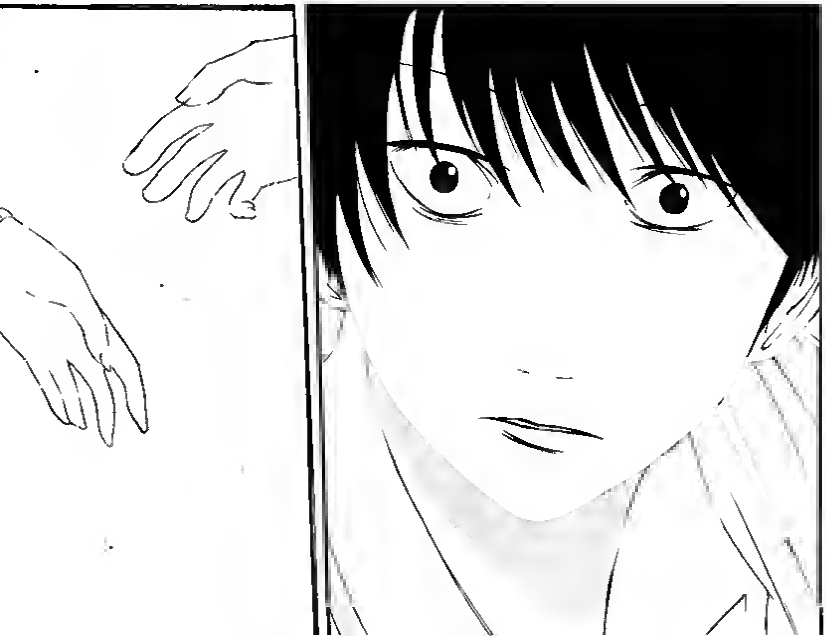

UM... TANASHI-SAN.


MOVE.
WHOA. ARE YOU OKAY, SATOU?
TANASHI'S REALLY CREEPY~
SHE'S SO SURE THAT ONE OF US DID IT.
Giggle
Giggle
Giggle


...YEAH,
I'M FINE...
WHOA!
I DON'T REMEMBER
WHAT HAPPENED THAT TIME.


MY MIND BLANKED OUT...
AH...!

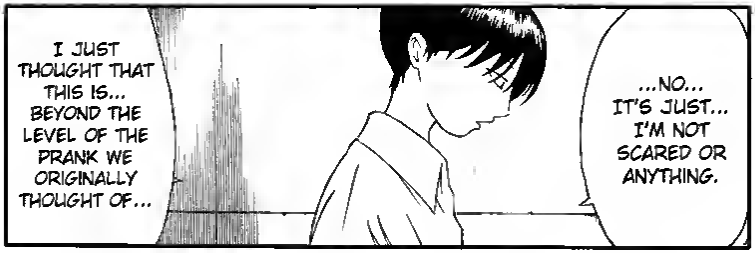








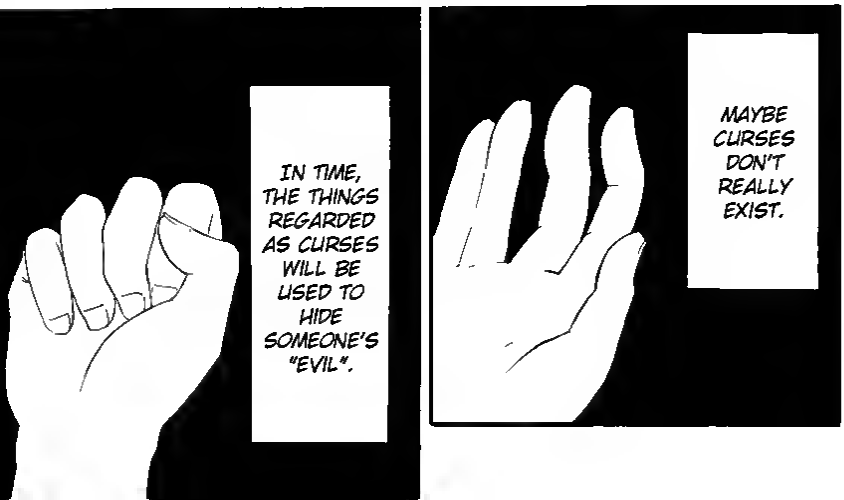

WHAT!? AREN'T YOU GETTING TOO SCARED!?
YOU DIDN'T TELL TANASHI ANYTHING, DID YOU!? THEY'RE GONNA GET SUSPICIOUS OF US!!
TOMOHIRO!! WHAT WERE YOU THINKING!?


I JUST THOUGHT THAT THIS IS... BEYOND THE LEVEL OF THE PRANK WE ORIGINALLY THOUGHT OF...
...NO... IT'S JUST... I'M NOT SCARED OR ANYTHING.


YOU KNOW,
THE GIRLS FROM CLASS B
HATED TANASHI MIYOKO RIGHT FROM THE START.
Because she's pretty although she's kinda gloomy

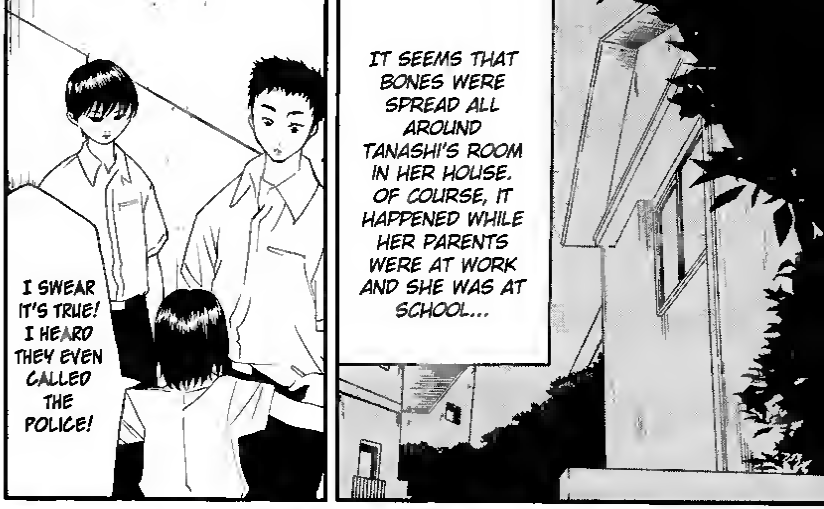

THEY WERE ALREADY SOMEWHAT LIKE THAT.
IS THAT OUR FAULT? NO, RIGHT?

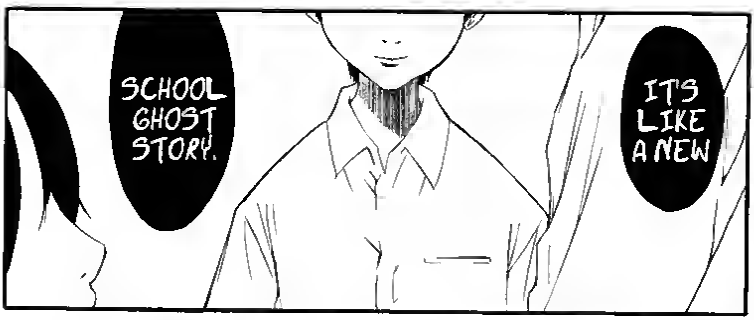

WE MIGHT HAVE BEEN THE TRIGGER TO THE TANASHI ATTACK, BUT EVERYTHING ELSE IS THEIR FAULT, RIGHT?
IT WAS LIKE HIROYUKI AND TOORU WERE MAKING EXCUSES FOR THEMSELVES.


MAYBE CURSES DON'T REALLY EXIST.
IN TIME, THE THINGS REGARDED AS CURSES WILL BE USED TO HIDE SOMEONE'S "EVIL".


I DON'T WANT TO BE BULLIED, SO I'LL BE THE ONE BULLYING OTHERS.
I DON'T WANT TO BE CURSED, SO I'LL BE THE ONE CURSING OTHERS.
...NOW, WHAT IF CURSES WERE REAL?
IT'S HOW YOU GET BY IN MIDDLE SCHOOL.
IF THAT URGE GOES ON TO FOLLOW THE LEAD OF OTHERS, THERE WILL BE NO RISK INVOLVED. IF THERE COMES A SITUATION WHERE YOU'LL BE ABLE TO BRING OUT THAT EVIL, THEN I'M SURE EVIL WILL BE ABLE TO SPROUT IN ANYONE'S HEART.
NO. I'M SURE THAT IT'S JUST OUR URGE TO SPIT OUT THE ANXIETY FROM EXAMS AND CAREER PATHS LURKING INSIDE US.

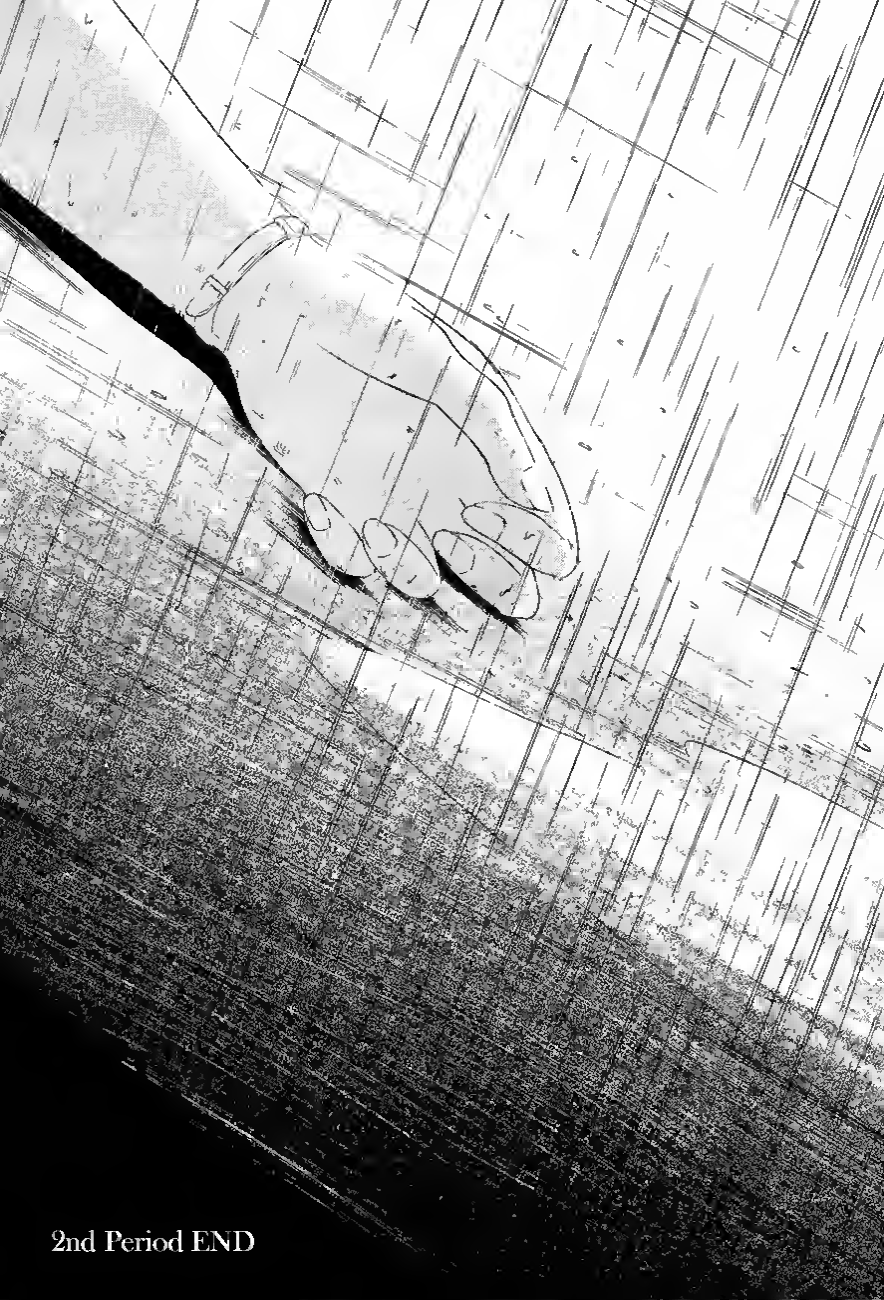

ACTUALLY ...
ABOUT THE CURSE ON TANASHI MIYOKO, THERE ARE RUMORS FLOATING AROUND THAT PART OF IT MAY ACTUALLY BE REAL.
HAHAHA! SERIOUSLY!?
TANASHI WAS SERIOUSLY PISSED OFF, RIGHT?
YOU KNOW, SHE COMES EARLY IN THE MORNING AND STAYS IN HER SEAT THE WHOLE TIME SO NO ONE CAN PLAY A PRANK ON HER.
BUT WHEN SHE OPENED HER BAG,
ALL OF THOSE BONES JUST FELL OUT~!
I SWEAR! THAT'S WHAT THE GUY WHO SITS BEHIND TANASHI SAID!
TANA SHI
NO WAY! WHAT THE HECK!?
"WHEN SHE GOT TO SCHOOL IN THE MORNING, NO ONE EVEN GOT CLOSE TO HER BAG..."
THAT'S WHAT HE SAID!
THERE WERE SOME MORE FAMOUS STORIES WITH THE OTHER CLASSES


I SWEAR IT'S TRUE! I HEARD THEY EVEN CALLED THE POLICE!
IT SEEMS THAT BONES WERE SPREAD ALL AROUND TANASHI'S ROOM IN HER HOUSE. OF COURSE, IT HAPPENED WHILE HER PARENTS WERE AT WORK AND SHE WAS AT SCHOOL...


SCHOOL GHOST STORY.
IT'S LIKE A NEW







2nd Period END

roankun needs your help!

I need help with typesetting, redrawing and cleaning
to release the following series faster <(_ _)>
Email me at roankun@hotmail.com if you want to help!

Typesetters (no experience needed)



Mushi to Medama to Teddy Bear
(1 Volume left)



Baka ga Zenra de Yattekuru
(3 chapters left)



Ornaera Zenin Mendokusai (Ongoing)



Mashirairo Symphony
- Twinkle Moon-
(1 Volume)

Redrawers



Fujimi Lovers
(10 chapters left)

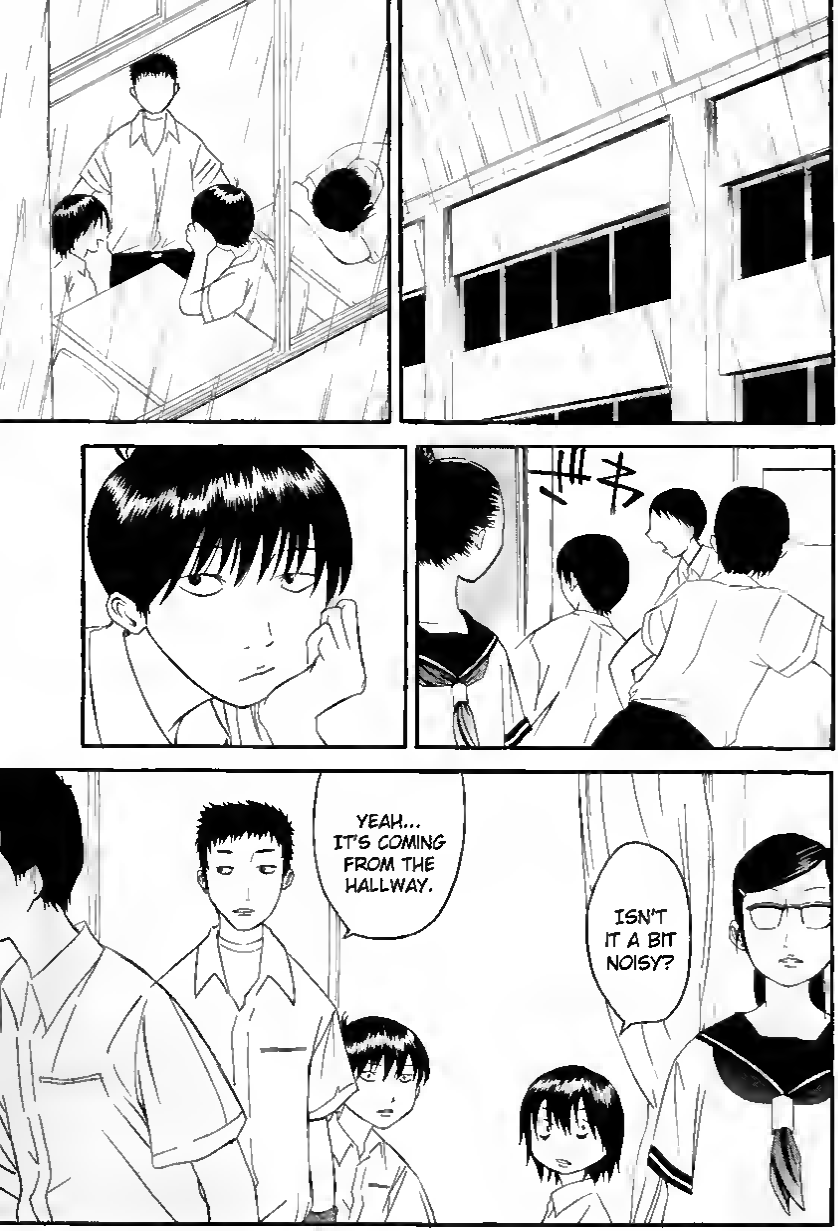


Imasugu Onii-chan ni Imouto da tte Itta! (10 chapters left with 22 pages in all to RD)

Cleaners

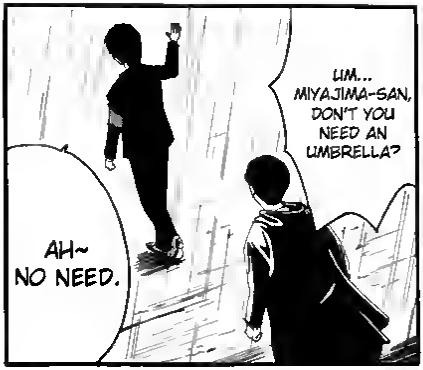


Darwin's Game
(Ongoing)


YEAH... IT'S COMING FROM THE HALLWAY.
ISN'T IT A BIT NOISY?


SOMEONE GOT INTO AN ACCIDENT!!
BIG NEWS! BIG NEWS!!
HUH!?
WHO IS IT!? WHICH CLASS!?
SOMEONE FELL FROM THE STAIRS OUTSIDE THE PREFAB SCHOOL BUILDING!! AN AMBULANCE IS COMING AND EVERYONE'S IN A PANIC!!
I DUNNO!!
BUT THE RUMORS SAY...







TANASHI MIYOKO.

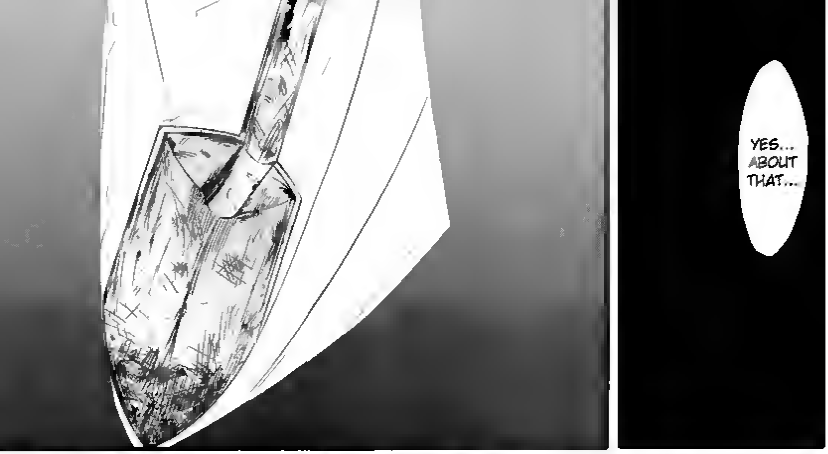
3rd Period

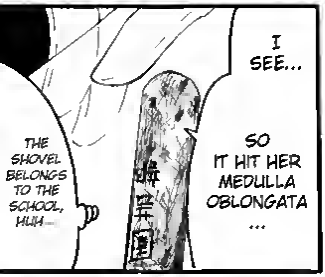
Fissure




DAMMIT! I CAN'T SEE ANYTHING! THE TREE'S IN THE WAY!
WHOA! IT'S TRUE! EVEN THE POLICE ARE HERE!
THE POLICE? THAT MEANS THIS IS A "CASE" OF SORTS?
WHO KNOWS...
CHILDREN! GET INSIDE THE CLASS-ROOM!
AH! SENSEI! DID SOMETHING HAPPEN?

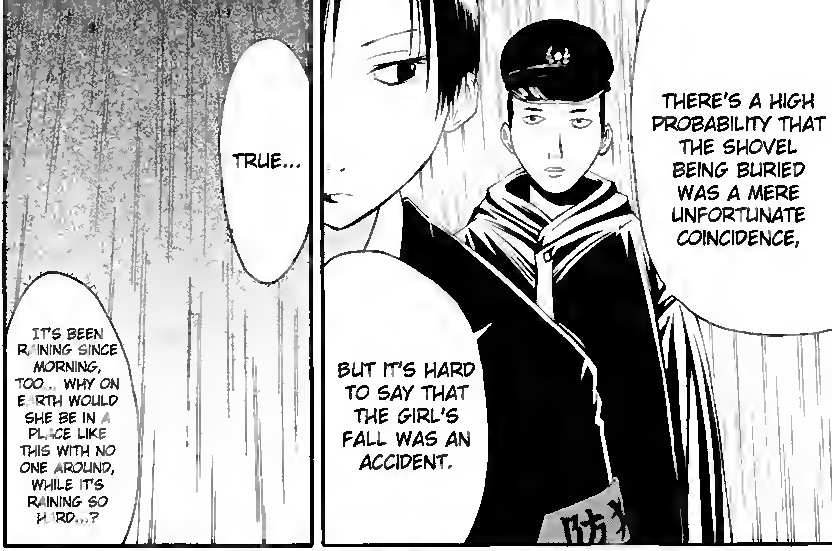

A
B
DO YOU THINK IT'S AN ACCIDENT?
THAT'S QUITE DIFFICULT TO ANSWER.
WE BELIEVE THAT THE GIRL WAS ON THE PLATFORM ON TOP OF THE STAIRS BEFORE SHE WENT OVER THE FENCE AND FELL.
THE FENCE, HUH... I THOUGHT SHE FELL FROM THE STAIRS, THOUGH.
THE FENCE IS ABOUT 1 METER TALL...
AND? HOW'S THE GIRL?

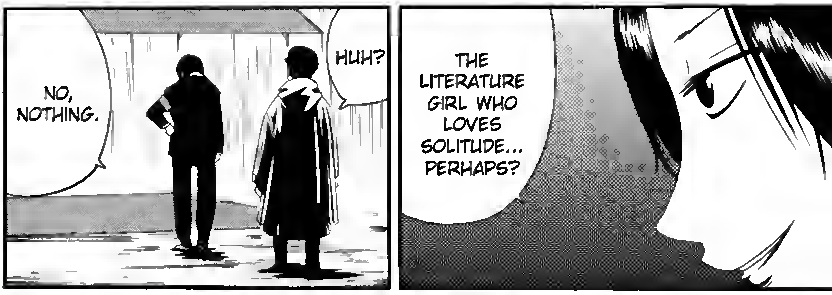

YES... ABOUT THAT...

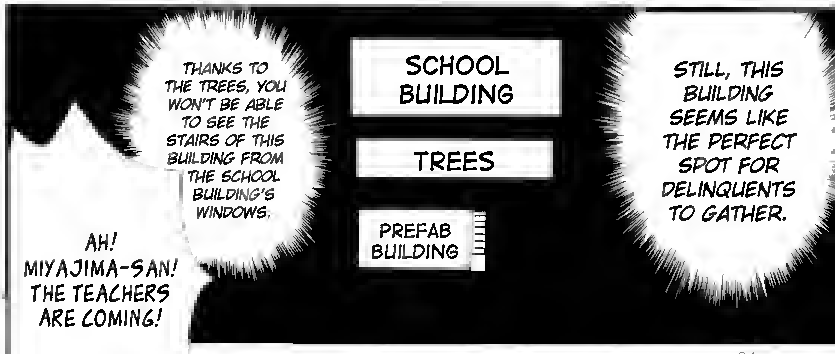

I SEE...
SO IT HIT HER MEDULLA OBLONGATA ...
THE SHOVEL BELONGS TO THE SCHOOL, HUH...


IT SEEMS THAT THE GIRL LANDED ON THIS WHEN SHE FELL...
FOR SOME REASON, THE TIP OF THIS SHOVEL WAS STUCK IN THE SOIL...


ACCORDING TO THE PARAMEDICS, IF SHE DOESN'T REGAIN CONSCIOUSNESS SOON, HER LIFE WILL BE IN DANGER...
YES...
RIGHT NOW, SHE'S STILL UNCONSCIOUS.


IT'S BEEN RAINING SINCE MORNING, TOO... WHY ON EARTH WOULD SHE BE IN A PLACE LIKE THIS WITH NO ONE AROUND, WHILE IT'S RAINING SO HARD...?
TRUE...
BUT IT'S HARD TO SAY THAT THE GIRL'S FALL WAS AN ACCIDENT.
THERE'S A HIGH PROBABILITY THAT THE SHOVEL BEING BURIED WAS A MERE UNFORTUNATE COINCIDENCE,

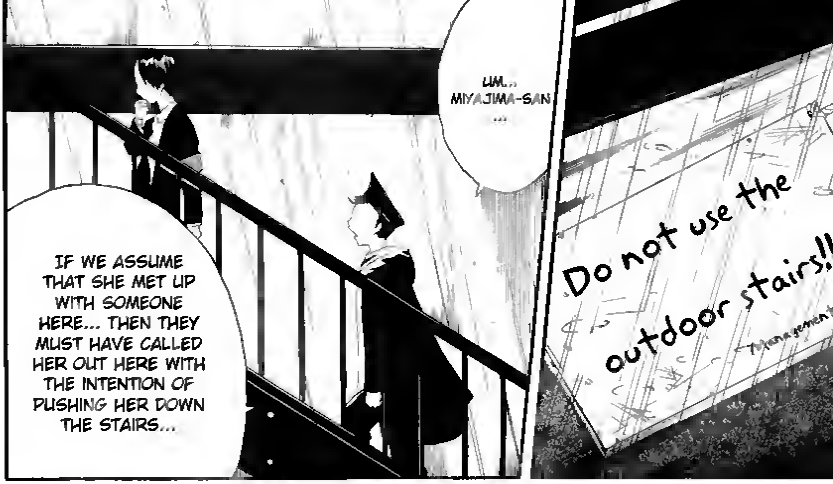

NO, NOTHING.
HUH?
THE LITERATURE GIRL WHO LOVES SOLITUDE... PERHAPS?


AH! MIYAJIMA-SAN! THE TEACHERS ARE COMING!
THANKS TO THE TREES, YOU WON'T BE ABLE TO SEE THE STAIRS OF THIS BUILDING FROM THE SCHOOL BUILDING'S WINDOWS.
SCHOOL BUILDING
TREES
PREFAB BUILDING
STILL, THIS BUILDING SEEMS LIKE THE PERFECT SPOT FOR DELINQUENTS TO GATHER.


HAVE THERE BEEN RUMORS OF THIS PLACE BEING A HANGOUT FOR THE STUDENTS ...?
LET'S GET DOWN TO BUSINESS, MR. VICE PRINCIPAL.
EXCUSE MY RUDENESS, BUT MR VICE PRINCIPAL, HOW LONG HAVE YOU BEEN IN THIS SCHOOL?
N-No... I haven't heard of such stories...
It's too easy to see! Normally, the vice principal would know everything about the school.
Huh?
UH-UM!
Miyajima-san. I'm surprised you knew the vice principal was new here.
I THOUGHT SO! LET'S GO ASK THE OTHER TEACHERS.
Ah, well...
I just came to this school this year, so I don't know much about the campus grounds yet...


They're usually full of themselves, and that's their weakness. You know?
HMMM, THEN WHAT ABOUT YOU, SENSEI?
I'M OZAWA, TEACHING SCIENCE.
....
THE DELINQUENTS USUALLY HANG OUT BEHIND THE GYM, SO I DON'T THINK...
DOES THIS PLACE HOLD A SPECIAL MEANING FOR THE STUDENTS OR SOMETHING?
FOR EXAMPLE, THE JINX THAT'S TRENDING WITH THE STUDENTS RIGHT NOW...
OR IF YOU CONFESS HERE, YOUR LOVE WILL BE "MUTUAL"...
OR THAT GHOSTS DO OR DON'T APPEAR HERE... STUFF THAT STUDENTS CONSIDER URBAN LEGENDS AND SUCH...


BACK WHEN THIS SCHOOL WAS STILL BEING BUILT, SOME OF THE CLASSROOMS COULDN'T BE USED, THAT'S WHY THIS PREFAB BUILDING WAS PUT UP AS A TEMPORARY SCHOOLING FACILITY.
RIGHT NOW, IT'S JUST BEING USED AS A WAREHOUSE.
I DON'T KNOW... I'VE NEVER HEARD OF THOSE BEFORE.
IT'S SET FOR DEMOLITION THIS COMING SUMMER, THOUGH...
I SEE~ WELL, SINCE IT'S ALREADY SET FOR DEMOLITION, AND UNLIKE AN OLD SCHOOL BUILDING, IT'S GOT NO HISTORY, SO I GUESS IT WOULDN'T HAVE ANY OF THOSE...
SHE LOOKS DISAP-POINTED FOR SOME REASON
I UNDERSTAND IF WE FIND OUT ANYTHING NEW, WE'LL CALL YOU.


UM... MIYAJIMA-SAN ...
IF WE ASSUME THAT SHE MET UP WITH SOMEONE HERE... THEN THEY MUST HAVE CALLED HER OUT HERE WITH THE INTENTION OF PUSHING HER DOWN THE STAIRS...
Do not use the outdoor stairs!!


THESE OUTDOOR STAIRS MAKE A GOOD BLIND SPOT.
THE TREES HAVE GROWN THICK, SO YOU WON'T BE ABLE TO SEE THIS SPOT FROM ANY OF THE WINDOWS OF THE SCHOOL BUILDING.
THE ROOFTOP HAS A CLEAR VIEW OF THIS PLACE...
WHAT'S EVEN MORE INTERESTING IS THAT...
?


STUPID ...
THAT'S WHY IT HAPPENED TODAY, OF ALL DAYS.
THAT MEANS THE STUDENTS WHO WERE PLAYING VOLLEYBALL ON THE ROOF MIGHT HAVE WITNESSED IT!!
!!
DO YOU THINK ANY STUDENT WOULD BE STUPID ENOUGH TO GET ON THE ROOFTOP UNDER THIS POURING RAIN?
They lured the girl here...
Then, this really is a "case", and the culprit knew that this was a blind spot on rainy days, that's why...

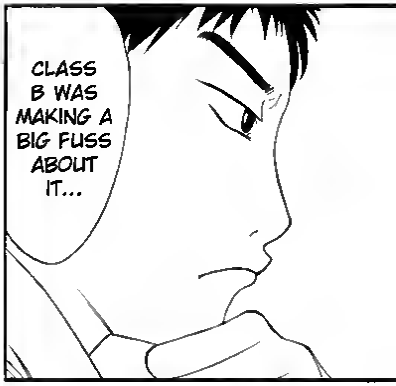

THE VICTIM'S UNCONSCIOUS... THINGS REALLY AREN'T GOING OUR WAY...
...What do we do now?


IT'S THE POLICE'S JOB TO DO SOMETHING!
IF I REMEMBER RIGHT, THE GIRL CAME TO US BEFORE FOR A DIFFERENT INCIDENT, RIGHT? LET'S GO ASK HER FAMILY ABOUT THAT!!
IN JUDO, INVESTI-GATION IS AN ANKLE HOOK!!


5TH PERIOD IS SELF-STUDY!!
IS IT REALLY A "CASE", NOT AN ACCIDENT?
DON'T WANNA!
THE POLICE ARE JUST HERE ON INSPECTION, RIGHT?
LIKE, ASK US FOR ALIBI?
BESIDES, WHAT WAS SHE EVEN DOING ON THE PREFAB STAIRS DURING LUNCH BREAK?
ARE THEY GONNA HAVE US DO THAT VOLUNTARY QUESTIONING STUFF?
TANASHI MIYOKO'S... THAT GIRL, RIGHT...?
SOME-THING'S OFF...
NOW THAT YOU MENTION IT... IT WAS RAINING, TOO.



IT'S BECAUSE OF OHONE-SAMA'S CURSE...

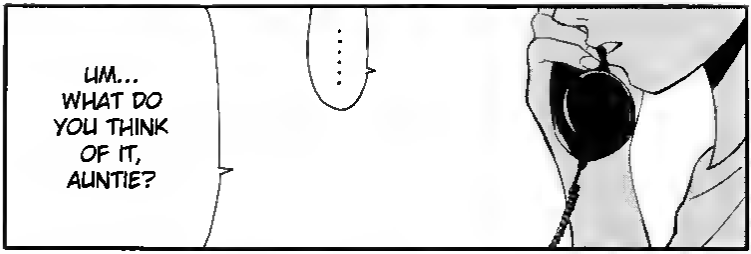





Ri ri ng ...
Ri ri rin g...
Click
YES, THIS IS MIYAJIMA RESI-
Ah, Tomohiro-kun~ Sorry for calling so late~ Were you studying?
AH... NO...
Yeah~ After what happened today, huh~?
Ah Are you going to stay there for tonight?
YEAH... I DON'T THINK I CAN GO HOME TONIGHT.
Actually, there's something I want to ask you about the incident

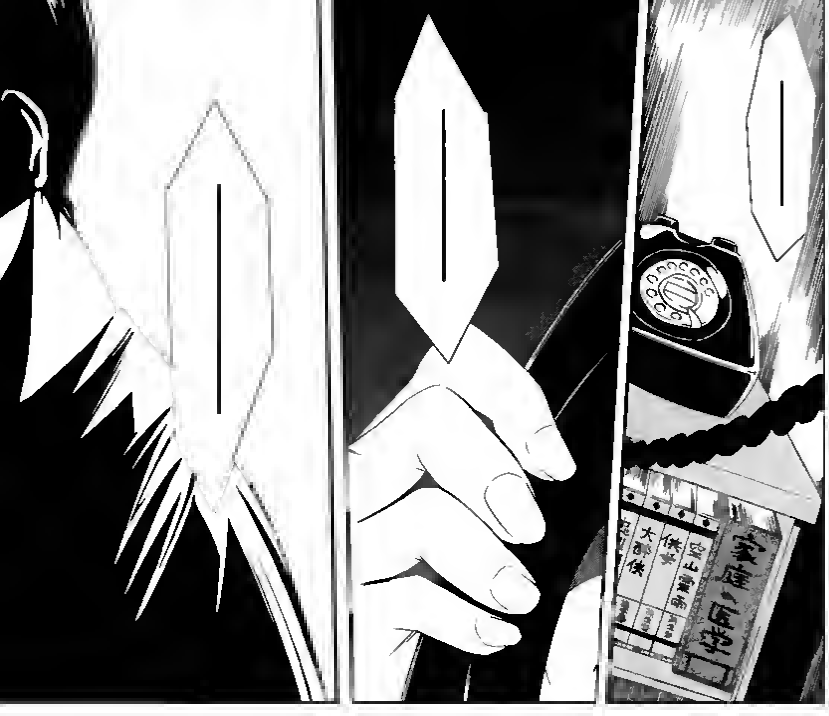

DON'T TELL ME YOU'RE SUSPECTING ME, AUNTIE?
Hahaha! Is that so? Then I need to go arrest you right now~
NAH, THAT'S NOT IT. I WANTED TO ASK YOU A LITTLE ABOUT TANASHI-SAN.
IT'S LIKE, EVERYONE'S STRANGELY GUARDED AT SCHOOL.
WELL... WE'RE IN DIFFERENT CLASSES..
ALL I KNOW IS THAT SHE WAS THE TARGET OF THAT CURSE BEFORE
I SEE...
THEN, DO YOU KNOW WHEN THAT "OHONE-SAMA'S CURSE" STARTED BECOMING POPULAR?
DID IT EXIST WAY, WAY BEFORE?

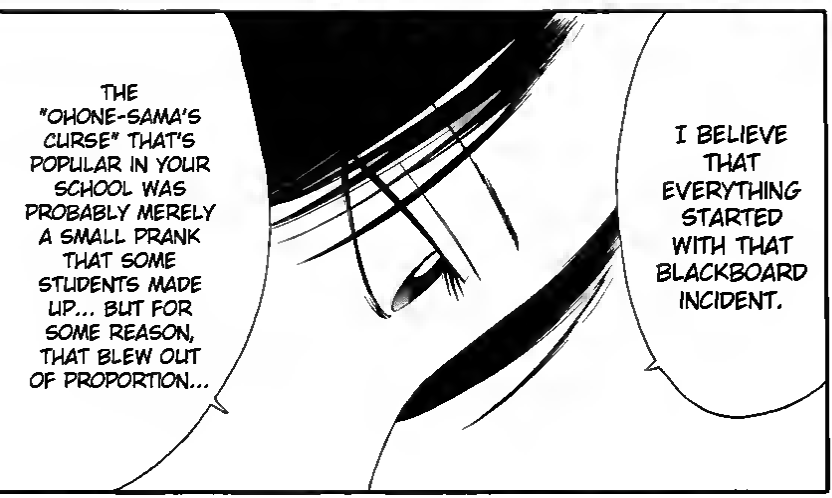

THEN "THAT INCIDENT" WHERE THE WORD "BONE" WAS WRITTEN ON ALL THE BLACKBOARDS WAS THE TRIGGER...?


UM... WHAT DO YOU THINK OF IT, AUNTIE?
.....


Did someone push down Tanashi and blame it on "Ohone-sama" ...?


IF IT WAS A CLEAR MURDER INTENT, THEN IT WOULD'VE BEEN EASIER TO JUST STAB HER! I MEAN...
UMM... BUT THE PLATFORM OF THE STAIRS WHERE TANASHI-SAN FELL IS REALLY WEIRD. EVEN IF SOMEONE PUSHED HER FROM THERE, IT'S NOT HIGH ENOUGH TO ACTUALLY KILL HER.
Well, she's still currently unconscious, so...
Ah, sorry, Tomohiro-kun-
It's okay...


家庭の医学


I BELIEVE THAT EVERYTHING STARTED WITH THAT BLACKBOARD INCIDENT.
THE "OHONE-SAMA'S CURSE" THAT'S POPULAR IN YOUR SCHOOL WAS PROBABLY MERELY A SMALL PRANK THAT SOME STUDENTS MADE UP... BUT FOR SOME REASON, THAT BLEW OUT OF PROPORTION...


GOING BY THAT LINE OF THOUGHT, I WONDER WHAT THE STUDENTS WHO STARTED THAT PRANK ARE THINKING NOW?
ARE THEY ENJOYING THIS SITUATION?
I-I
I don't know...
Or are they...
BY THE WAY, TOMOHIRO-KUN.
During that day, you went to school early in the morning, didn't you?


Hello~
I want you tell Auntie the truth~
Hey, why did you leave early? And on that specific day, too?
Then, you're not related to the case, huh?
MY FRIENDS FROM THE SOCCER CLUB...
TH-THAT DAY, I HAD MORNING PRACTICE..
MADE A PROMISE WITH...
ピン
Got it. Thanks~


DO THE POLICE HAVE AN IDEA WHO THE CULPRIT IS?
SHE SAID THEY HAD ABSOLUTELY NO CLUES AT ALL.
THAT'S WHY IT MIGHT BE THE SAME STUDENTS WHO WERE BEHIND THE BLACKBOARD INCIDENT...
NO...
AND SO, THEY'RE GOING TO LOOK INTO THAT, TOO...


HEY... BEFORE THE POLICE FIND OUT ABOUT US,
WHY DON'T WE LOOK FOR THE REAL CULPRIT ...?
IF WE COULD, THEN WE'D HAVE DONE THAT ALREADY.
I KNOW! THAT LETTER!
THE PERSON WHO PUT THAT IN MUST'VE BEEN THE CULPRIT, OR ONE OF THEM AT LEAST!
BY THE WAY, WHERE'S THAT LETTER NOW?
YOU'RE RIGHT! GOOD IDEA!
THAT'S RIGHT! IT MIGHT HAVE THE CULPRIT'S FINGERPRINTS ON IT!


I don't have it...
ME NEITHER ...


IT'S LIKE THE PERSON WHO PUT IN THAT 50,000 YEN...
THINKING ABOUT IT THIS WAY,

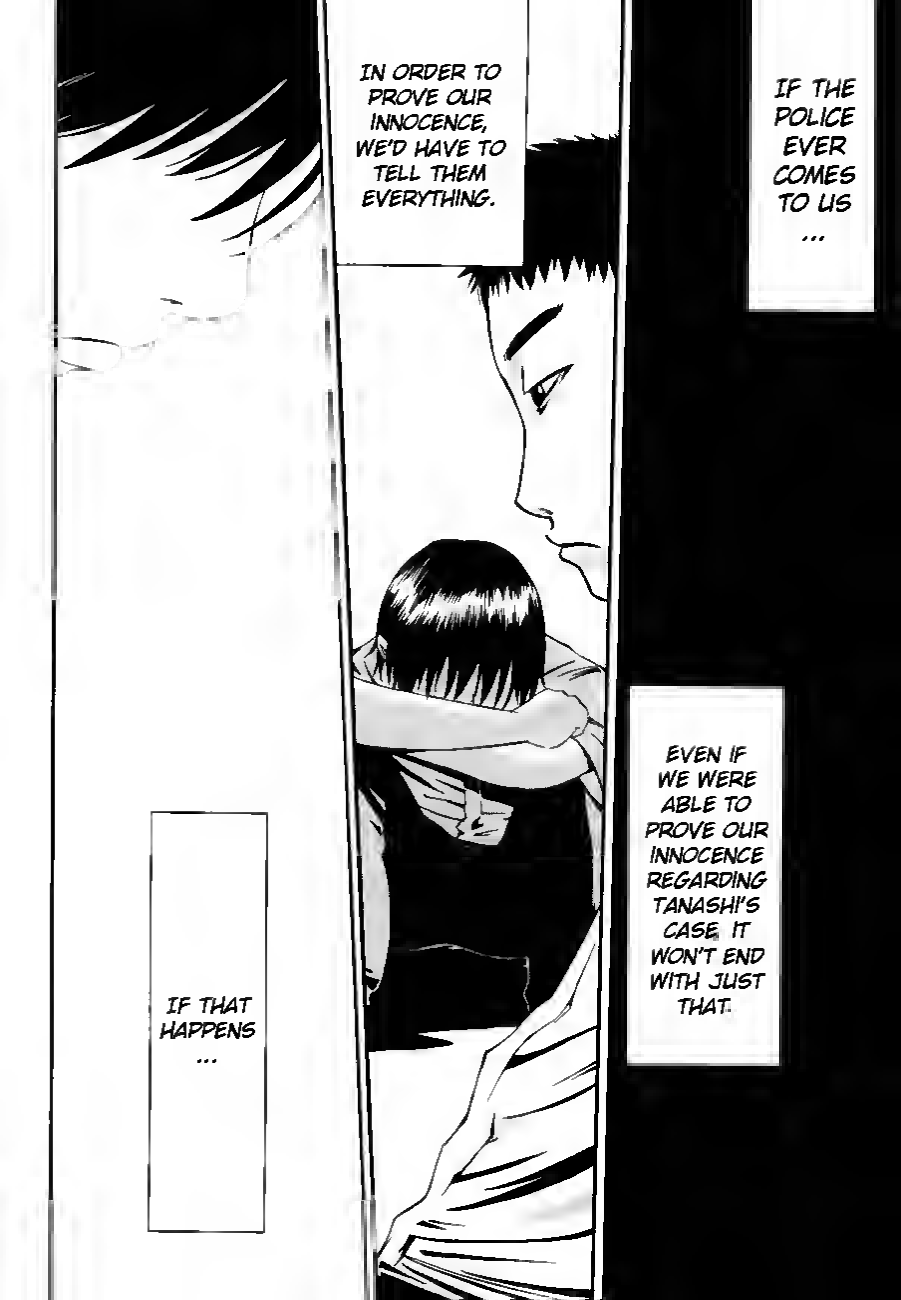

WAS PLANNING ON DOING THIS RIGHT FROM THE START...


AND THEN BLAMING US FOR IT...
CAUSING AN INCIDENT...


RATHER THAN BLAME US...
THEY THOUGHT THEY COULD USE US...


TO USE OUR PLAN FOR THEIR OWN...
anashi
Ueda
Kanda


THEY KNEW THAT
WE CAN'T TELL THE POLICE ANYTHING.


IF THE POLICE EVER COMES TO US ...
IN ORDER TO PROVE OUR INNOCENCE, WE'D HAVE TO TELL THEM EVERYTHING.
EVEN IF WE WERE ABLE TO PROVE OUR INNOCENCE REGARDING TANASHI'S CASE, IT WON'T END WITH JUST THAT.
IF THAT HAPPENS ...

OUR SCHOOL AND FUTURE WILL BE A WRECK.

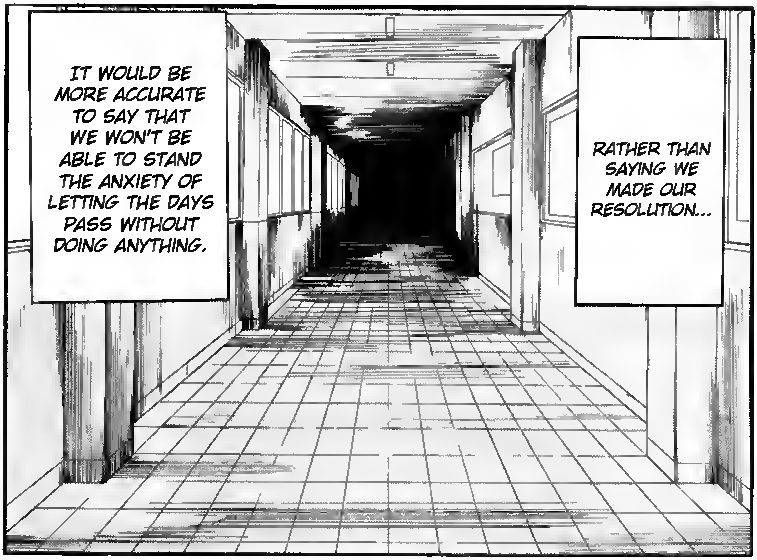


THAT'S WHY, BEFORE THE POLICE COMES TO US...

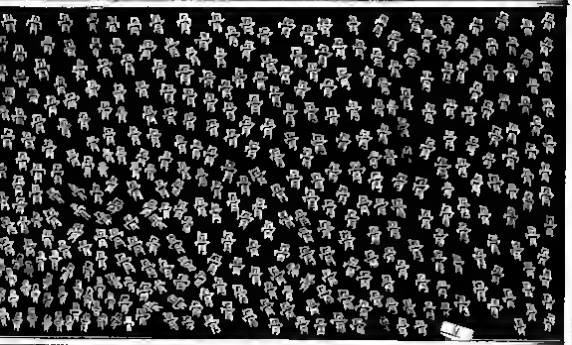
WE NEED TO FIND THE REAL CULPRIT...







3rd Period End

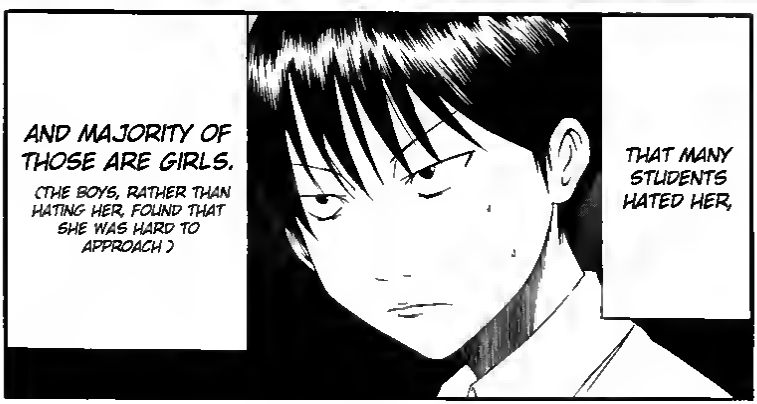


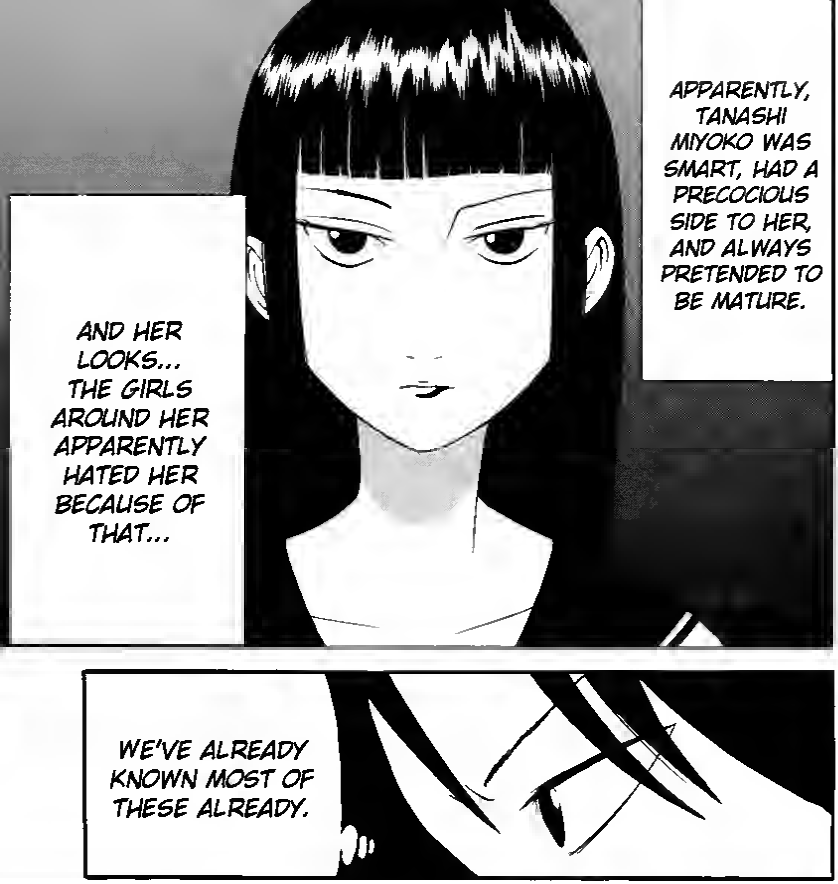
RAWR!
ROANKUN.WORDPRESS.COM
TRANSLATOR: ROANKUN
TYPESETTER: B016



4th Period
Search Operation

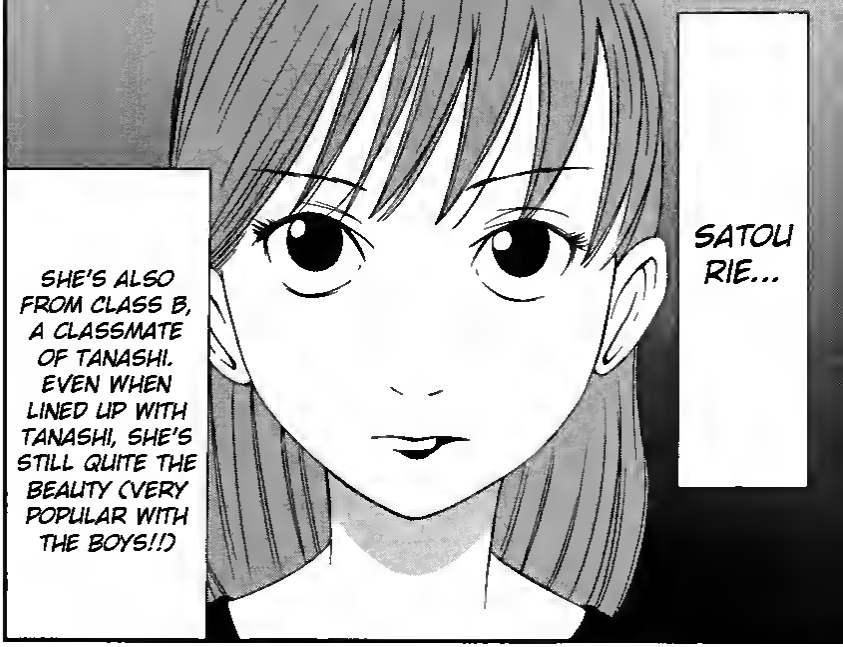

FOLLOWING THAT INCIDENT, THE ENTIRE SCHOOL WAS ABUZZ ABOUT TANASHI MIYOKO.
AFTER HEARING OUT MOST OF THE RUMORS SPREAD OUT AT SCHOOL, THERE'S ONE THING WE FOUND OUT.

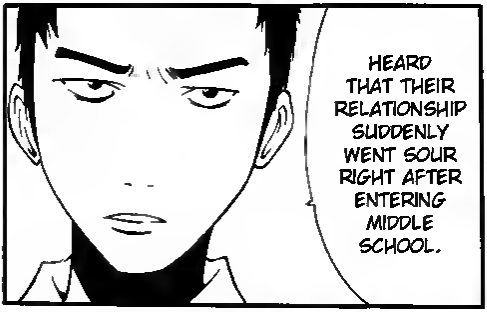

THAT MANY STUDENTS HATED HER,
AND MAJORITY OF THOSE ARE GIRLS.
(THE BOYS, RATHER THAN HATING HER, FOUND THAT SHE WAS HARD TO APPROACH.)


APPARENTLY, TANASHI MIYOKO WAS SMART, HAD A PRECOCIOUS SIDE TO HER, AND ALWAYS PRETENDED TO BE MATURE.
AND HER LOOKS... THE GIRLS AROUND HER APPARENTLY HATED HER BECAUSE OF THAT...

WE'VE ALREADY KNOWN MOST OF THESE ALREADY.


AND THEN WE FOUND OUT THAT ONE GIRL IN PARTICULAR
HAD A VERY BAD RELATIONSHIP WITH TANASHI


SATOU RIE...
SHE'S ALSO FROM CLASS B, A CLASSMATE OF TANASHI. EVEN WHEN LINED UP WITH TANASHI, SHE'S STILL QUITE THE BEAUTY (VERY POPULAR WITH THE BOYS!!)

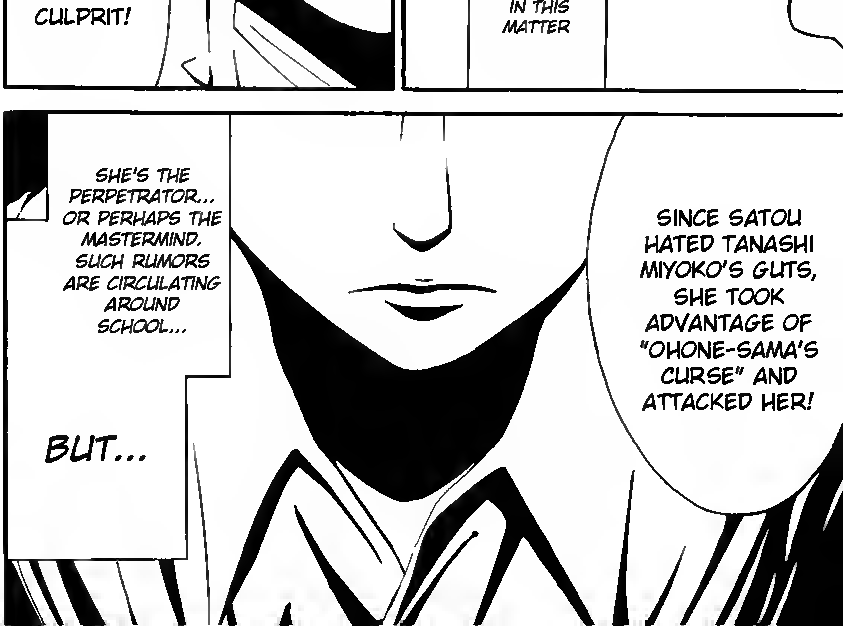

HEARD THAT THEIR RELATIONSHIP SUDDENLY WENT SOUR RIGHT AFTER ENTERING MIDDLE SCHOOL.


IS THE RELATIONSHIP BETWEEN SATOU AND TANASHI WELL KNOWN?
トイレ
YEAH. I HEARD THEY EVEN SHOUT AT EACH OTHER EVERY DAY.


THEN SATOU'S THE CULPRIT!!


QUITE A HASTY CONCLUSION, BUT THAT'S NOT THE ONLY REASON...
ON THE DAY OF THE INCIDENT, ALTHOUGH NOT LIMITED TO THAT,
AFTER EATING LUNCH, SATOU WOULD ALMOST ALWAYS GO OUTSIDE AND SPEND LUNCH GOD KNOWS WHERE.
WE COULDN'T CONFIRM HER ALIBI.
HEY TOORU! YOU WERE SAYING SATOU WAS CUTE THE OTHER DAY!
THIS AND THAT ARE DIFFERENT! HIROYUKI!! DO YOU EVEN UNDERSTAND THE MESS WE'RE IN!?


WELL, I'VE HEARD THAT SATOU AND HER GROUP OF FRIENDS CONSTANTLY SNUCK BONES IN TANASHI'S DESK.
THERE WAS A LARGE NUMBER OF PEOPLE WHO SUSPECTED SATOU RIE'S INVOLVEMENT IN THIS MATTER
SEE? IT'S FINAL! SATOU IS THE CULPRIT!


SINCE SATOU HATED TANASHI MIYOKO'S GUTS, SHE TOOK ADVANTAGE OF "OHONE-SAMA'S CURSE" AND ATTACKED HER!
SHE'S THE PERPETRATOR... OR PERHAPS THE MASTERMIND. SUCH RUMORS ARE CIRCULATING AROUND SCHOOL...
BUT...

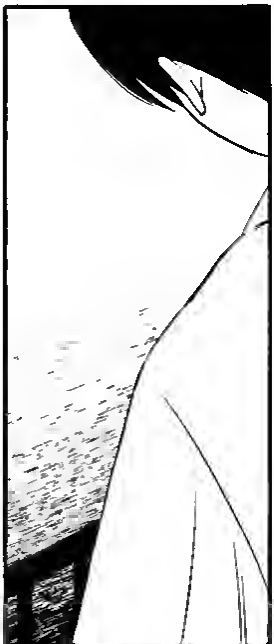

DOESN'T THIS ALL SEEM TOO SIMPLE?
BUT THE CUNNINGNESS OF THE CRIMINAL I HAD IN MIND, THE ONE WHO KNEW THAT WE WOULD START THE "OHONE-SAMA'S CURSE", AND PREDICTED OUR ACTIONS AND USED THEM TO THEIR ADVANTAGE...
THERE'S SO MUCH EVIDENCE POINTING TOWARDS SATOU, ALL EASILY WITHIN REACH.
IT JUST DIDN'T FIT WITH THIS TURN OF EVENTS.

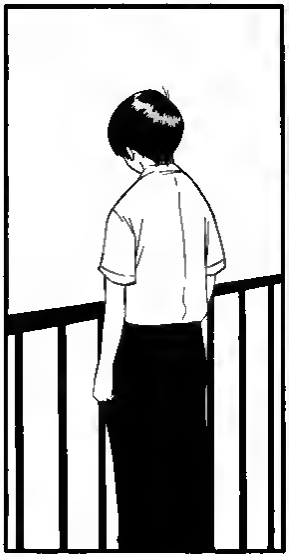

NO... AT THE BEGINNING, SATOU JUST WANTED TO BULLY TANASHI.
SHE DIDN'T THINK TOO DEEPLY ABOUT IT. SHE JUST PUT THE 50,000 YEN AND THE LETTER IN THE OFFERTORY BOX AT RACOON SHRINE
AND ON THE DAY OF THE INCIDENT, SHE CALLED HER OUT TO THE PREFAB BUILDING...
HEY, IF SATOU CALLED TANASHI OUT THERE, DO YOU THINK SHE'D ACTUALLY COME? AREN'T THEY ENEMIES?


MAYBE SHE WAS BLACK-MAILING HER!!
IF SHE HAD SOMETHING TO BLACKMAIL TANASHI WITH, THEN THERE'S NO NEED TO PUSH HER DOWN THE STAIRS.
IS IT THE OTHER WAY AROUND? DID TANASHI CALL OUT SATOU? TO ASK HER TO STOP THE BULLYING...
AND IN THE HEAT OF ANGER, THEY GOT INTO A SCUFFLE... IS THAT IT?


BUT IF SATOU ISN'T THE CULPRIT, THEN WE DON'T HAVE ANY MORE LEADS TO WORK ON...
THERE'S SOMETHING OFF ABOUT ALL OF THIS...
I HAVE AN IDEA.
LET'S LEAVE A MESSAGE IN HER SHOE LOCKER.
HOW ARE WE GONNA DO THAT!?
I'M THE ONLY ONE NOT SATISFIED WITH THAT EXPLANATION, AND I DIDN'T KNOW WHY...
THAT'S WHY ALL I CAN DO RIGHT NOW IS MOVE FORWARD—
ANYWAY, SATOU'S THE CULPRIT! SHE'S GOTTA BE!
LET'S CALL HER OUT!!

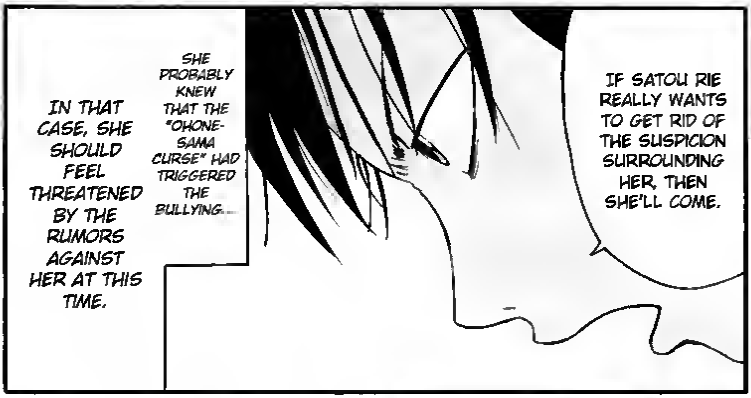
A PERSON WHO BEARS YOUR RESEMBLANCE
WAS SEEN HEADING TOWARDS THE PREFAB BUILDING
DURING LUNCH BREAK ON THE DAY OF THE INCIDENT.
I DO NOT WANT TO BELIEVE
THAT YOU WERE INVOLVED IN THAT CRIME.
I WISH TO CONFIRM YOUR INNOCENCE.
PLEASE COME TO THE OUTDOOR STAIRCASE
OF THE PREFAB BUILDING AFTER SCHOOL TODAY.

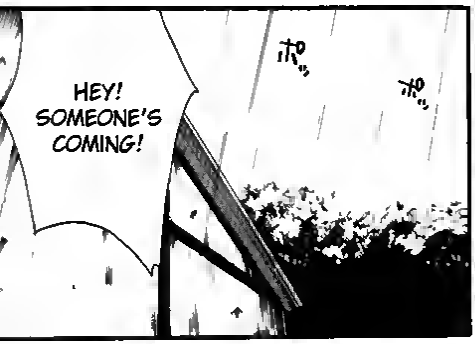


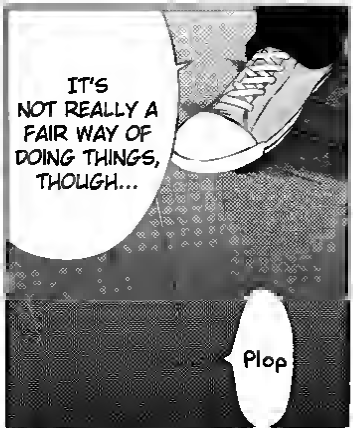





DO YOU REALLY THINK SATOU WILL COME 'CAUSE OF A LETTER LIKE THAT?
MORON!
IT MEANS SHE'LL COME IF SHE REALLY IS INNOCENT!


IF SATOU RIE REALLY WANTS TO GET RID OF THE SUSPICION SURROUNDING HER, THEN SHE'LL COME.
SHE PROBABLY KNEW THAT THE "OHONE-SAMA CURSE" HAD TRIGGERED THE BULLYING...
IN THAT CASE, SHE SHOULD FEEL THREATENED BY THE RUMORS AGAINST HER AT THIS TIME.


HEY! SOMEONE'S COMING!


IT'S NOT REALLY A FAIR WAY OF DOING THINGS, THOUGH...
Plop


ASK HER ALL THE QUESTIONS YOU CAN THINK OF, AND TRY TO SEE IF WHAT THE RUMORS SAY IS TRUE.
C-CAN WE REALLY DO THAT!?
SO? HOW DO WE ATTACK?




SATOU-SAN, THANK YOU FOR COMING.
WE'LL AT LEAST NAME OURSELVES. I AM-


YES. IT'S EXACTLY AS WE'VE WRITTEN THERE.
WE SAW YOU WALKING BACK FROM THE PREFAB BUILDING DURING LUNCH ON THE DAY OF THE INCIDENT...


A PERSON WHO BEARS YOUR RESEMBLANCE
WAS SEEN HEADING TOWARDS THE PREFAB BUILDING
DURING LUNCH BREAK ON THE DAY OF THE
ICIDENT.
DO NOT WANT TO BELIEVE
AT YOU WERE INVOLVED IN THAT CRIME.
ISH TO CONFIRM YOUR INNOCENCE.
EASE COME TO THE OUTDOOR STAIRCASE
THE PREFAB BUILDING AFTER SCHOOL TODAY.
FIRST THINGS FIRST! ARE YOU THE ONES WHO SENT ME THIS LETTER...?


IT WASN'T ME!!
BUT, WE WEREN'T SURE IF YOU WERE REALLY THE ONE WHO DID IT, SO WE WANTED TO CONFIRM IT WITH YOU BEFORE TELLING THE TEACHERS-


It... wasn't me...
THEN PLEASE TELL US, SATOU-SAN!
DURING LUNCH BREAK ON THE DAY OF THE INCIDENT, WHERE WERE YOU?
You might not believe me, but... I was...
At the library... I usually spend the rest of my lunch break there after eating.
I ALWAYS GO ALONE, SO I DON'T HAVE ANYONE TO BACK ME UP, BUT...
If you ask some of the people who were in the library at that time, then maybe they could-

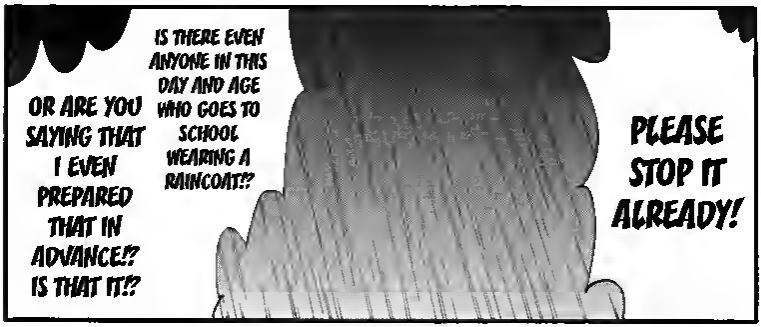

I ALREADY ASKED EVERYONE WHO WENT TO THE LIBRARY DURING LUNCH BREAK ON THAT DAY.
BUT NONE OF THEM REMEMBERED SEEING YOU THERE, SATOU-SAN.
I WAS REALLY THERE!!
...THAT CAN'T BE! I WAS...!


OF COURSE. IT'S ALL A BLUFF. ALL WE CAN DO RIGHT NOW IS KEEP PUSHING FORWARD.
HIROYUKI AND TOORU MUST BE REALLY SHOCKED. THEY'D BE THINKING "WHEN DID TOMOHIRO LOOK INTO THAT!?"...
IT WAS RAINING ON THE DAY OF THE INCIDENT.

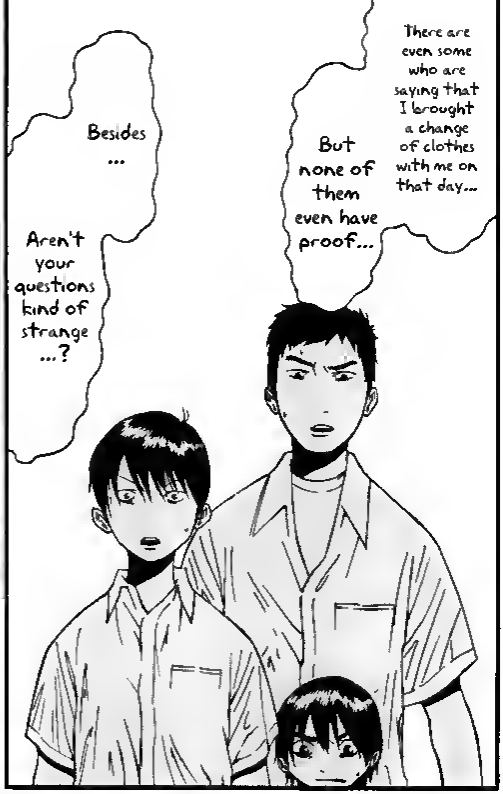

EVERYONE IN MY CLASS SHOULD KNOW THAT I WASN'T DRIPPING WET ON THE DAY OF THE INCIDENT... SO... SO WHY...?
SO IF I WERE THE CULPRIT WHO PUSHED TANASHI OFF THE STAIRS, I SHOULD HAVE BEEN WET FROM THE RAIN...

WELL... YOU COULD HAVE WORN A RAINCOAT OR SOMETHING...

THAT'S TRUE.


OR ARE YOU SAYING THAT I EVEN PREPARED THAT IN ADVANCE!? IS THAT IT!?
IS THERE EVEN ANYONE IN THIS DAY AND AGE WHO GOES TO SCHOOL WEARING A RAINCOAT!?
PLEASE STOP IT ALREADY!

DIDN'T YOU SAY YOU ALL SAW ME AT THE PREFAB BUILDING THAT DAY?










I HEARD THAT TANASHI WAS A PRETTY SMART GIRL...
AND THE GIRL WHO WAS CONSTANTLY FIGHTING WITH HER, SATOU, IS DEFINITELY NOT DUMB.
WE BELIEVED THAT AS LONG AS WE MANAGED TO CALL HER OUT, WE'D FIND SOMETHING TO WORK WITH.
BUT OUR NAIVE OUTLOOK WAS QUICKLY CRUMBLING TO PIECES...
... UM ...
SATOU -SAN!!


WE'LL BE IN TROUBLE IF SATOU STARTS QUESTIONING US. ANYWAY, WE NEED TO GO STRONGLY AT THIS!
THEN, LET'S SAY THAT YOU WERE AT THE LIBRARY DURING LUNCH BREAK.
YOU'LL TELL US HOW YOU SPENT YOUR TIME THERE, CORRECT? FOR EXAMPLE, WHAT BOOKS YOU READ...
.....
I DON'T MIND TELLING YOU BUT...
WILL YOU BELIEVE ME?
THEY ALL SAY...
"YOU HAVE NO PROOF."
BUT IF YOU BELIEVE ME DESPITE THAT... THEN I'LL TALK.


WE'LL BELIEVE YOU...
WE UNDER-STAND.
AND THEN SUDDENLY, THE SCHOOL WAS ABUZZ WITH THE RUMOR ABOUT HOW SOMEONE GOT HURT ON THE STAIRS OF THE PREFAB BUILDING...
From the Library Committee!
Please be silent when in the library
IT WAS ONE OF THOSE BUNDLES OF A WEEK'S WORTH OF NEWSPAPERS.
DURING LUNCH BREAK THAT DAY, I WAS READING THE NEWSPAPER AT THE LIBRARY.
ISN'T THERE ANYTHING ELSE?
THAT'S ALL.
SO I LEFT THE LIBRARY AND JOINED THE BUZZING CROWD.


OTHER THAN THE BUZZ ABOUT THE ACCIDENT, ALL I COULD HEAR WAS THE POURING RAIN OUTSIDE.
IT WAS USUAL, QUIET LIBRARY...
That letter ...
Was a lie, wasn't it...


IF I DIDN'T COME HERE TODAY ...
YOU WOULD HAVE USED THAT AS AN EXCUSE TO SPREAD ANOTHER OF THOSE RUMORS ABOUT ME, WOULDN'T YOU?


I'LL BE TAKING MY LEAVE
SATOU -SAN, PLEASE WAIT!!


JUST LET ME ASK YOU ONE LAST THING! PLEASE!
WE APOLOGIZE FOR LYING TO YOU!!
YOU STAYED IN THE LIBRARY THE ENTIRE TIME UNTIL THE RUCKUS ABOUT TANASHI-SAN'S ACCIDENT STARTED!! IS THAT RIGHT!?
ABOUT THE TIME YOU SPENT IN THE LIBRARY! YOU WERE READING NEWSPAPERS, AND THE LIBRARY WAS SO QUIET, YOU COULD HEAR THE SOUND OF THE POURING RAIN!!
PLEASE LEAVE ME ALO-
SO WE'LL BELIEVE YOU!!
THAT'S WHY-
WE PROMISED TO BELIEVE YOU EVEN WITHOUT PROOF!!

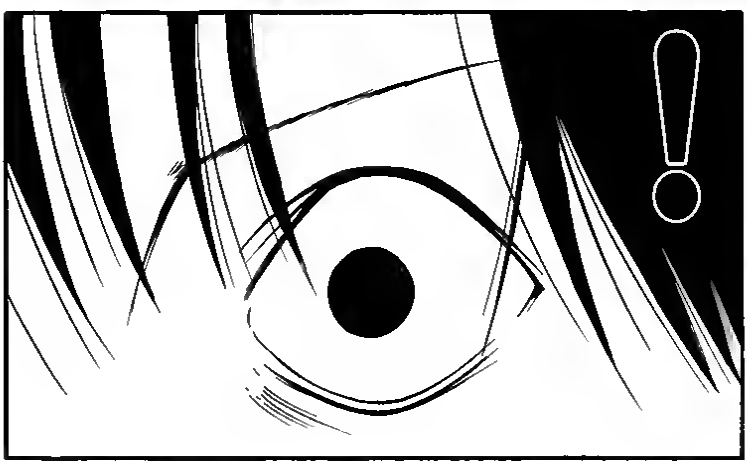

SATOU RIE-SAN.
THIS IS THE PROOF THAT YOU WEREN'T AT THE LIBRARY,


YOU SAID THAT ON THE DAY OF THE INCIDENT, THE LIBRARY
WAS SO QUIET, ALL YOU COULD HEAR THE SOUND OF THE POURING RAIN OUTSIDE... THAT'S IMPOSSIBLE.


静かに
THOSE STUDENTS WERE SO IMMERSED IN THEIR QUARREL THAT THEY DIDN'T EVEN HEAR ABOUT TANASHI-SAN'S ACCIDENT UNTIL WELL AFTER THE FACT. THAT'S WHY...
ON THAT DAY, IF YOU WERE REALLY AT THE LIBRARY, YOU SHOULD HAVE KNOWN THAT SOME BOYS AND GIRLS MADE A BIG RUCKUS THERE, CAUSED BY ONE OF THE BOYS MAKING A MOCKERY OUT OF TABLE TENNIS.
THE LIBRARY COULDN'T POSSIBLY HAVE BEEN QUIET THAT DAY.

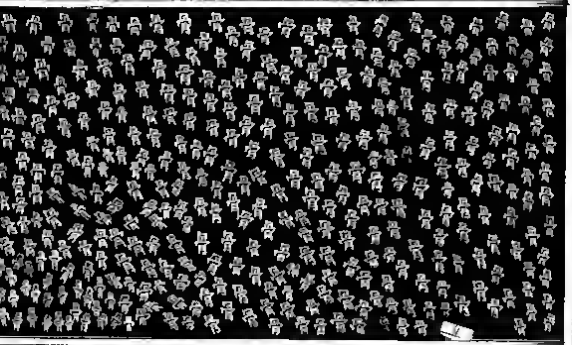

COULD YOU PLEASE TELL US THE TRUTH ...?
...
HE HE HE ...
?
HA HA HA HA HA HA!
AHAHA HAHA HAHA HAHA HAHA!





4th Period | End

Kaidan to Odorou
4th Period





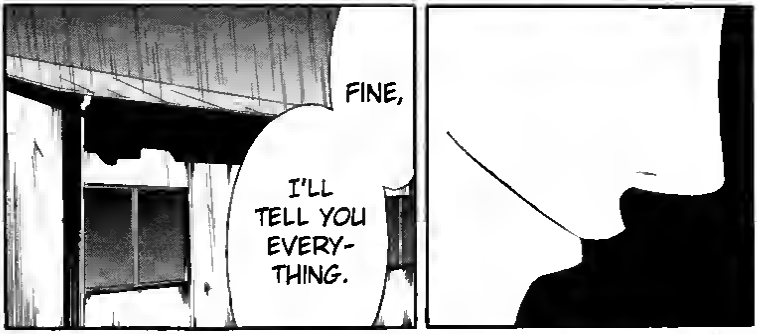


ROANKUN.WORDPRESS.COM

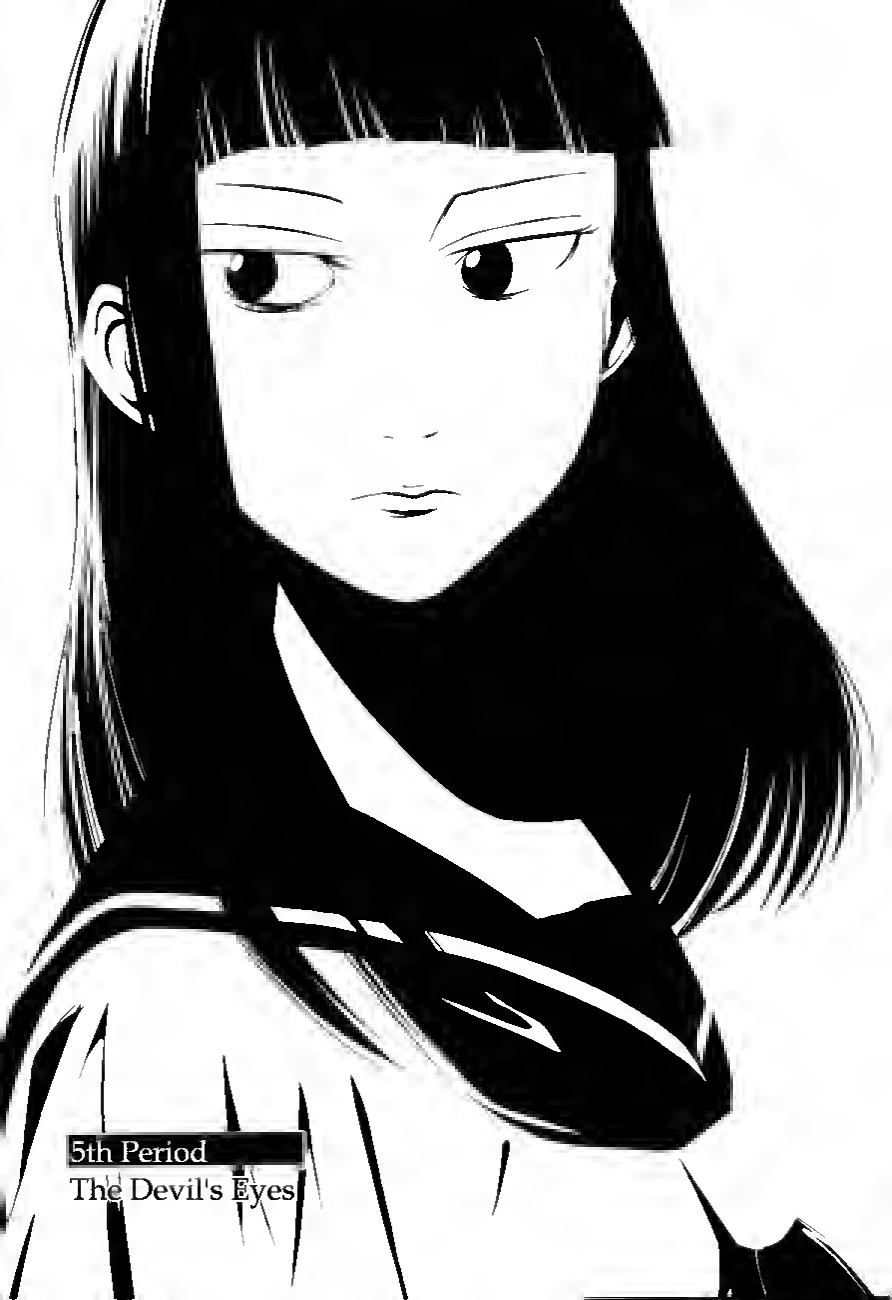
TRANSLATOR: ROANKUN
TYPESETTER: B016


S-STOP LAUGHING! WE KNOW YOU'RE THE ONE WHO PUSHED TANASHI DOWN THE STAIRS!
BUT SO WHAT?
WELL...
YOU'VE MANAGED TO SEE THROUGH MY LIE ABOUT BEING IN THE LIBRARY.
EVEN IF I DID LIE ABOUT THAT,
IS THAT ENOUGH PROOF TO MAKE ME OUT TO BE THE CRIMINAL?




FINE,
I'LL TELL YOU EVERY-THING.

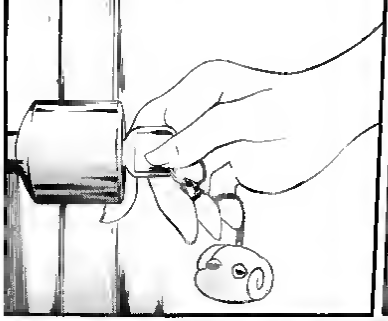

I'LL SHOW YOU PROOF WHY IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO TRY TO KILL TANASHI-SAN.

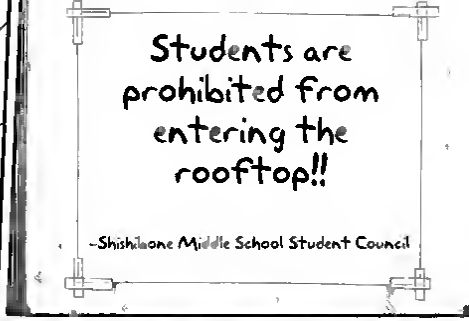


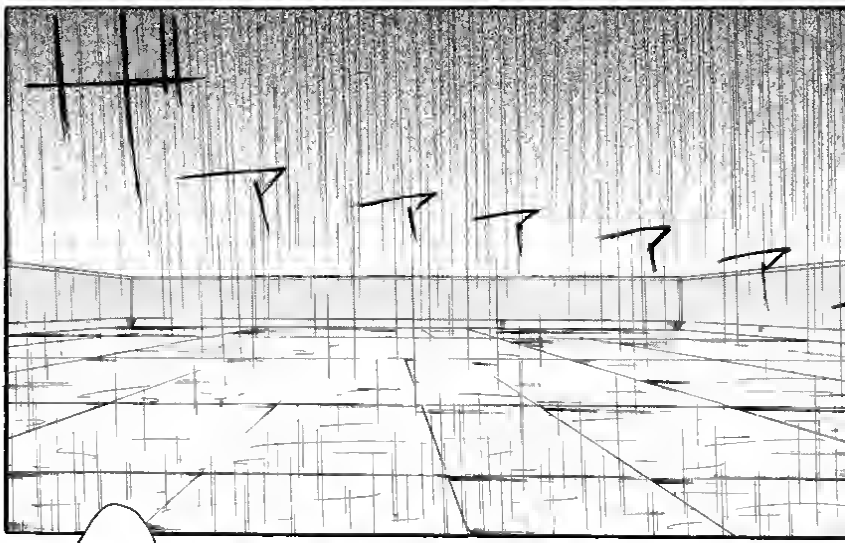
5th Period
The Devil's Eyes


FOLLOW ME.
I THINK YOU'LL UNDERSTAND BETTER IF WE TALK THERE.
WHERE DOES SATOU PLAN TO TAKE US?


HEY...
YOU MENTIONED A QUARREL IN THE LIBRARY EARLIER ...
BUT I DO SENSE HER RESOLVE TO TELL US THE TRUTH...
WHO KNOWS ...
DID THAT REALLY HAPPEN?
.....
I THINK I LIKE YOU.
I GUESS THERE ARE SOME GUYS WITH BRAINS AFTER ALL.
...IT WAS A BLUFF.




Students are prohibited from entering the rooftop!!
-Shishiaone Middle School Student Council




IS IT OKAY FOR US TO BE HERE...?


THAT'S WHY WE CAN GO TO THE ROOFTOP WITHOUT ANYONE SEEING US.
IT'S FINE. THE THIRD FLOOR IS FOR THE SPECIAL PURPOSE CLASSROOMS, SO NO ONE'S EVER HERE.
AND IF YOU LOCK IT FROM OUTSIDE ...
カチャ
THE PATROLLING TEACHERS WON'T NOTICE THAT SOMEONE'S OUT HERE...
I SEE...
THERE'S A ROOF THAT JUTS OUT HERE, SO YOU WON'T GET WET EVEN WITHOUT AN UMBRELLA.


THERE ARE TIMES WHEN A GIRL WANTS TO BE ALONE.
BECAUSE THIS PLACE IS OFF-LIMITS, YOU COULDN'T TELL ANYONE THAT YOU WERE HERE DURING LUNCH.
THIS IS A PRETTY NICE PLACE. SO THIS IS YOUR SECRET HIDING SPOT, SATOU-SAN
BUT SATOU, YOU SAID YOU HAD PROOF...
YES, I DID.


I WAS HERE ON THE DAY OF THE INCIDENT ...
NOW, I HAVE A QUIZ FOR YOU. ALL OF YOU, PLEASE ANSWER.
POOR TANASHI-SAN, HAVING TO EXPERIENCE SUCH AN ACCIDENT.
MERELY FALLING FROM THE STAIRS WOULD HAVE BEEN BAD ENOUGH, BUT THANKS TO THE SHOVEL HALF-BURIED ON THE GROUND, SHE'S STILL UNCONSCIOUS UP TO NOW.

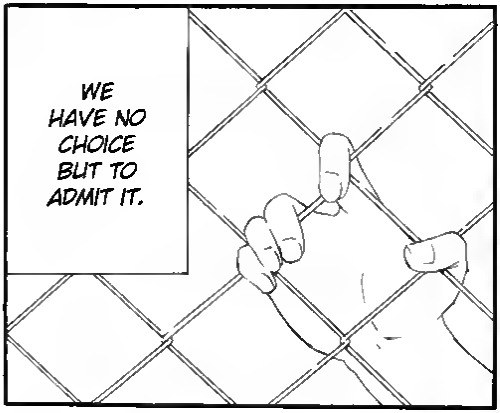

WHAT DO YOU THINK IT MEANS TO BE UNCONSCIOUS?
UH... TO STAY ASLEEP AND NOT ABLE TO WAKE UP?
EXACTLY.
WHAT DO YOU THINK THAT MEANS?

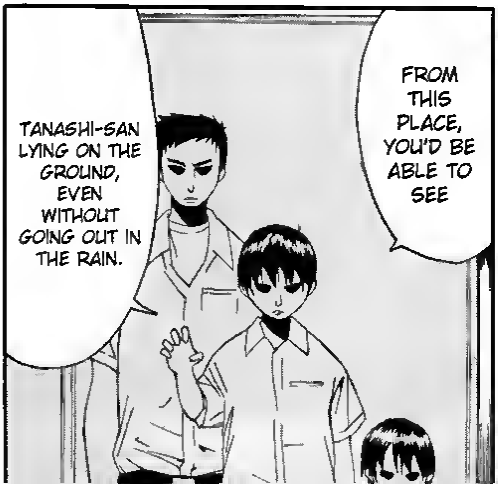

That means...
When Tanashi fell down the stairs,
She couldn't possible have called for help...
That means...
SOMEONE SAW HER,
LYING ON THE GROUND, UNCONSCIOUS...?
THAT'S RIGHT. ON THAT DAY ...


BUT NO ONE COULD TELL WHAT WAS GOING ON!
WE JOINED THE ONLOOKERS AND WATCHED THE PREFAB BUILDING FROM THE WINDOW IN THE HALLWAY.
BECAUSE OF THE TREE COVER, NO ONE COULD SEE THE STAIRS OF THE PREFAB BUILDING.
THAT MEANS THE PEOPLE WHO WERE INSIDE THE SCHOOL BUILDING COULD NOT HAVE POSSIBLY SEEN THE UNCONSCIOUS TANASHI ON THE GROUND.
THE PREFAB BUILDING WAS SURROUNDED BY TREES. AND YOU COULDN'T SEE IT IF YOU LOOKED FROM THE WINDOWS OF THE FIRST, SECOND AND THIRD FLOOR


THAT WOULD BE ME.
WHILE I WAS IN THE SCHOOL BUILDING, I SAW TANASHI FALL.
There was no one who'd try to go to the prefab building, not in that pouring rain...
That's why the question now would be... Who was the first one who saw her?
EVEN WITHOUT HER SAYING ANOTHER WORD, I ALREADY KNEW.
I DON'T GET YOU!
HUH!?

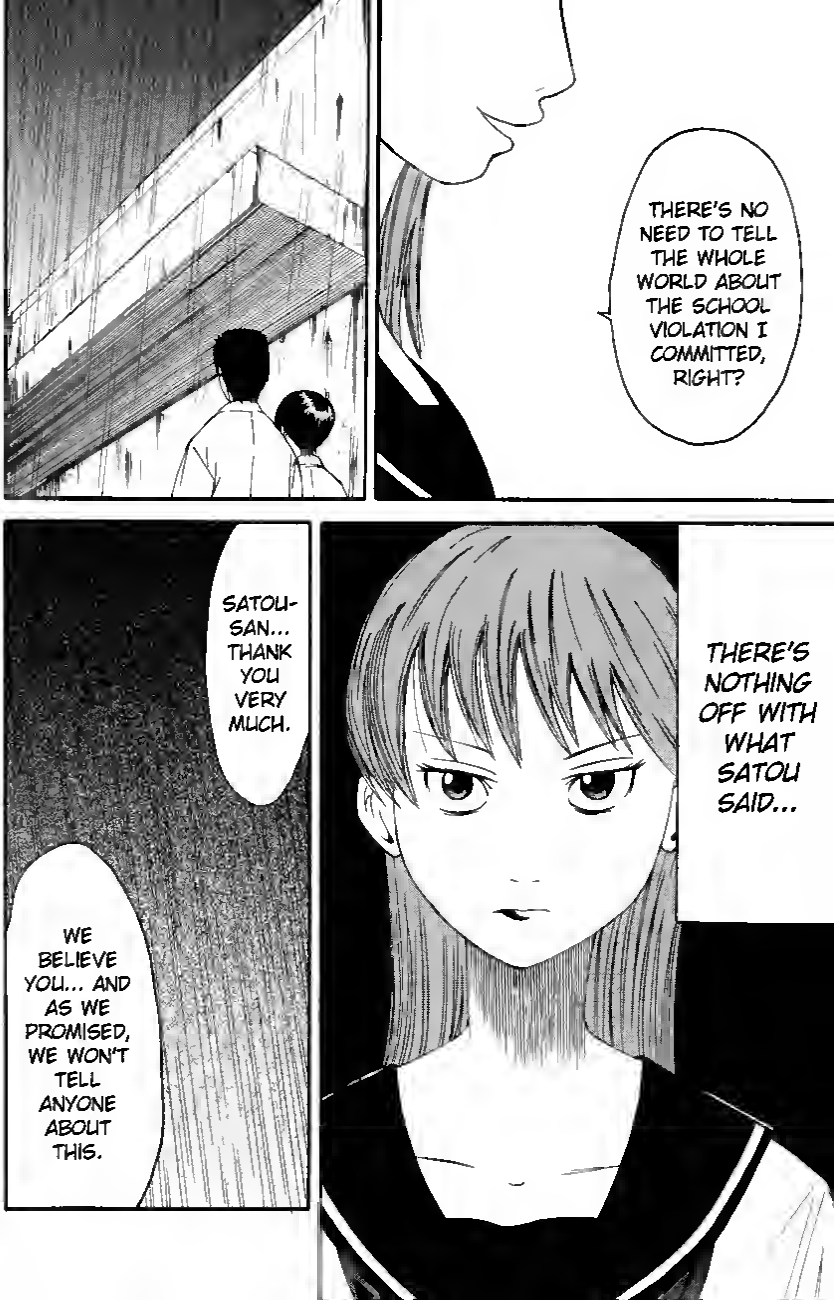

YOU'RE RIGHT...
YOU CAN SEE IT FROM HERE...


WE HAVE NO CHOICE BUT TO ADMIT IT.


TANASHI-SAN LYING ON THE GROUND, EVEN WITHOUT GOING OUT IN THE RAIN.
FROM THIS PLACE, YOU'D BE ABLE TO SEE

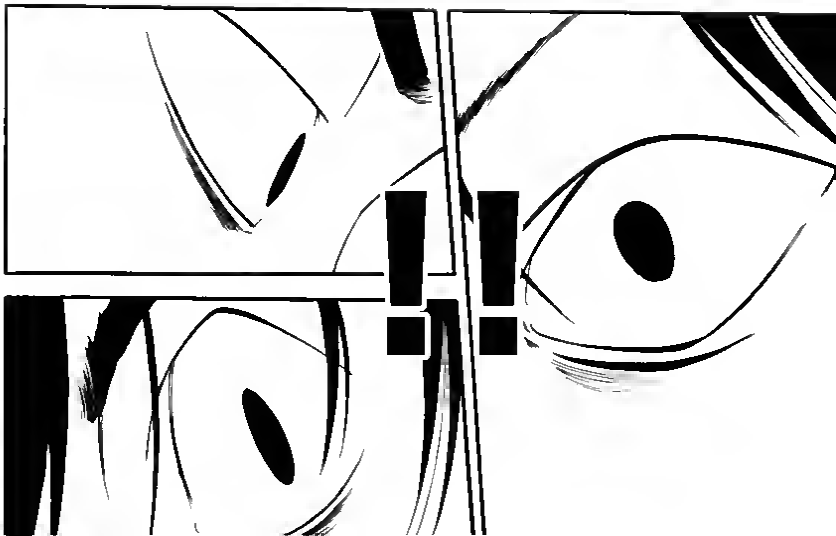

THAT'S RIGHT... EVEN IF YOU COULDN'T SEE THE PREFAB BUILDING FROM THE THIRD FLOOR'S WINDOWS,
YOU COULD SEE IT FROM THE ROOFTOP.


So... Satou-san, you were the one who informed the teachers?
I TOLD THE SCIENCE TEACHER, OZAWA-SENSEI... IF YOU DOUBT ME, YOU CAN ASK HIM.
YES... FROM THIS DISTANCE, I COULDN'T TELL WHO IT WAS, BUT I COULD SEE ENOUGH TO TELL THAT SHE WAS HURT.
YOU WERE THE FIRST ONE TO SEE TANASHI'S ACCIDENT... YOU HAD THE PERFECT ALIBI, SO WHY...
BECAUSE YOU WERE IN THE ROOFTOP, WHICH WAS OFFLIMITS,


THERE'S NO NEED TO TELL THE WHOLE WORLD ABOUT THE SCHOOL VIOLATION I COMMITTED, RIGHT?
SATOU-SAN... THANK YOU VERY MUCH.
WE BELIEVE YOU... AND AS WE PROMISED, WE WON'T TELL ANYONE ABOUT THIS.
THERE'S NOTHING OFF WITH WHAT SATOU SAID...


WE WERE UNABLE TO FIGURE OUT THE REAL CULPRIT WHO PUSHED TANASHI MIYOKO DOWN THE STAIRS.
WE WERE ABLE TO SEE THROUGH SATOU'S LIE ABOUT BEING IN THE LIBRARY... BUT...
WAIT!
ACTUALLY... I...
PERHAPS, I JUST WANTED SOMEONE TO HEAR ME OUT...

I SAW THE MOMENT WHEN TANASHI-SAN FELL.




I DON'T THINK I NOTICED WHEN TANASHI-SAN WAS ON THE LANDING OF THE STAIRS.
I MEAN, IT'S HARDER TO NOTICE SOMETHING THAT'S JUST STAYING STILL, RIGHT? IT'S EASIER TO SEE SOMETHING THAT'S MOVING.
Hey...
That means you know the whole story behind Tanashi's fall...
SO YOU SAW!?
YOU SAW THE CULPRIT !!?


I... STILL CAN'T BELIEVE...
THE THINGS THAT I SAW WITH MY OWN EYES...
!
What...
Do you mean by that...?
You know that Tanashi-san was under the "Ohone-sama's Curse", right?


YES... WE KNEW SHE WAS BEING BULLIED IN THAT WAY.
THEN, HAVE YOU HEARD...? THAT THERE WAS A REAL "OHONE-SAMA'S CURSE" MIXED IN AMONG THE PRANKS THAT TANASHI-SAN GOT...
YEAH... WE'VE HEARD OF SOME STORIES...
LIKE HOW THERE WERE BONES IN HER BAG, EVEN THOUGH NO ONE'S EVEN TOUCHED IT...
THERE WERE SOME WHO EVEN SAID
THAT NO ONE REALLY TOUCHED HER BAG, BECAUSE THEY WERE WATCHING THE WHOLE TIME...
I WAS THAT PERSON. I WAS WATCHING HER BAG THE ENTIRE TIME.


HUH?
IT'S TRUE.


I SAW IT! NO ONE REALLY DID TOUCH HER BAG!!
NO ONE IN OUR CLASS DID IT! AND I'M THE ONLY ONE WHO KNOWS!!


I KNOW!! TANASHI COULD HAVE DONE IT TO HERSELF-
THAT'S RIDICULOUS...!!
WHAT REASON DOES TANASHI-SAN HAVE TO DO THAT TO HERSELF!?
TO BE SEEN AS THE POOR, BULLIED GIRL!? WHAT WILL SHE GAIN FROM THAT!? IT JUST SHOWS THAT THE BULLYING WON'T STOP!
THAT'S WHY, I... I BELIEVE THAT IT MIGHT REALLY BE "OHONE-SAMA'S CURSE".

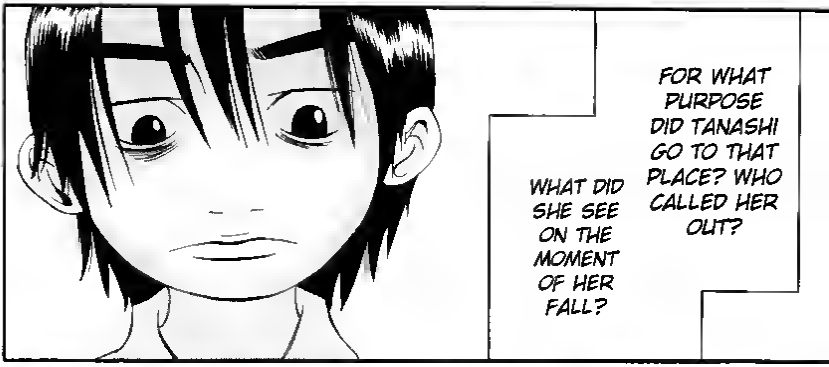

MYSTE-
RIOUS...?
I TOLD YOU THAT I SAW TANASHI-SAN FALL, RIGHT?
I SAW IT... THAT MYSTERIOUS WAY SHE FELL.
AS IF SHE HAD JUMPED...
AS IF SOMEONE THAT COULDN'T HAVE BEEN THERE HAD PUSHED HER...

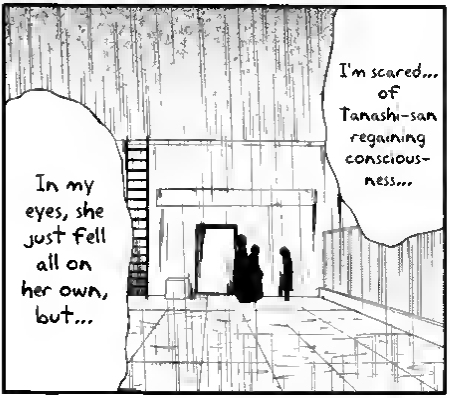

THEN THE ONE WHO PUSHED TANASHI-SAN WAS...
SOMEONE THAT COULDN'T HAVE BEEN THERE!? WAIT A SECOND!!
SOMEONE INVISIBLE.


THERE WAS NO ONE ELSE ON THE LANDING OF THE STAIRS OTHER THAN TANASHI-SAN.
NO ONE WALKED OR RAN AWAY FROM THAT PLACE... TANASHI-SAN WAS PUSHED BY SOMEONE, THOUGH NO ONE WAS THERE.
IS THIS... ALSO HER OWN WORK?
WOULD SHE GO ALL THE WAY OUT TO THE PREFAB BUILDING IN THE POURING RAIN, AND THEN JUMP OFF THE LANDING...? DOES SHE HAVE SOME REASON, SOME PURPOSE IN DOING THAT...?
ABSOLUTELY NONE! WHAT KIND OF STUPID REASON COULD SHE POSSIBLY HAVE TO DO THAT!?

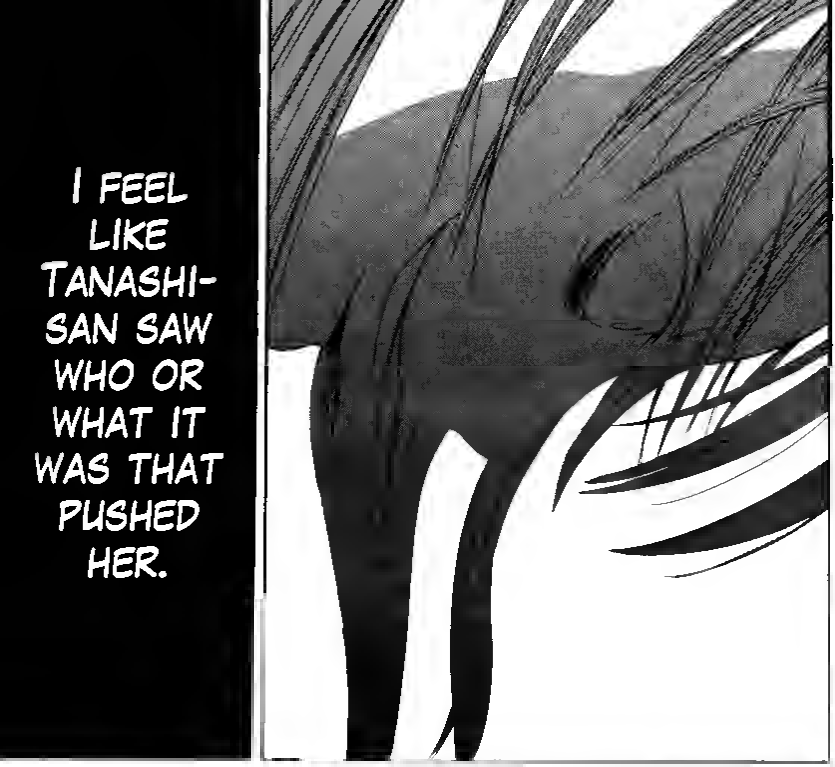

...I HAVE NO IDEA WHAT'S GOING ON WITH THIS CASE ANYMORE.
I DIDN'T SENSE DECEIT OR LIES IN SATOU'S WORDS.
SHE TOLD US EXACTLY WHAT SHE SAW.


TANASHI MIYOKO, REMAINS UNCONSCIOUS, UNABLE TO TELL US WHAT REALLY HAPPENED...
AND UNTIL NOW, THE ONE WHO KNOWS THE ENTIRE TRUTH,


FOR WHAT PURPOSE DID TANASHI GO TO THAT PLACE? WHO CALLED HER OUT?
WHAT DID SHE SEE ON THE MOMENT OF HER FALL?


In my eyes, she just fell all on her own, but...
I'm scared... of Tanashi-san regaining conscious-ness...


It... might be improper to say this, but...

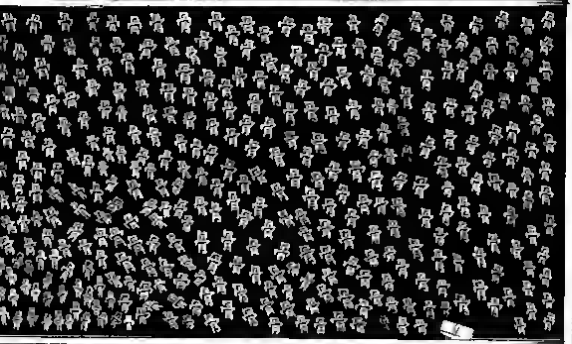

I FEEL LIKE TANASHI-SAN SAW WHO OR WHAT IT WAS THAT PUSHED HER.


WHAT IF SHE SAYS THIS...
IF TANASHI REGAINS CONSCIOUS-NESS,



5th Period | END

TL NOTE: TERU TERU BOZU IS A LITTLE TRADITIONAL HANDMADE DOLL MADE OF WHITE PAPER OR CLOTH THAT JAPANESE HANG OUTSIDE OF THEIR WINDOW BY A STRING WHEN PRAYING FOR GOOD WEATHER.



ROANKUN.WORDPRESS.COM

TRANSLATOR: ROANKUN
TYPESETTER: B016


I SAW IT... THAT MYSTERIOUS WAY SHE FELL.
AS IF SHE HAD JUMPED...


LET'S TAKE THIS ROAD HOME TODAY...
AS IF SOMEONE THAT COULDN'T HAVE BEEN THERE...



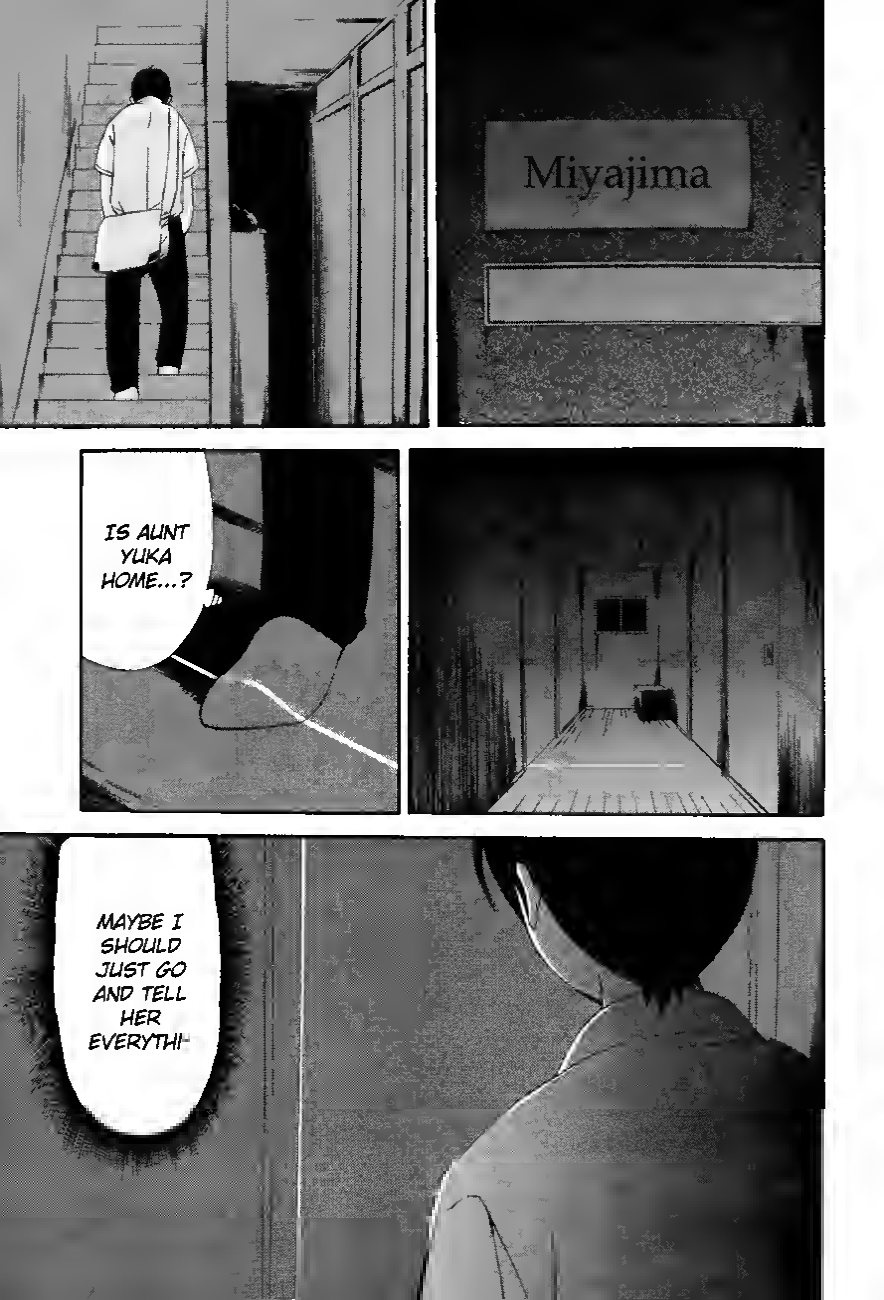

SOMETHING ONLY TANASHI-SAN SAW...



6th Period

Shikai

TL NOTE: SHIKAI - A TECHNIQUE TO CAUSE THE SOUL TO LEAVE THE BODY

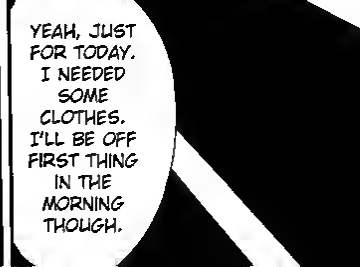

Miyajima
IS AUNT YUKA HOME...?
MAYBE I SHOULD JUST GO AND TELL HER EVERYTH!-


OH...?
TOMOHIRO-KUN? WHAT ARE YOU DOING?

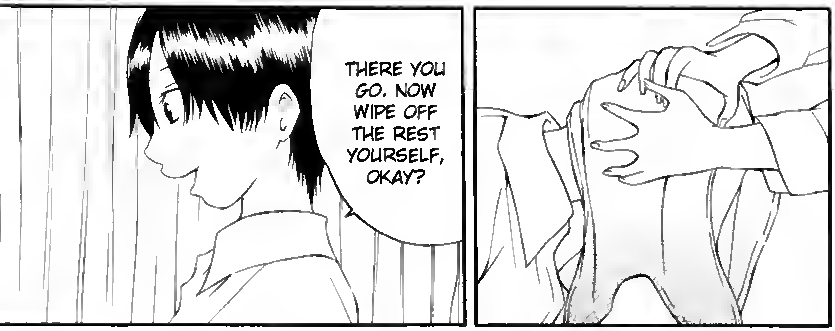

HEY, WHAT'S WRONG? YOU'RE ALL WET.


YOU'RE HOME, AUNTIE.


HERE, TAKE THIS TOWEL! COME ON IN!

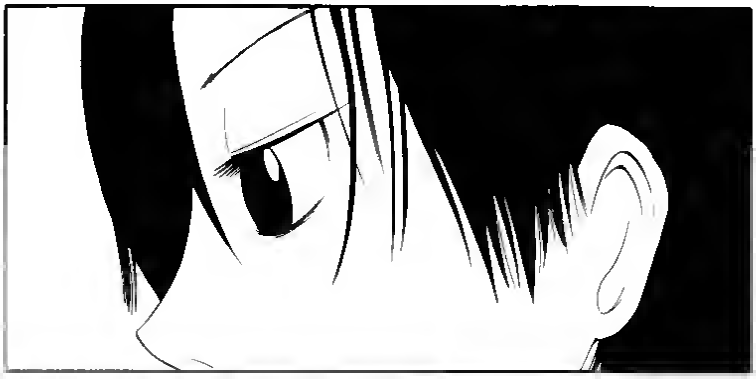

YEAH, JUST FOR TODAY. I NEEDED SOME CLOTHES. I'LL BE OFF FIRST THING IN THE MORNING THOUGH.

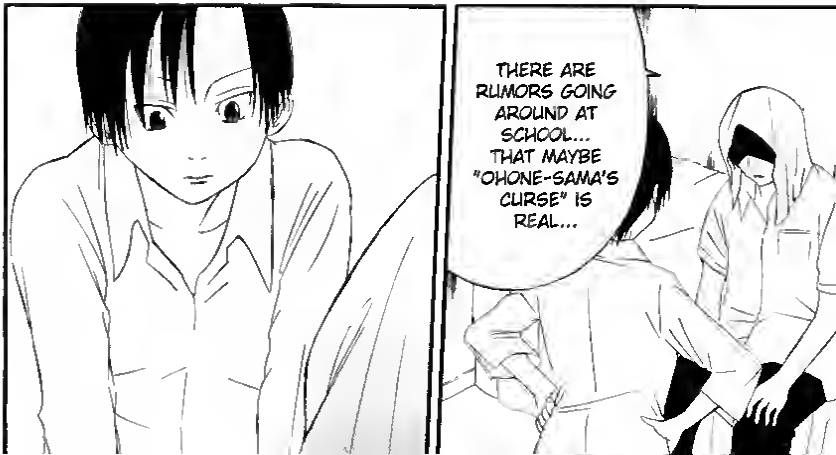

捜査


THERE YOU GO. NOW WIPE OFF THE REST YOURSELF, OKAY?


UM... AUNTIE? HOW'S THE CASE GOING...?






THERE ARE RUMORS GOING AROUND AT SCHOOL... THAT MAYBE "OHONE-SAMA'S CURSE" IS REAL...

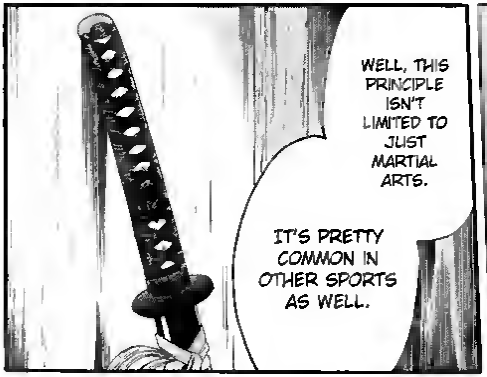

IT'LL BE OKAY! DON'T WORRY! THE POLICE ARE DOING THEIR BEST!
AUNTIE... DO YOU THINK... CURSES ARE REAL?


WHY DO YOU THINK CHARMS ARE EFFECTIVE?
I THINK THEY'RE REAL.

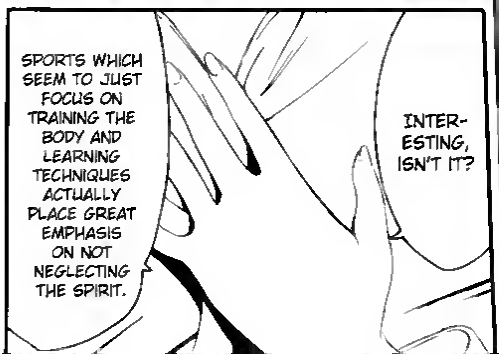

BUT YOU HAD A REALLY HARD TIME AT THAT MATCH... YOU STRUGGLED USELESSLY AGAINST HIM. WHY DO YOU THINK THAT IS?
SAY THAT YOU WERE IN A JUDO MATCH... YOU'RE UP AGAINST SOMEONE WHO HAS THE SAME PHYSIQUE AS YOU, SOMEONE WHO PRACTICED JUST AS MUCH AS YOU.


どーん
ACTUALLY, YOUR OPPONENT TRAINED WITH SOMEONE TWICE YOUR SIZE THE PREVIOUS DAY.
EVEN THOUGH WE HAD THE SAME AMOUNT OF PRACTICE, YOU MEAN ...?
YUP.
AND WHEN HE SAW YOU ON THE DAY OF YOUR MATCH, THIS IS WHAT HE THOUGHT:
"AH, HE DOESN'T LOOK SO TOUGH. I TRAINED WITH SOMEONE A LOT BIGGER THAN HE IS."
AND HE WON'T FEEL LIKE HE'LL LOSE, RIGHT?
I SEE... HE'LL COMPARE TO THE PERSON HE TRAINED WITH THE PREVIOUS DAY, THE ONE WHO'S TWICE MY SIZE...
LOOKING FROM THAT PERSPECTIVE, HE'LL THINK "THIS IS NO BIG DEAL," AND FEEL CONFIDENT.


EXACTLY.
YOUR BODY IS IMPORTANT IN MARTIAL ARTS. BUT MORE THAN THAT, YOUR SPIRIT PLAYS A BIGGER PART.

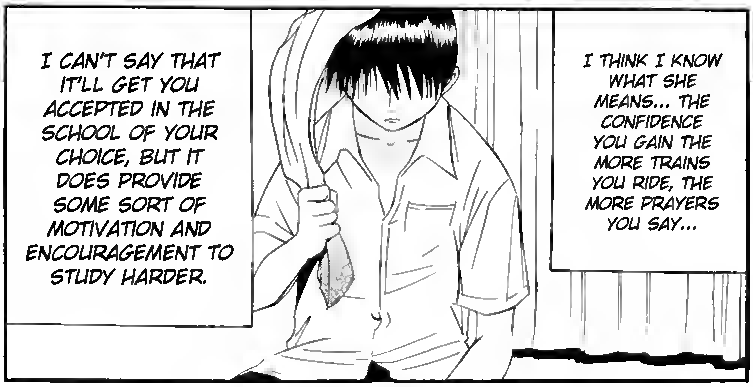

WELL, THIS PRINCIPLE ISN'T LIMITED TO JUST MARTIAL ARTS.
IT'S PRETTY COMMON IN OTHER SPORTS AS WELL.


NO MATTER HOW STRONG YOUR BODY MAY BE, IF YOUR SPIRIT IS WEAK, THEN YOU WON'T BE ABLE TO GRASP VICTORY.
BUT EVEN IF YOUR BODY IS NOT STRONG ENOUGH, AS LONG AS YOUR SPIRIT STANDS STRONG, THEN YOUR CHANCES OF WINNING ARE HIGH


SPORTS WHICH SEEM TO JUST FOCUS ON TRAINING THE BODY AND LEARNING TECHNIQUES ACTUALLY PLACE GREAT EMPHASIS ON NOT NEGLECTING THE SPIRIT.
INTER-ESTING, ISN'T IT?

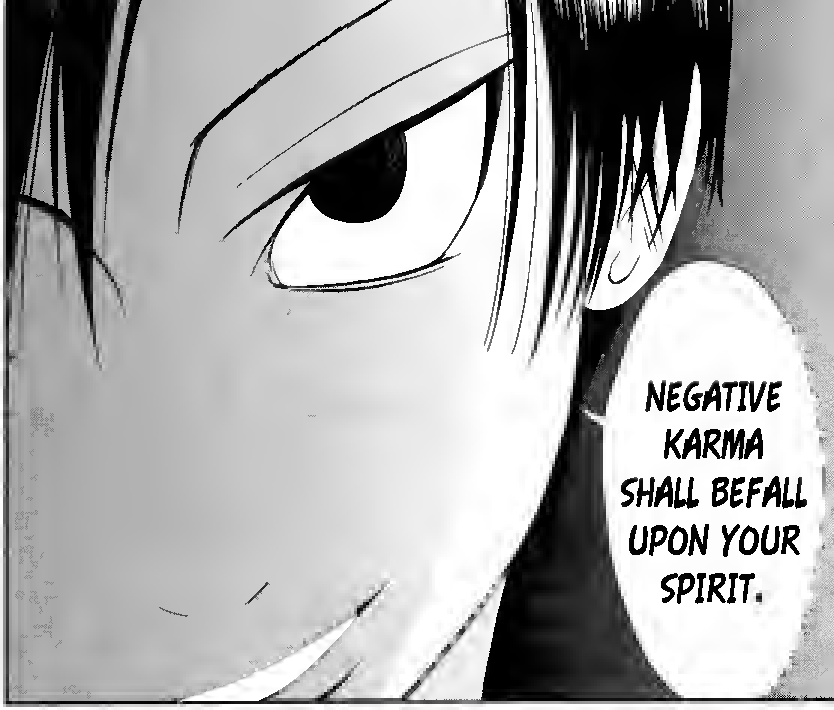

ATHLETES WHO HAVE OVERCOME INTENSE TRAINING HAVE A STRONG, SPIRITUAL CONFIDENCE WITHIN THEM.
SPIRITUAL CONFIDENCE... THERE ARE CASES WHEN YOU'D SEE ITS EFFECT IN REALITY.
I WENT TO THE SHRINE ON NEW YEAR'S, I PRAYED AND WORSHIPPED THE GODS, I EVEN BOUGHT A GOOD LUCK CHARM!!!
SO I'M SURE! SO VERY SURE!! THAT I'LL PASS THIS YEAR'S EXAMS! NO DOUBT!!
CHARMS WORK THE SAME WAY...

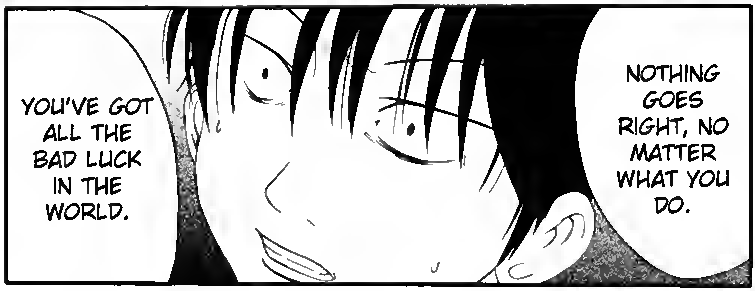

LIKE GOING TO A VERY FAR SHRINE AND STUFF...
THINKING THAT THE MORE DIFFICULT THE JOURNEY, THE BETTER THE RESULTS...
WELL,
I BELIEVE THE PEOPLE WHO THINK LIKE THAT HAVE A SLIGHT SPIRITUAL ADVANTAGE AGAINST THE PRESSURE THAT SURROUNDS THEM.


I CAN'T SAY THAT IT'LL GET YOU ACCEPTED IN THE SCHOOL OF YOUR CHOICE, BUT IT DOES PROVIDE SOME SORT OF MOTIVATION AND ENCOURAGEMENT TO STUDY HARDER.
I THINK I KNOW WHAT SHE MEANS... THE CONFIDENCE YOU GAIN THE MORE TRAINS YOU RIDE, THE MORE PRAYERS YOU SAY...

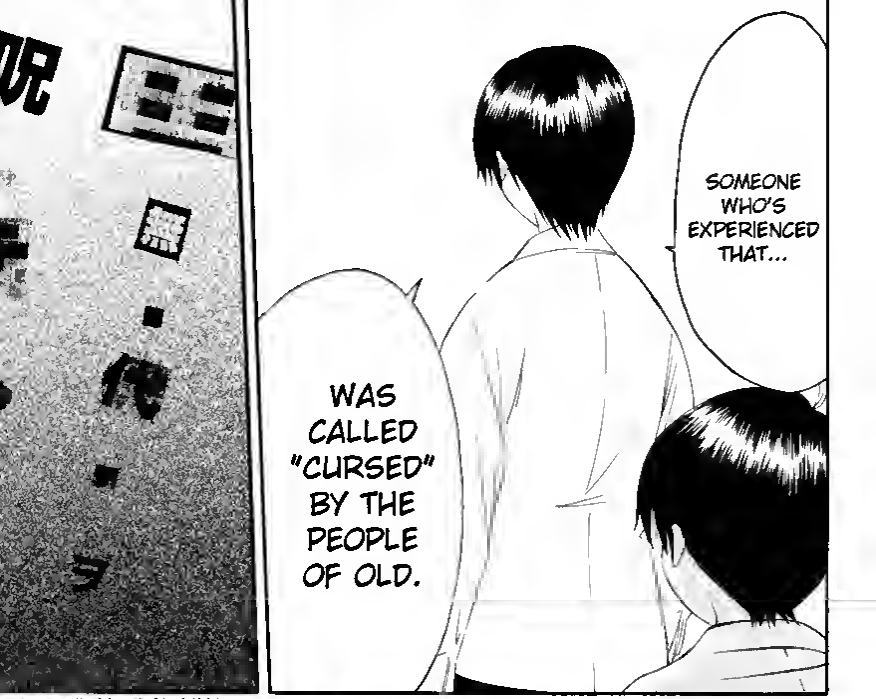

GOING IN THE OPPOSITE DIRECTION, YOU'LL HAVE CURSES AND RETRIBUTION.
NOW THEN... THOSE HAVE ALL BEEN POSITIVE EXAMPLES.


TO BEGIN WITH, GOD IS SOMEONE WHO EXACTS RETRIBUTION ON OTHERS.
IF YOU DON'T WANT TO BE CONDEMNED, THEN YOU WORSHIP HIM, GIVE HIM OFFERINGS. ALL TO PUT HIM IN A GOOD MOOD.
BUT WHAT IF YOU DON'T DO THAT?
!!
YOU MEAN ...!
EXACTLY... THE OPPOSITE OF WHAT WE TALKED ABOUT EARLIER...


NEGATIVE KARMA SHALL BEFALL UPON YOUR SPIRIT.


NOTHING GOES RIGHT, NO MATTER WHAT YOU DO.
YOU'VE GOT ALL THE BAD LUCK IN THE WORLD.





ON NOTE: PLEASE CURSE TANASHI MIYOKO

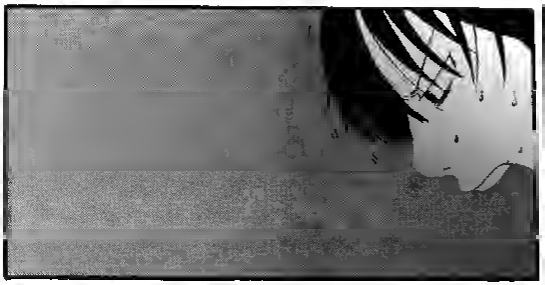


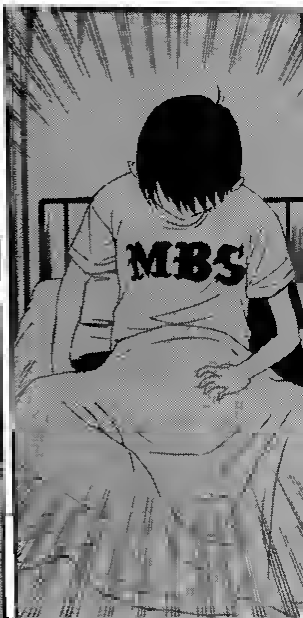

THAT CURSE WILL BECOME REALITY.

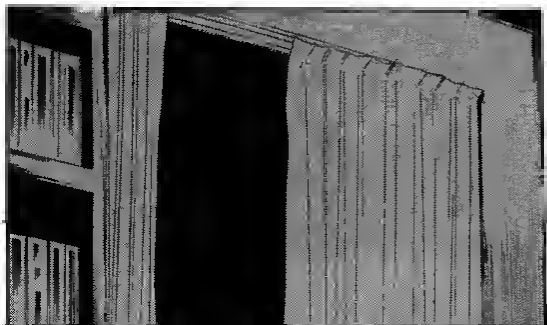





THE 50,000 YEN THAT WAS LEFT INSIDE THE OFFERTORY BOX IN RACOON SHRINE...
WAS MORE SERIOUS, MORE EARNEST THAN ANY PRAYER.




MBS




I THINK I'VE GOT A FEVER ...
MBS
10 45
A DREAM, HUH...
MBS
Ri ri ri ri ri ng
Ri ri ri ri ng
Ri ri ri ng
Ring


YUKA-SAN, A COLLEAGUE OF YOURS IS ON THE PHONE.
YES, MIYAJIMA HERE. THANKS FOR YOUR HARD WORK.
WHA- IS THAT TRUE!? TANASHI WOKE UP!?
AND...? OKAY. OKAY. ROGER.
SO, DID TANASHI ...
SAY WHO THE CRIMINAL IS!?


SATOU RIE...?
MB!
ROGER! I'LL HEAD TO THE STATION IMME-DIATELY!!
!!


TOMOHIRO... KUN.
MBS
SORRY. FORGET EVERYTHING YOU JUST HEARD.

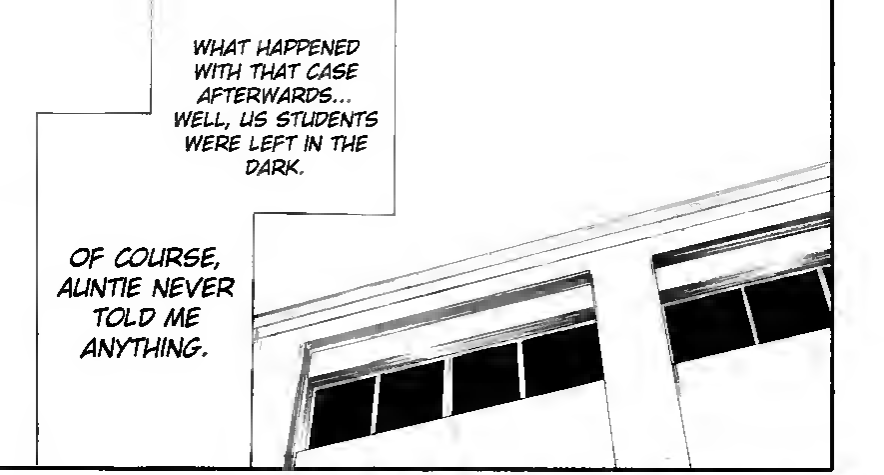

WHAT...
THE HECK...?
THE CRIMINAL ...
IS SATOU RIE!?




TANASHI
MIYOKO
...!!

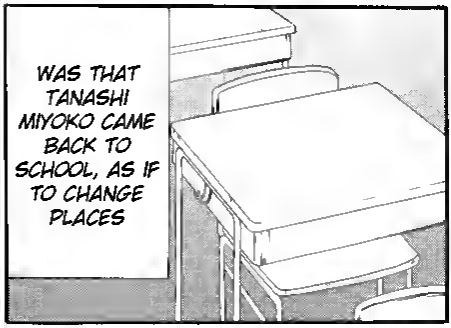


6th Period | END



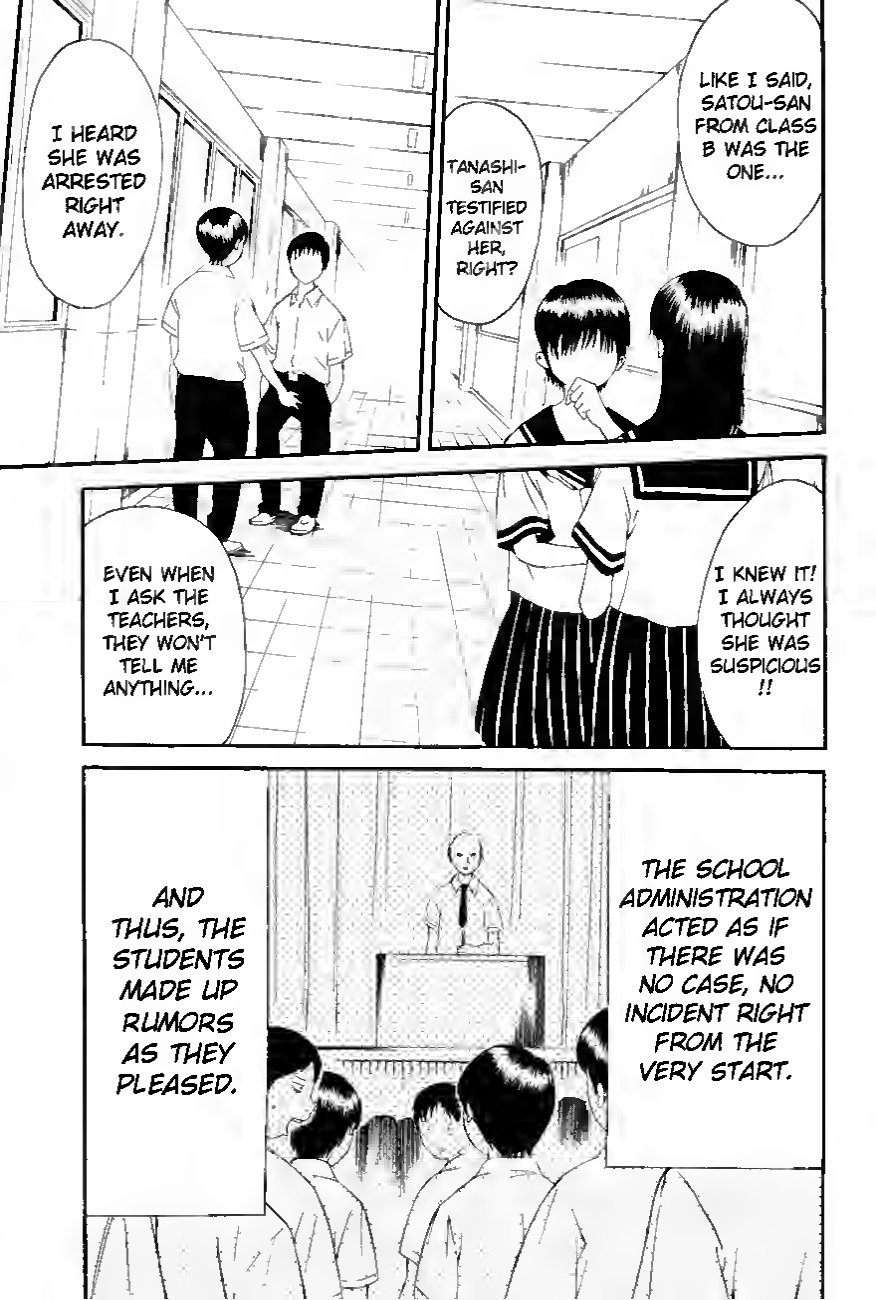
WITH SATOU RIE, WHO DISAPPEARED.





7th Period
Metamorphosis




I HEARD SHE WAS ARRESTED RIGHT AWAY.
TANASHI-SAN TESTIFIED AGAINST HER, RIGHT?
LIKE I SAID, SATOU-SAN FROM CLASS B WAS THE ONE...
EVEN WHEN I ASK THE TEACHERS, THEY WON'T TELL ME ANYTHING...
I KNEW IT! I ALWAYS THOUGHT SHE WAS SUSPICIOUS !!
AND THUS, THE STUDENTS MADE UP RUMORS AS THEY PLEASED.
THE SCHOOL ADMINISTRATION ACTED AS IF THERE WAS NO CASE, NO INCIDENT RIGHT FROM THE VERY START.


ONLY THE THREE OF US WHO HAD TALKED TO SATOU DIRECTLY ABOUT THE INCIDENT,
DID NOT JOIN IN ON THE RUMORS, AND THOUGHT ABOUT THE CASE IN HEAVY SILENCE.
MAYBE WE...
REALLY WERE JUST DECEIVED BY SATOU? WITH THAT CUTE FACE OF HERS, YOU KNOW?


HEY, TANASHI'S COMING !!
3 — A


WHEN TANASHI CAME BACK TO SCHOOL, SHE CEASED TO BECOME THE TARGET OF BULLYING...


IN FACT, ONCE THEY HEARD THAT TANASHI WAS COMING, THE CROWD OF PEOPLE WOULD PART TO GIVE WAY, AS IF IN FEAR OF HER.

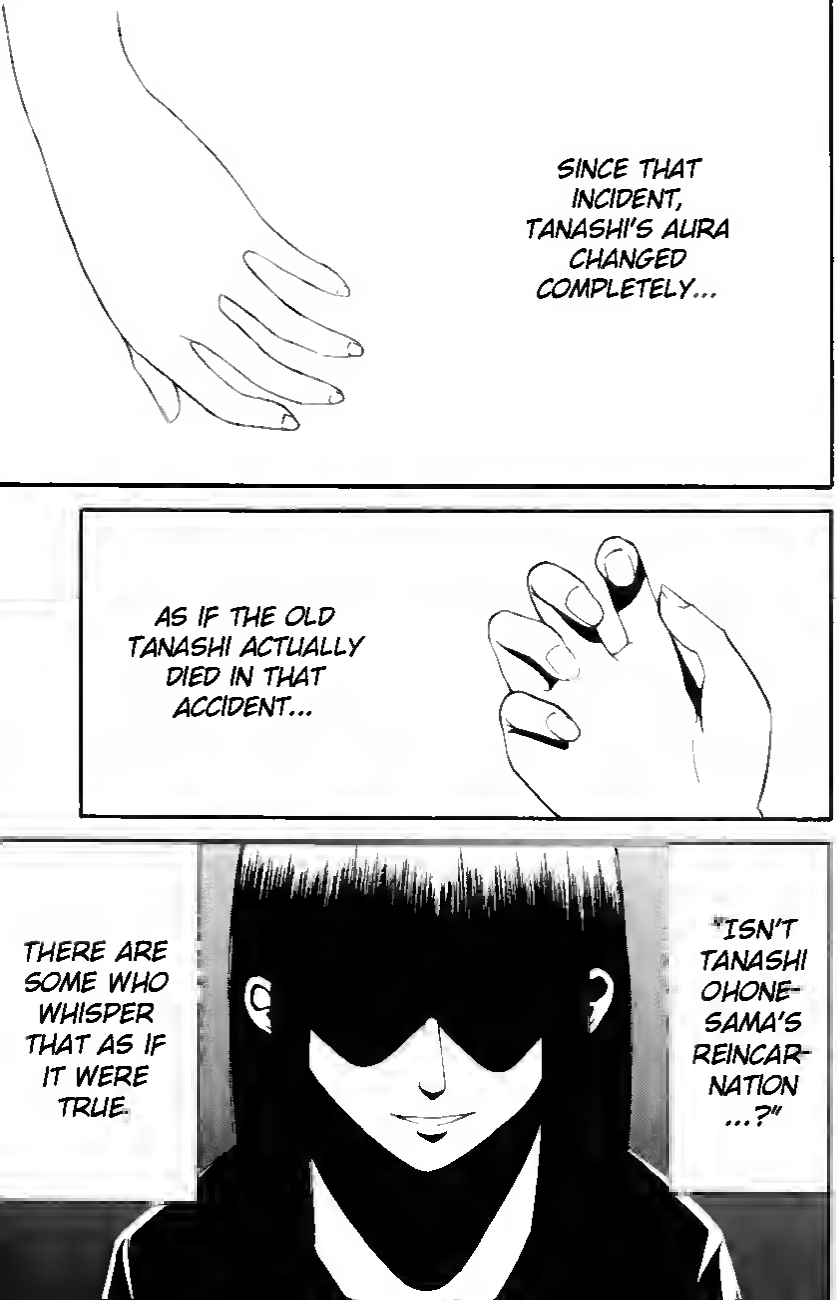

TANASHI HAD BEEN UNDER "OHONE-SAMA'S CURSE"
AND CAME BACK IN ONE PIECE.


GOOD MORNING.

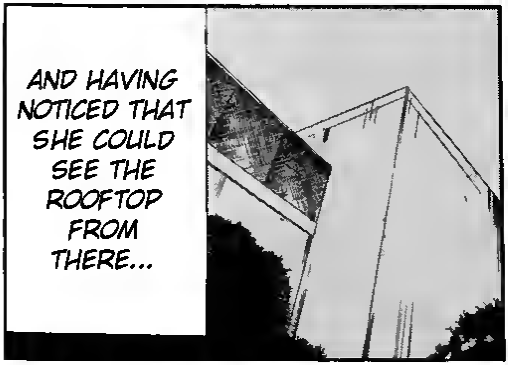

FROM THEN ON, TANASHI NEVER BECAME THE TARGET OF "OHONE-SAMA'S CURSE" EVER AGAIN.


AS IT HAPPENS, A NEW RULE WAS EVEN BORN: "THOSE WHO SPEAK ILL OF TANASHI WILL BE THE TARGET OF THE CURSE."
GOOD MORN-ING...

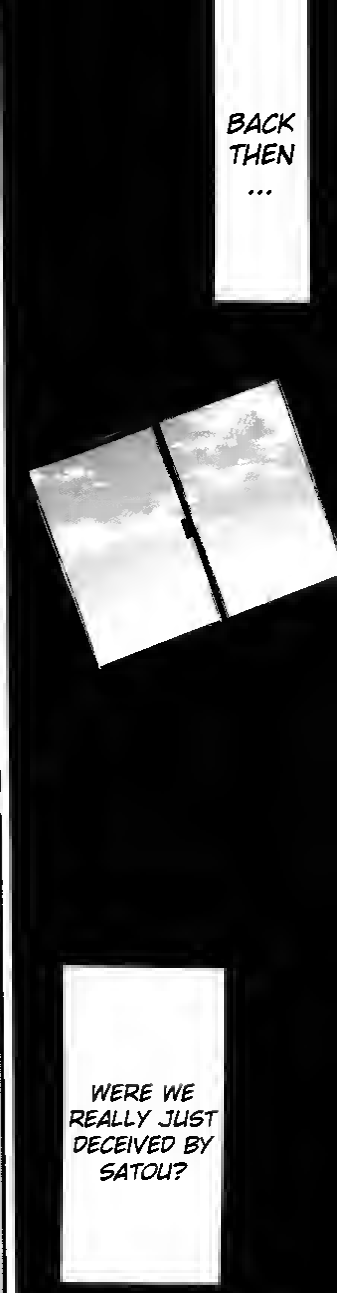



SINCE THAT INCIDENT, TANASHI'S AURA CHANGED COMPLETELY...
AS IF THE OLD TANASHI ACTUALLY DIED IN THAT ACCIDENT...
THERE ARE SOME WHO WHISPER THAT AS IF IT WERE TRUE.
"ISN'T TANASHI OHONE-SAMA'S REINCAR-NATION ...?"


WAS SATOU REALLY AT THE STAIRS OF THE PREFAB BUILDING...


AND HAVING NOTICED THAT SHE COULD SEE THE ROOFTOP FROM THERE...


SHE MADE UP THAT ALIBI...?

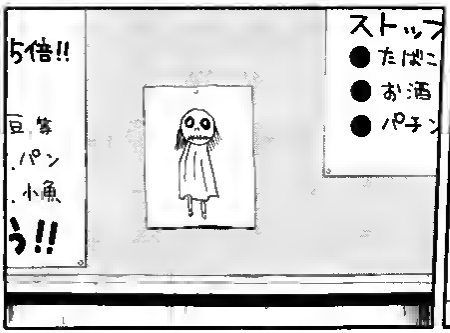

BACK THEN ...
WERE WE REALLY JUST DECEIVED BY SATOU?


OFF LIMIT
-SHISHIBONE M

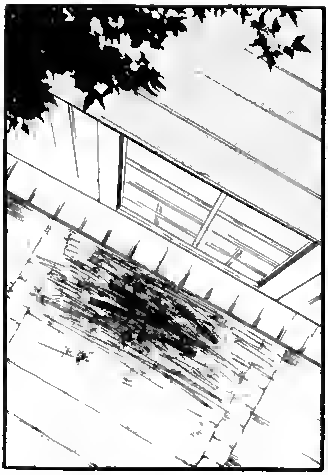

I STILL BELIEVE THAT SATOU DIDN'T LIE TO US.
IT'S AS IF SOMEONE WAS TRYING TO HIDE THE FACT THAT SATOU WAS AT THE ROOFTOP ...

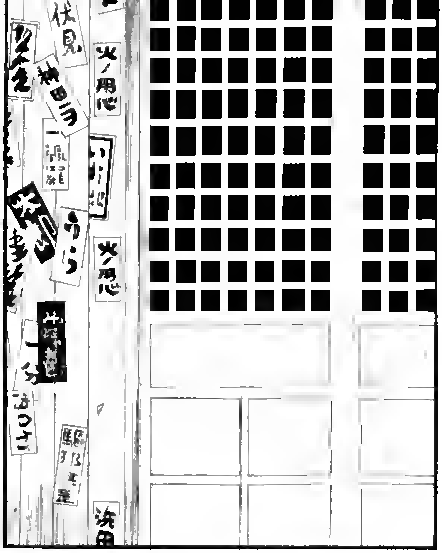

THEN WHY DID TANASHI TESTIFY THAT SATOU PUSHED HER OFF THE STAIRS?
IF THE POLICE DID THEIR JOB AND INVESTIGATED PROPERLY, THEY'D FIND OUT THE TRUTH SO EASILY...
IS IT FOR RE-VENGE ?
BECAUSE SATOU WAS THE LEADER OF THE BULLYING ?
IT PROBABLY WON'T EVEN AFFECT HER REPORT CARD MUCH...
SATOU WOULD JUST GET SCOLDED FOR BEING IN A PROHIBITED PLACE. AND THAT'S ALL.

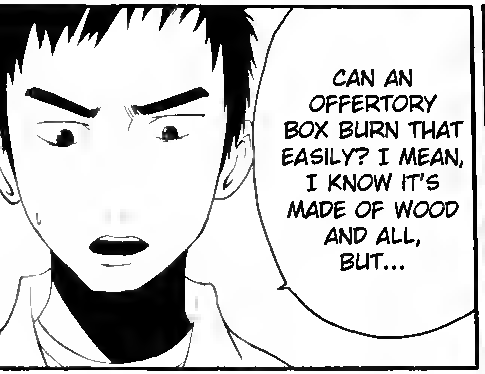
STILL, NO ONE KNEW WHAT HAPPENED TO SATOU AFTER THAT.





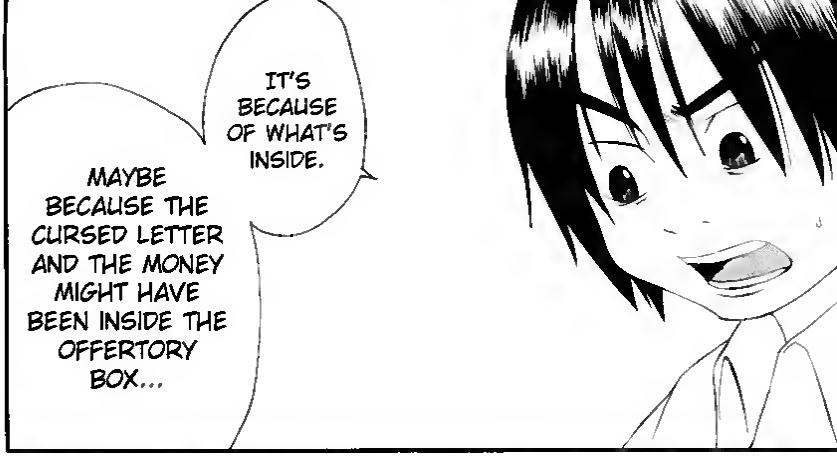




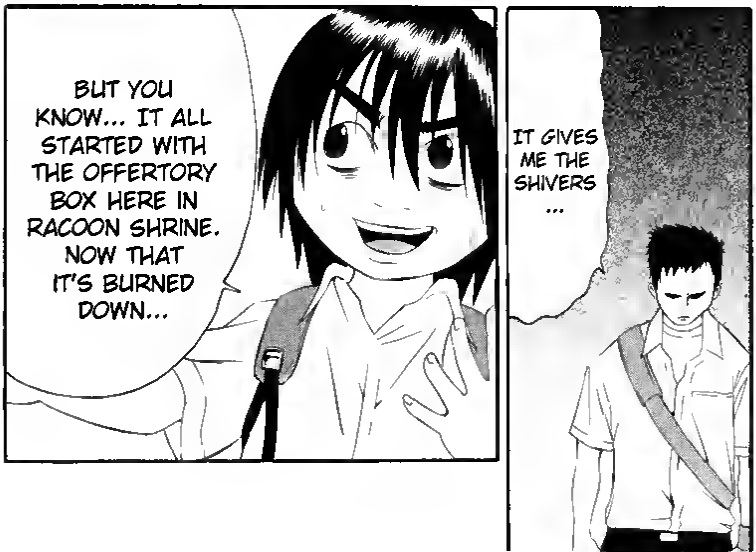

CAN AN OFFERTORY BOX BURN THAT EASILY? I MEAN, I KNOW IT'S MADE OF WOOD AND ALL, BUT...


A SUSPECTED CASE OF ARSON...



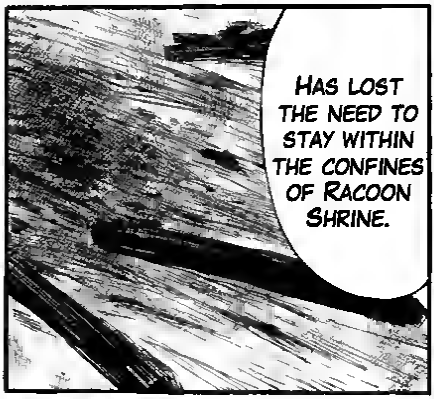

IT'S BECAUSE OF WHAT'S INSIDE.
MAYBE BECAUSE THE CURSED LETTER AND THE MONEY MIGHT HAVE BEEN INSIDE THE OFFERTORY BOX...


WHEN I THINK ABOUT HOW THE "CURSED LETTER" WAS COMPLETELY BURNED DOWN, IT GIVES ME A SICK FEELING INSIDE.


BUT YOU KNOW... IT ALL STARTED WITH THE OFFERTORY BOX HERE IN RACOON SHRINE. NOW THAT IT'S BURNED DOWN...
IT GIVES ME THE SHIVERS ...

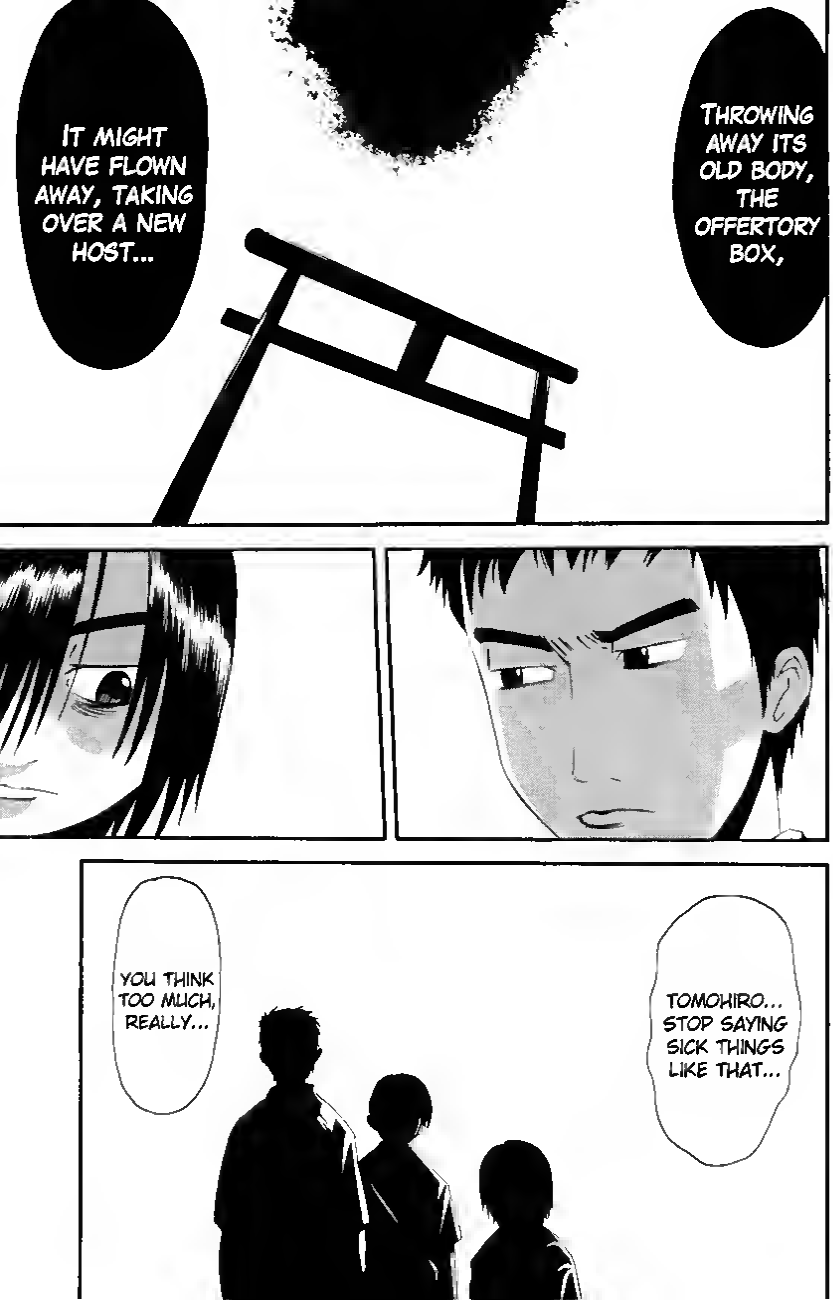

DOESN'T THAT MEAN "OHONE-SAMA'S CURSE" IS GONE NOW? ISN'T THAT GOOD FOR US?
NO, TOORU. THAT'S NOT HOW IT WORKS.
.....
AUNT YUKA TOLD ME.
THE EFFORTS YOU'VE MADE FOR YOUR HOPES AND WISHES GIVE BIRTH TO A SPIRITUAL POWER.
EVEN IF THE CURSED LETTER AND OFFERTORY BOX HAD BURNED DOWN...


And "Ohone-sama's Curse"...


Has lost the need to stay within the confines of Racoon Shrine.




The curse has already formed for them.


IT MIGHT HAVE FLOWN AWAY, TAKING OVER A NEW HOST...
THROWING AWAY ITS OLD BODY, THE OFFERTORY BOX,
YOU THINK TOO MUCH, REALLY...
TOMOHIRO... STOP SAYING SICK THINGS LIKE THAT...


AH, ME TOO!
AH, SHIT! I FORGOT! THE ORIENTATION FOR THE SUMMER CRAM SCHOOL WAS TODAY!
SORRY, TOMOHIRO! WE'LL GO ON AHEAD!!






HEYA... TOMOHIRO-KUN.

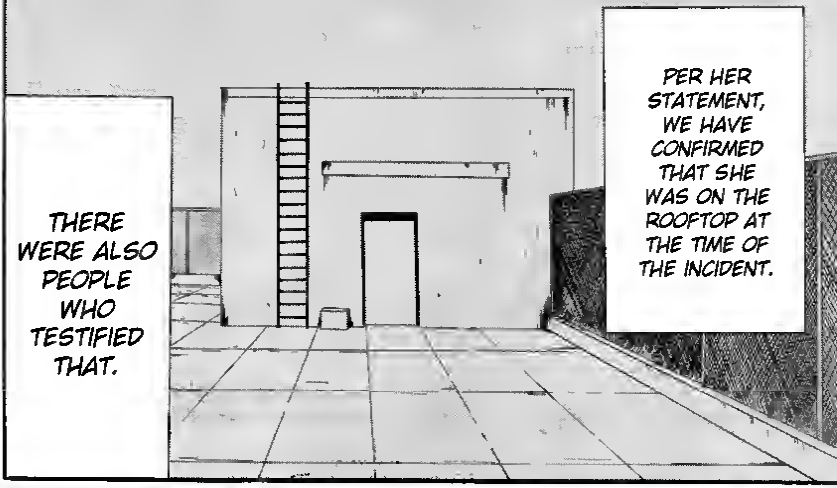



AUNT YUKA...
WHY...?
PERHAPS IT'S BECAUSE THIS IS THE BORDER OF THAT PLACE?
THE UNUSUAL GHOST STORY, "OHONE-SAMA'S CURSE"...


I COULD ASK YOU THE SAME THING, TOMOHIRO-KUN. WHAT ARE YOU DOING HERE?
.....
AUNTIE, PLEASE TELL ME.
DO YOU MEAN THE DETAILS OF THE CASE?


YES...
I'VE TALKED TO SATOU ABOUT IT BEFORE...
THAT TIME, SATOU TOLD ME THAT SHE WASN'T THE CULPRIT.
LOOKING AT HER EYES, I SAW THAT SHE WASN'T LYING...
AND YET... SHE...
SO YOU BELIEVE HER, TOMOHIRO-KUN...
GOOD BOY. YOU SHOULD BELIEVE A GIRL'S WORDS.


HUH?
BUT TOMOHIRO-KUN, YOU MISUNDER-STAND ONE THING.
THE POLICE DIDN'T ARREST SATOU-SAN.
THERE MIGHT BE RUMORS ABOUT IT AT YOUR SCHOOL, BUT...


PER HER STATEMENT, WE HAVE CONFIRMED THAT SHE WAS ON THE ROOFTOP AT THE TIME OF THE INCIDENT.
THERE WERE ALSO PEOPLE WHO TESTIFIED THAT.


THAT'S WHY... THERE'S NO WAY SATOU-SAN PUSHED TANASHI-SAN DOWN THE STAIRS.


.....
BUT, AUNTIE! THAT NIGHT, ON THE PHONE-


WAIT A SECOND...
THEN... THEN WHY...
THE SHOCK OF THE FALL MIGHT HAVE CAUSED SOME CONFUSION IN HER MEMORIES.
THEY SAY IT'S COMMON WITH PEOPLE WHO LOSE CONSCIOUS-NESS.
TANASHI-SAN WENT UP THE STAIRS OF THE PREFAB BUILDING VOLUNTARILY,
AND THEN SHE FELL.
THAT DAY... ON THAT RAINY DAY...

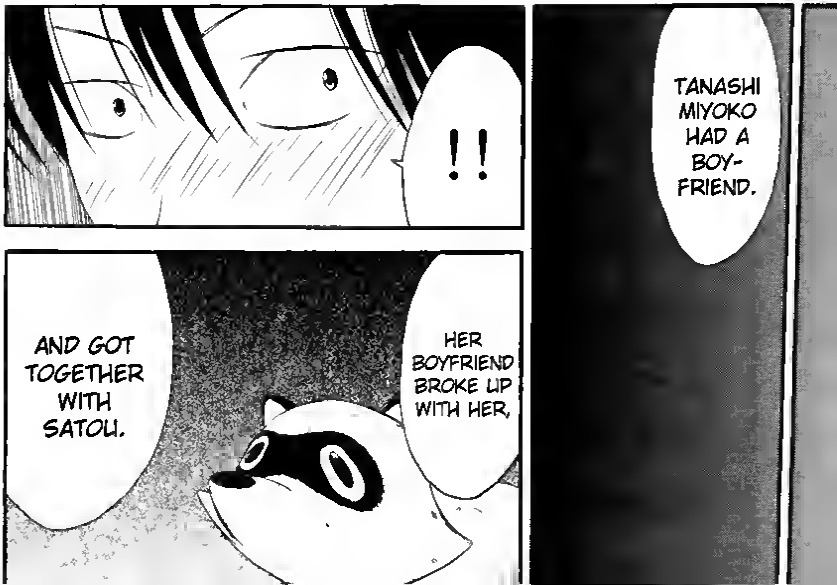

SO YOU'RE SAYING IT'S NOT A CASE
BUT JUST AN ACCIDENT !?

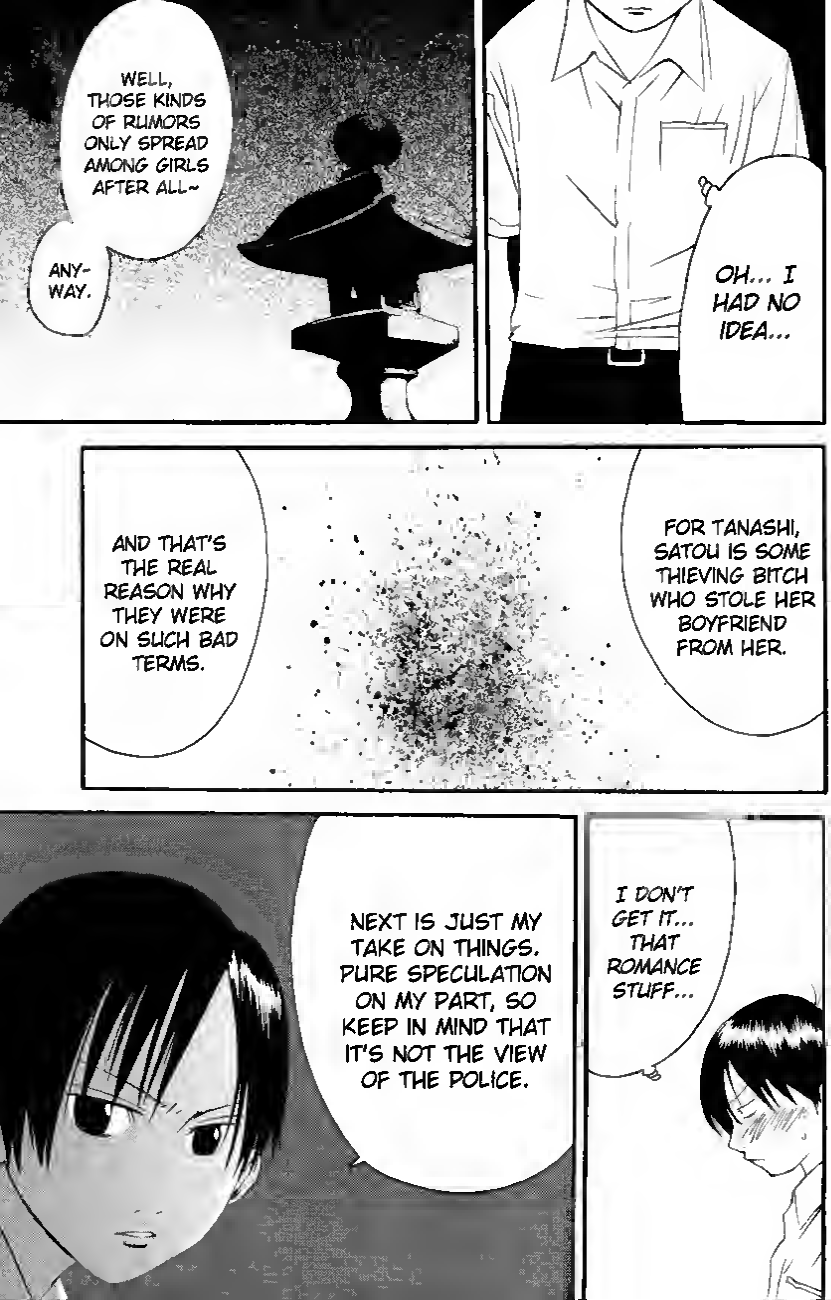

THE GIRL SAID SO HERSELF, SO THE CASE IS CLOSED.


THEN, WHAT HAPPENED TO SATOU?
NO WAY... THAT CAN'T BE...

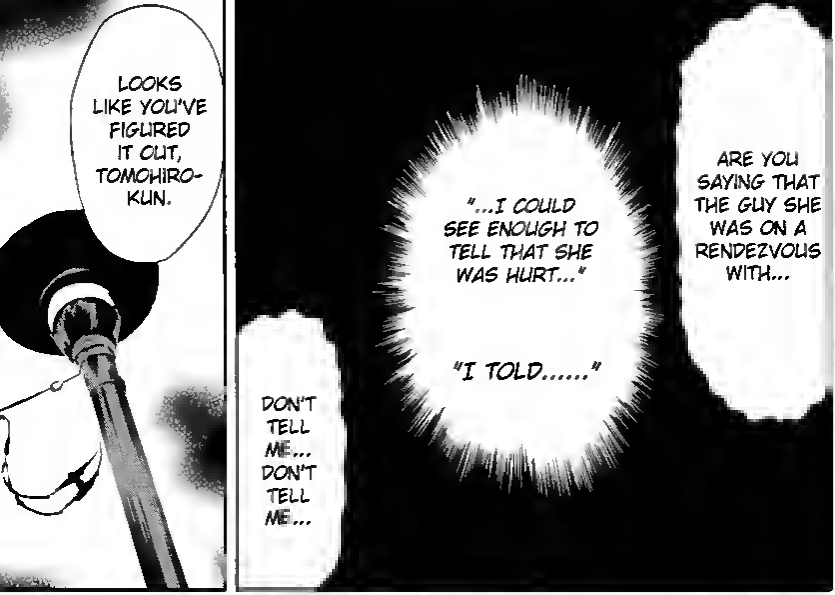

HUH!?
FROM THIS POINT ONWARDS ARE THINGS THAT I CAN ONLY SAY TO AN HONEST PERSON.
BY COINCIDENCE, THERE WAS AN OFFERTORY BOX HERE, AND IT OPENED BY COINCIDENCE...
!!
THIS SHRINE WAS THE HANGOUT OF YOU AND YOUR FRIENDS, RIGHT, TOMOHIRO-KUN~
AAH... SHE KNOWS...
AH~ THEY DID SAY THAT TO UNDO THE CURSE, YOU NEED TO GIVE AN OFFERING HERE~


I TOLD AUNTIE EVERYTHING. ABOUT "OHONE-SAMA", ABOUT THE GRAFFITI ON THE BLACKBOARDS, ABOUT THE CURSED LETTER AND THE 50,000 YEN...
WHEN AUNTIE SAID "A PRANK THAT WOULD GET THE POLICE INVOLVED!? RIDICULOUS!", IT MADE MY SHOULDERS FEEL LIGHTER.

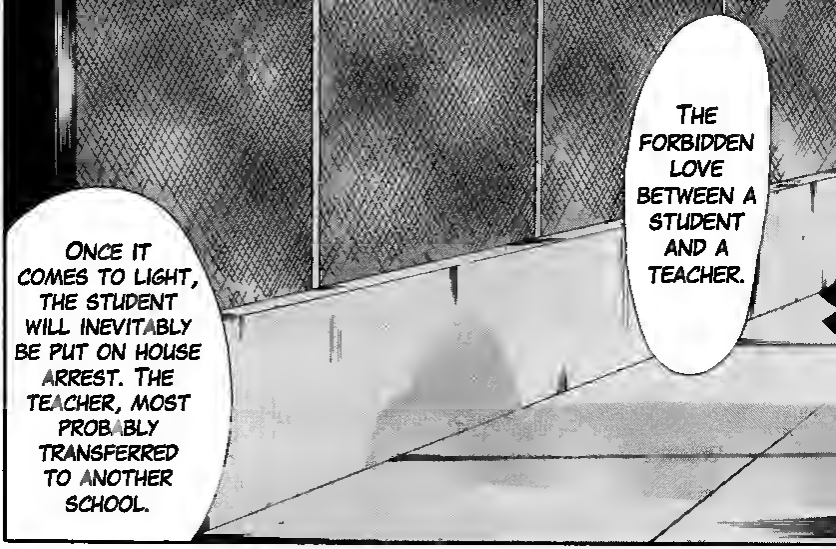

!!
TANASHI MIYOKO HAD A BOY-FRIEND.
HER BOYFRIEND BROKE UP WITH HER,
AND GOT TOGETHER WITH SATOU.

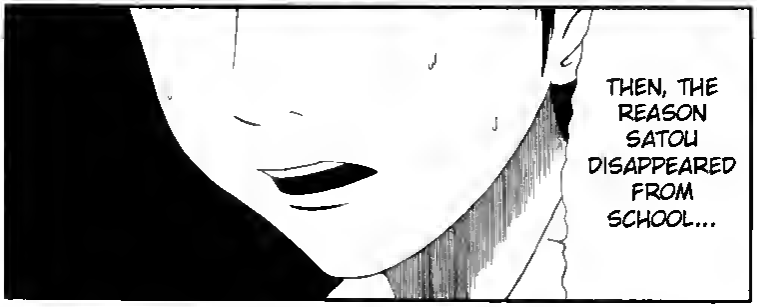

WELL, THOSE KINDS OF RUMORS ONLY SPREAD AMONG GIRLS AFTER ALL~
ANY-WAY.
OH... I HAD NO IDEA...
FOR TANASHI, SATOU IS SOME THIEVING BITCH WHO STOLE HER BOYFRIEND FROM HER.
AND THAT'S THE REAL REASON WHY THEY WERE ON SUCH BAD TERMS.
NEXT IS JUST MY TAKE ON THINGS. PURE SPECULATION ON MY PART, SO KEEP IN MIND THAT IT'S NOT THE VIEW OF THE POLICE.
I DON'T GET IT... THAT ROMANCE STUFF...

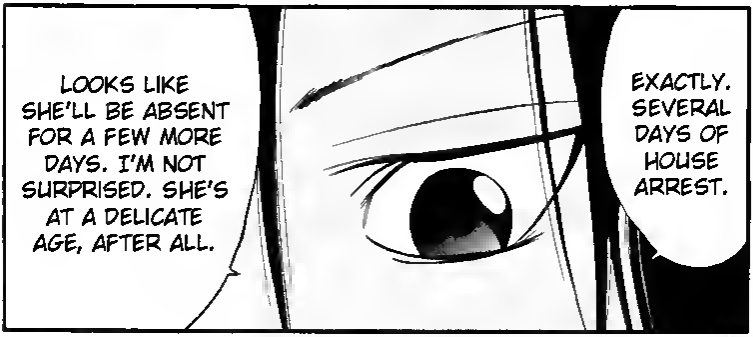

Students are prohibited from entering the rooftop!!
-Shishibone Middle School Student Council
WAS NOT BECAUSE SHE WAS IN A PROHIBITED PLACE, BUT RATHER, BECAUSE SHE WAS ON A RENDEZVOUS AT THE OFF-LIMITS ROOFTOP.
THE REASON WHY SATOU RIE DIDN'T GIVE HER ALIBI FROM THE BEGINNING...
DO YOU THINK THAT A STUDENT CAN SIMPLY GET A SPARE OF A SCHOOL KEY?
WELL, SURE, SATOU DID HAVE A KEY TO THE ROOFTOP, BUT...!
A RENDEZVOUS AT SCHOOL ...!?


LOOKS LIKE YOU'VE FIGURED IT OUT, TOMOHIRO-KUN.
DON'T TELL ME... DON'T TELL ME...
"...I COULD SEE ENOUGH TO TELL THAT SHE WAS HURT..."
"I TOLD....."
ARE YOU SAYING THAT THE GUY SHE WAS ON A RENDEZVOUS WITH...


A TEACHER ...

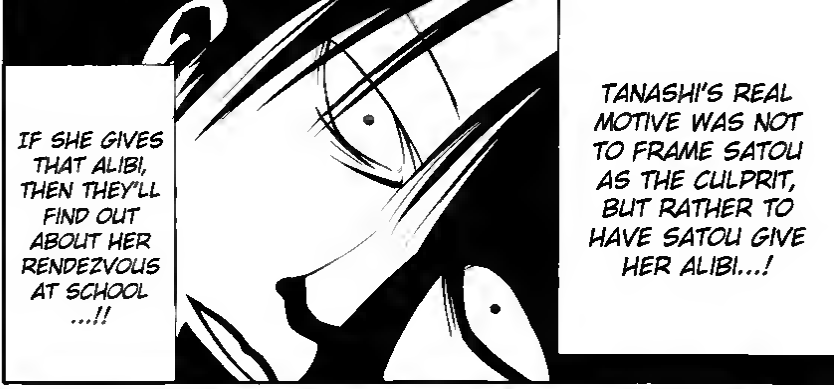

THE FORBIDDEN LOVE BETWEEN A STUDENT AND A TEACHER.
ONCE IT COMES TO LIGHT, THE STUDENT WILL INEVITABLY BE PUT ON HOUSE ARREST. THE TEACHER, MOST PROBABLY TRANSFERRED TO ANOTHER SCHOOL.

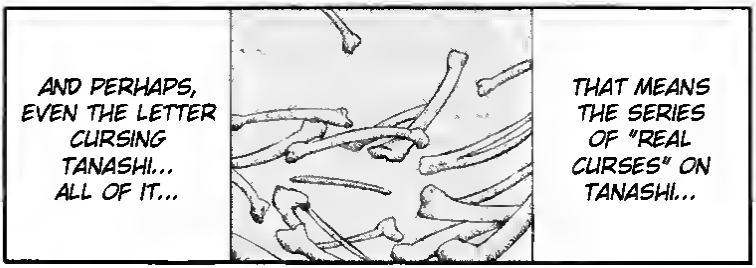

THEN, THE REASON SATOU DISAPPEARED FROM SCHOOL...


EXACTLY. SEVERAL DAYS OF HOUSE ARREST.
LOOKS LIKE SHE'LL BE ABSENT FOR A FEW MORE DAYS. I'M NOT SURPRISED. SHE'S AT A DELICATE AGE, AFTER ALL.


LOOKS LIKE THE TEACHER WILL BE TRANSFERRED AS WELL, IN THE MIDDLE OF THE SCHOOL YEAR.
GOING ON A RENDEZVOUS WITH HIS STUDENT AT SCHOOL... QUITE THE SCANDAL, ACTUALLY.
AAH... I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
WOULD SHE GO THAT FAR!?
EXACTLY ...


ALL OF THIS WAS A TRAP SET UP BY TANASHI MIYOKO,
TO GET HER REVENGE ON SATOU WHO STOLE HER BOYFRIEND, AND ON THE TEACHER WHO THREW HER AWAY FOR ANOTHER GIRL.


IF SHE GIVES THAT ALIBI, THEN THEY'LL FIND OUT ABOUT HER RENDEZVOUS AT SCHOOL ...!!
TANASHI'S REAL MOTIVE WAS NOT TO FRAME SATOU AS THE CULPRIT, BUT RATHER TO HAVE SATOU GIVE HER ALIBI...!

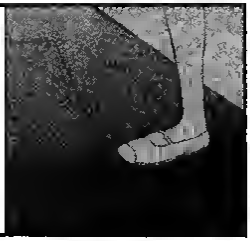

AND PERHAPS, EVEN THE LETTER CURSING TANASHI... ALL OF IT...
THAT MEANS THE SERIES OF "REAL CURSES" ON TANASHI...


QUITE THE DEVIOUS CHILD SHE IS... SHE'S TOO CUNNING FOR A MIDDLE SCHOOLER...


EVEN US, WHO STARTED "OHONE-SAMA'S CURSE", GOT ENTANGLED IN TANASHI'S PLAN...

NO... IT'S A CURSE, ISN'T IT?

TANASHI WENT UP THE STAIRS OF THE PREFAB BUILDING, ALL ON HER OWN...

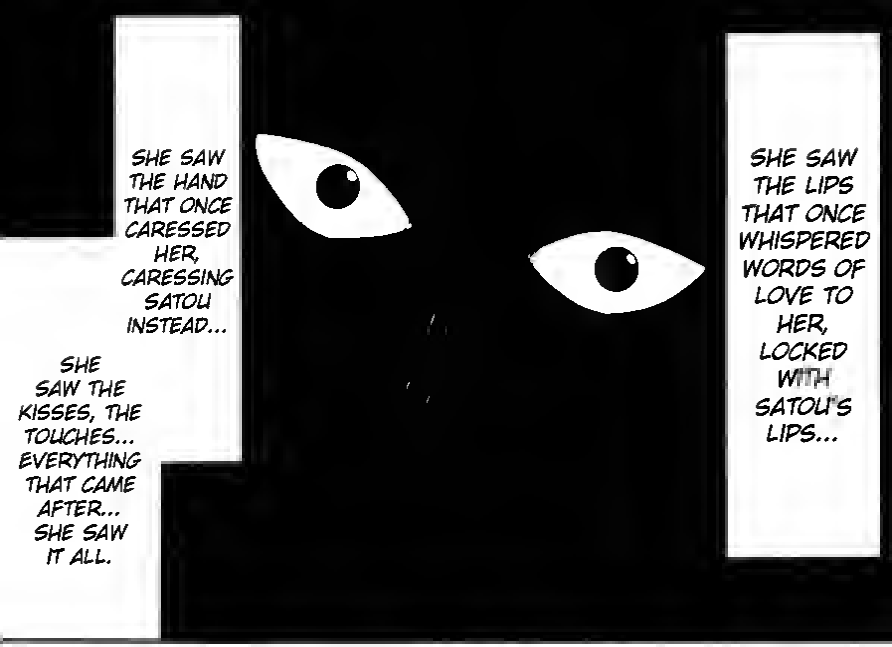


AND LOOKED UP AT THE ROOFTOP.



I MEAN, JUST THINK ABOUT IT.



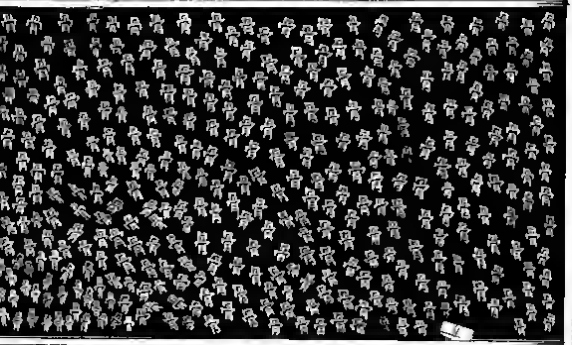


SHE CURSED AND CURSED AND CURSED AND CURSED AND CURSED AND CURSED AND CURSED AND CURSED THEM...

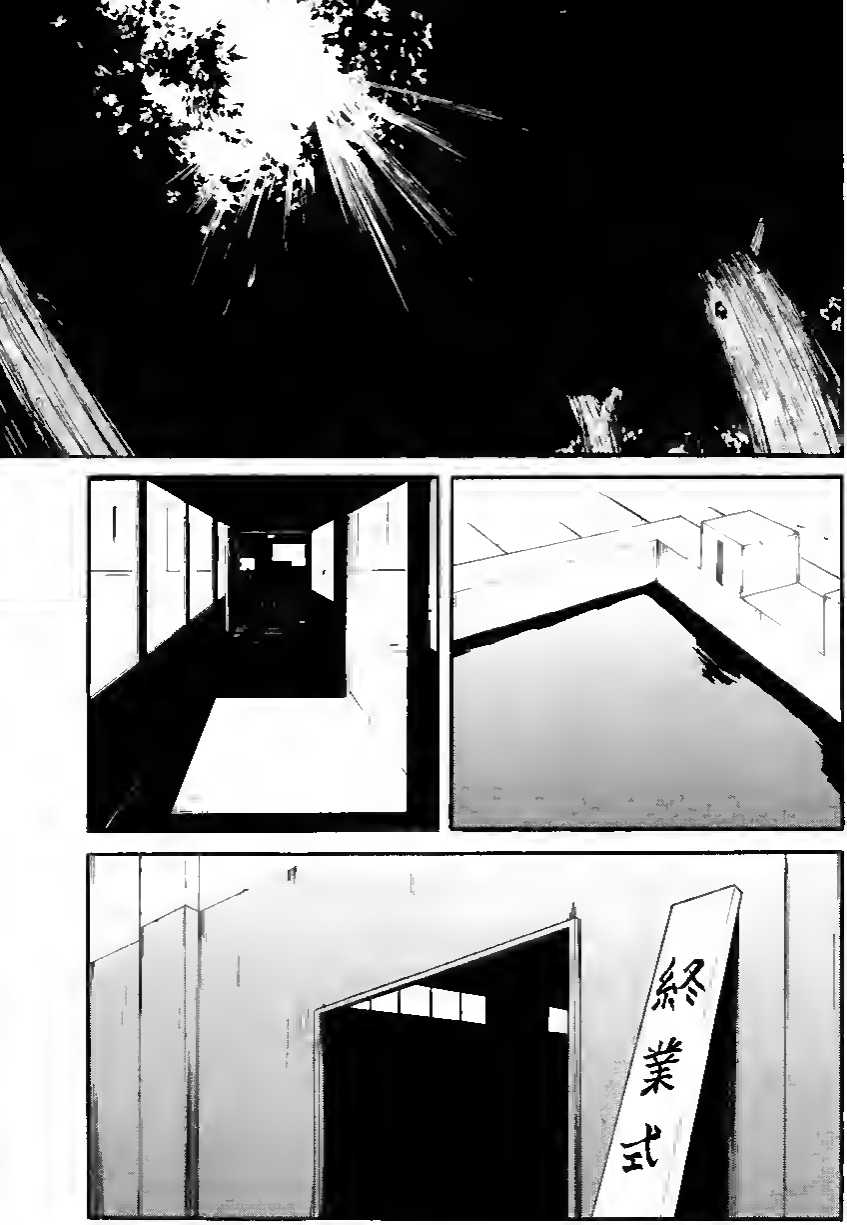
AND WITH THIS PLAN DEVISED TO BRING THOSE DESPICABLE TWO INTO RUIN...

AND THEN SHE JUMPED OF HER OWN ACCORD...

7th Period | END



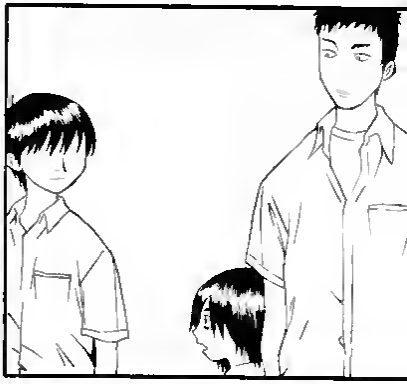
ROANKUN.WORDPRESS.COM



ON SIGN: CLOSING CEREMONY













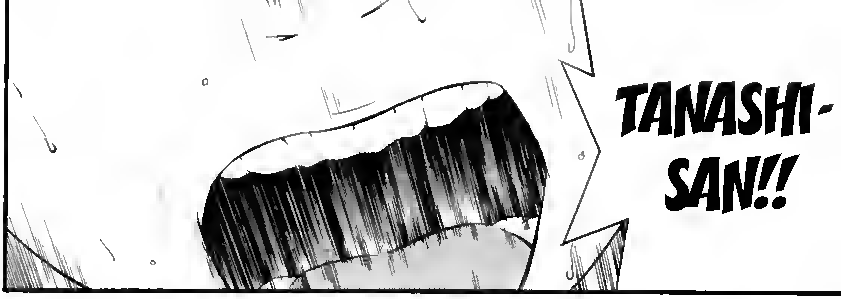
Final Period

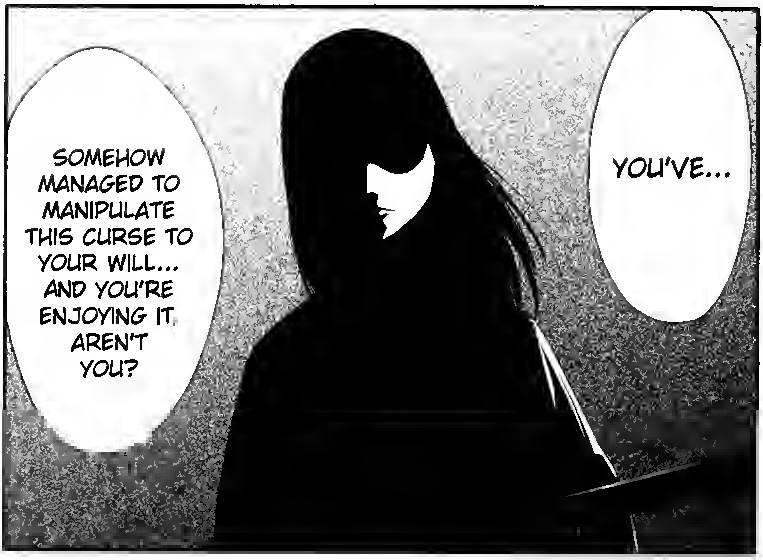
Whoever

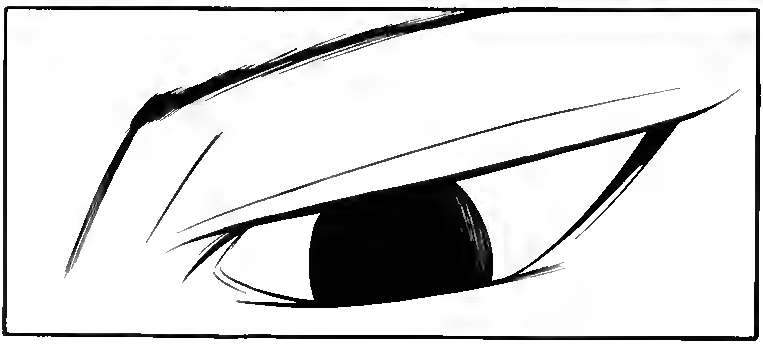

G CEREMONY 10:00
All students must leave the school premises by 2PM.
...
TANASHI-SAN.


HEHE HE...
THIS IS OUR FIRST TIME HAVING A PROPER CONVERSATION AND YET YOU ALREADY KNOW WHO I AM.
IS IT BECAUSE I'M FAMOUS?
I DOUBT THERE'S ANY STUDENT WHO HASN'T HEARD OF YOU.
YOU'RE NOW KNOWN AS "OHONE-SAMA'S" REINCAR-NATION.


HEHE HE...
I KNOW THEY'VE BEEN CALLING ME THAT,
BUT YOU'RE THE FIRST TO ACTUALLY SAY THAT TO ME FACE TO FACE...
AREN'T YOU SCARED OF ME?
THERE WERE EVEN PEOPLE WHO WERE "CURSED" JUST FOR TALKING TO ME, YOU KNOW?


TANASHI-SAN!!


YOU'VE...
SOMEHOW MANAGED TO MANIPULATE THIS CURSE TO YOUR WILL... AND YOU'RE ENJOYING IT, AREN'T YOU?




WELL...
I CAN'T DENY THAT.
BUT...


BY THE TIME YOU REGULAR STUDENTS LEAVE THIS SCHOOL, WHAT KIND OF RECORD DO YOU THINK YOU'LL LEAVE BEHIND OF THE TIME YOU SPENT HERE?


YOU'LL LEAVE BEHIND YOUR NAME, WRITTEN IN SMALL PRINT IN THE YEARBOOK,
STUFFED IN THE CORNER OF THE LIBRARY TO GATHER DUST UNTIL GOD KNOWS WHEN...


I'M A CURSE... I'M RETRIBU-TION...


BUT I'M DIFFER-ENT...


"HEY... WHY DON'T WE MAKE OUR OWN CURSE?"


EVEN IF EVERYBODY FORGETS ME, THE CURSE AND THIS CURSED EXISTENCE OF MINE SHALL RESURRECT AND REMAIN IN THIS SCHOOL.
AND IT WON'T EVEN BE SOME OLD, CLICHED CURSE,
BUT A CLASSIC IN SHISHIBONE MIDDLE SCHOOL...
HEREAFTER, IT WILL BE PASSED DOWN TO THE NEW STUDENTS WHO ENTER THIS SCHOOL. ENDLESSLY UNTIL ETERNITY...
THE CURSE, THE RETRIBUTION, THE GHOST STORY...


WITHIN THIS SCHOOL FOREVER!
AND I SHALL LIVE ON


SHUT UP!!
WHY?
SHUT UP...

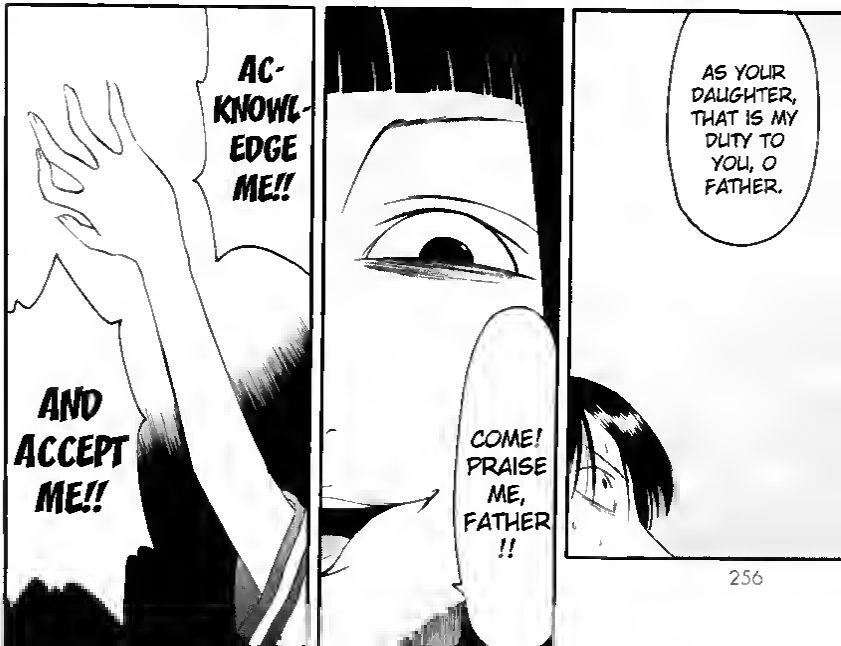

YOU WERE THE ONE WHO GAVE BIRTH TO ME.
A PLEASURE TO MEET YOU, FATHER.
LOOK HOW BIG MIYO HAS BECOME. IT'S ALL THANKS TO YOU.


I DON'T REMEMBER GIVING BIRTH TO THE LIKES OF YOU!!
SHUT UP!
SHUT UP!!
DON'T YOU KNOW HOW GRATEFUL I AM TO YOU FOR GIVING BIRTH TO ME?
OH PLEASE, FATHER. THAT'S TOO MUCH.

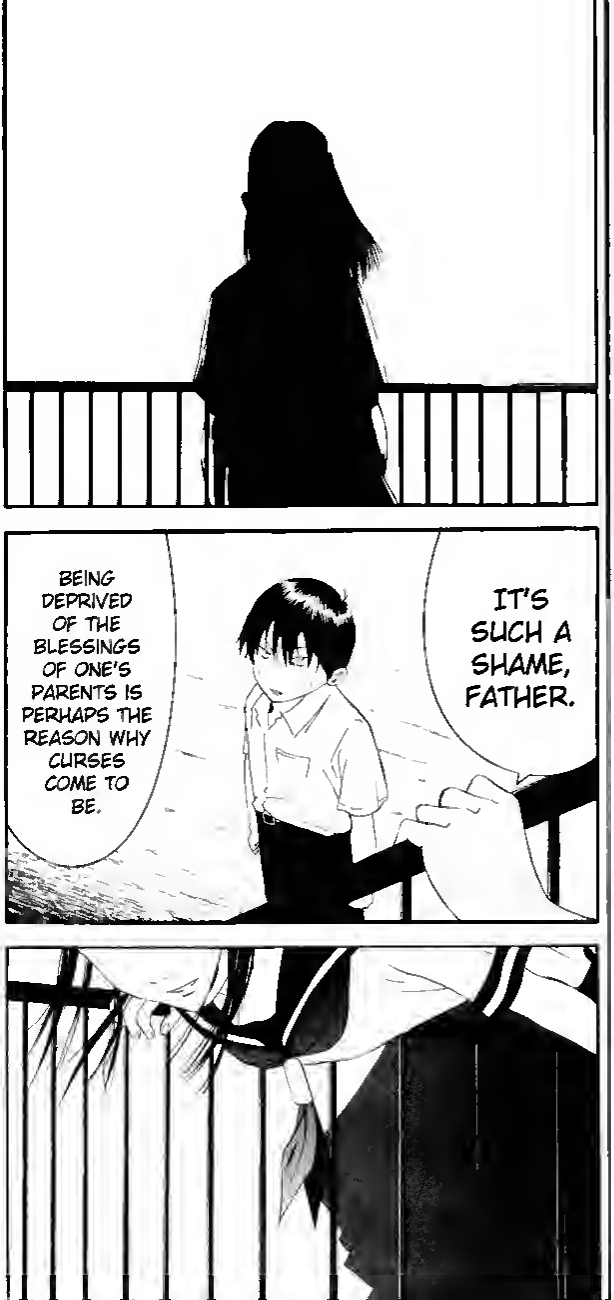

I DON'T NEED YOUR GRATITUDE. YOU'RE NOT SUPPOSED TO BE HERE, TO EXIST ANY LONGER.
SO GO BACK... GO BACK TO THE WORLD WHERE YOU BELONG.

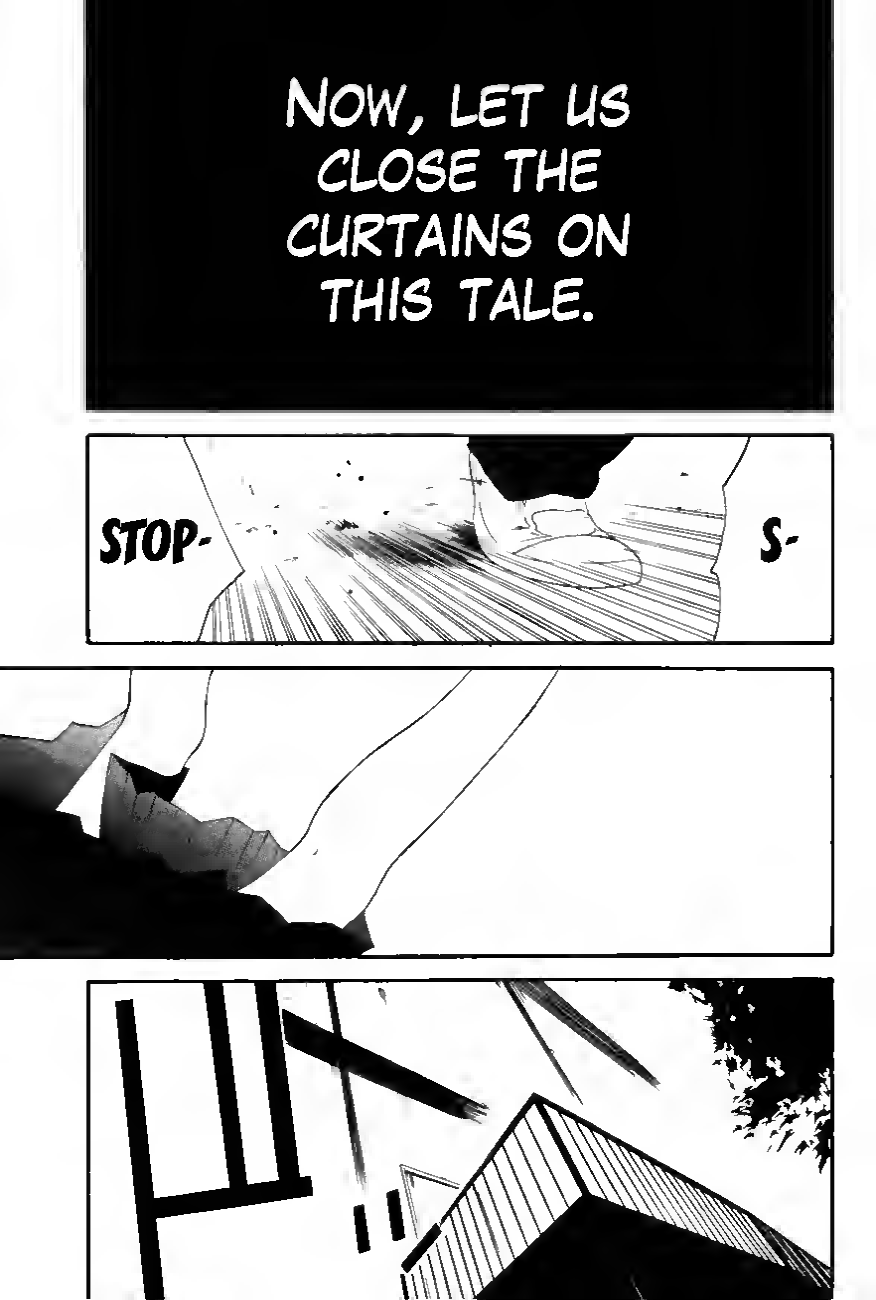

HEHEHE... IF YOU SO WISH,
I WOULD EVEN CAST A CURSE ON ALL THAT YOU HATE


YOUR FOE IS MY FOE!
I SHALL BANISH ALL THAT YOU DO NOT DESIRE FROM THIS WORLD!!


AS YOUR DAUGHTER, THAT IS MY DUTY TO YOU, O FATHER.
COME! PRAISE ME, FATHER!!
AC-KNOWL-EDGE ME!!
AND ACCEPT ME!!


I AM THE LAW OF THE TIMELESS LAND, WHO HAS DESCENDED UPON THIS MORTAL EARTH...
THE LAW THAT YOU GAVE BIRTH TO, THAT SHALL GOVERN AND RULE OVER ALL OF ETERNITY!
I AM THE REINCARNATION OF RETRIBUTION,
YOUR DAUGHTER!!
HEHE HEHE HE...
AHAHA HAHA!! WAHAHA HAHA!!

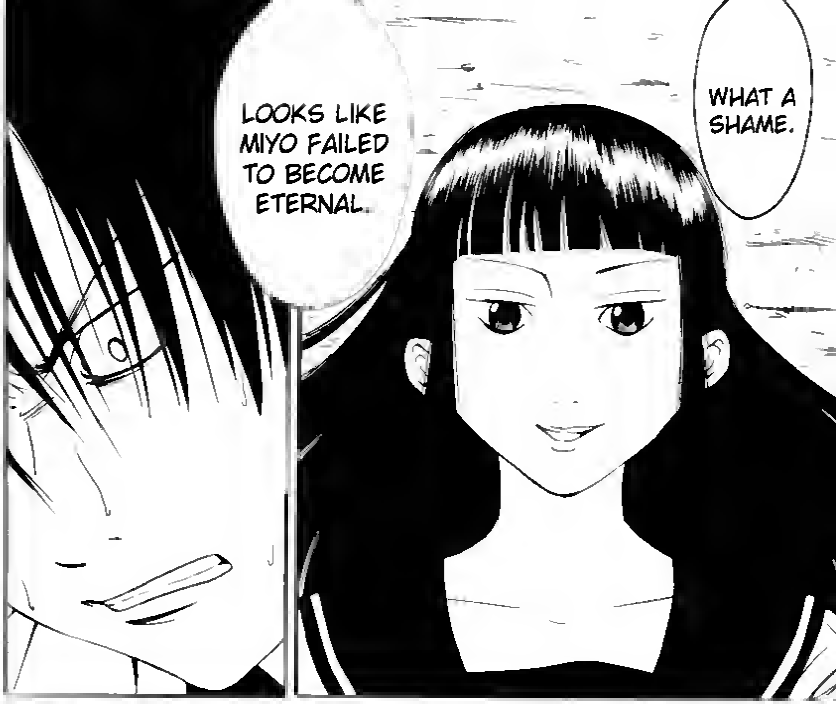

IT'S SUCH A SHAME, FATHER.
BEING DEPRIVED OF THE BLESSINGS OF ONE'S PARENTS IS PERHAPS THE REASON WHY CURSES COME TO BE.


NOW, LET US CLOSE THE CURTAINS ON THIS TALE.
STOP-
S-



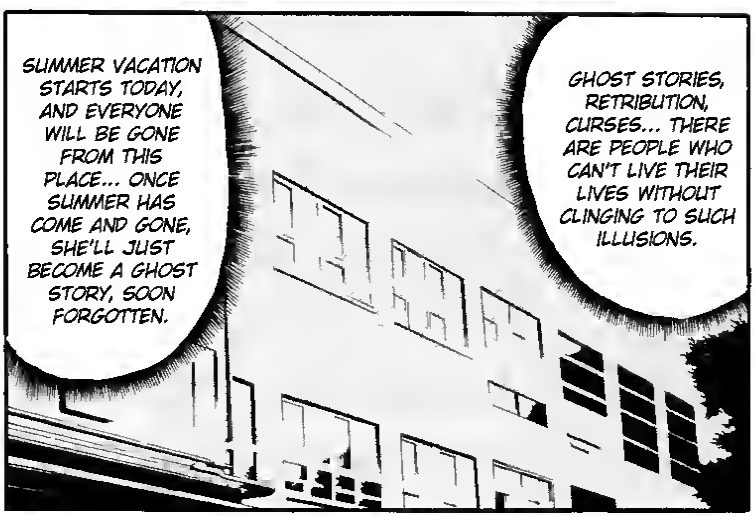



A SHOVEL ...
!!
NO WAY...! IF I HADN'T CAUGHT HER,
THEN IT WOULD BE JUST LIKE THAT DAY ALL OVER AGAIN!!


LOOKS LIKE MIYO FAILED TO BECOME ETERNAL.
WHAT A SHAME.

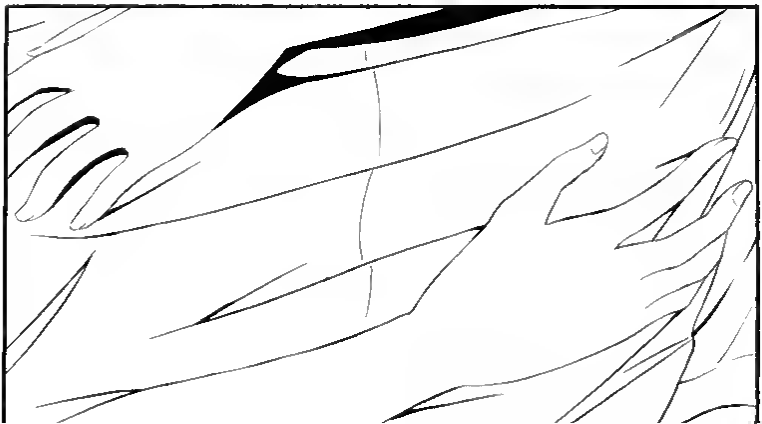

YOU'RE NOT ETERNAL AT ALL...


YOU'RE JUST SOME GHOST STORY...
AND A GHOST STORY IS NOTHING MORE THAN A SUMMER FANTASY!!


SUMMER VACATION STARTS TODAY, AND EVERYONE WILL BE GONE FROM THIS PLACE... ONCE SUMMER HAS COME AND GONE, SHE'LL JUST BECOME A GHOST STORY, SOON FORGOTTEN.
GHOST STORIES, RETRIBUTION, CURSES... THERE ARE PEOPLE WHO CAN'T LIVE THEIR LIVES WITHOUT CLINGING TO SUCH ILLUSIONS.


WELL...
IF I WERE TO DISAPPEAR JUST LIKE THAT, THEN PERHAPS MY EXISTENCE WASN'T WORTH MUCH TO BEGIN WITH.
BUT FATHER ...
WHAT IF I SURPASSED THIS SUM-MER AND CONTINUED EXISTING?


WILL YOU THEN ACKNOWLEDGE ME AS YOUR DAUGHTER?



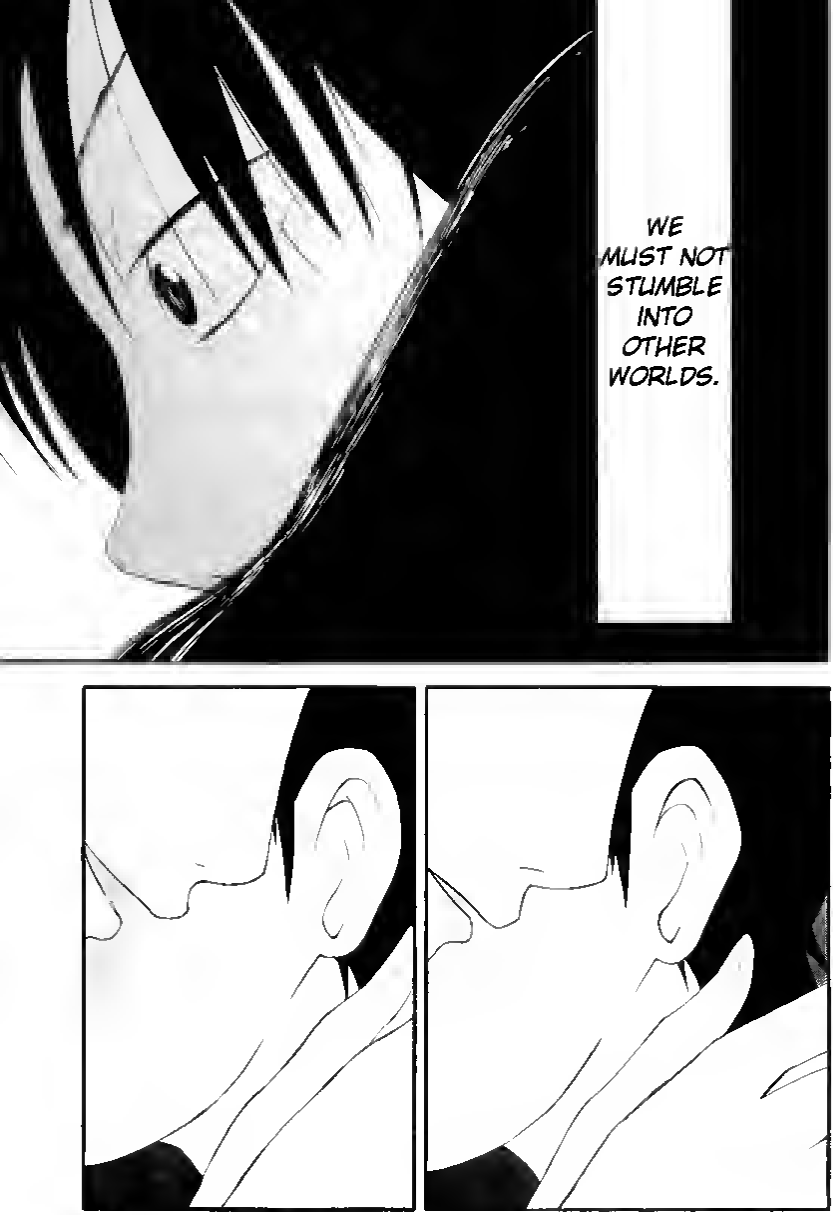


THIS IS A WORLD WHERE HUMANS RESIDE.

ALL OCCURRENCES, ALL INCIDENTS ARE CAUSED BY HUMANS.

THEY CAN BE EXPLAINED BY HUMANS, CAN BE RESOLVED BY THEM.

THAT'S THE WORLD WE LIVE IN.


WE MUST NOT STUMBLE INTO OTHER WORLDS.

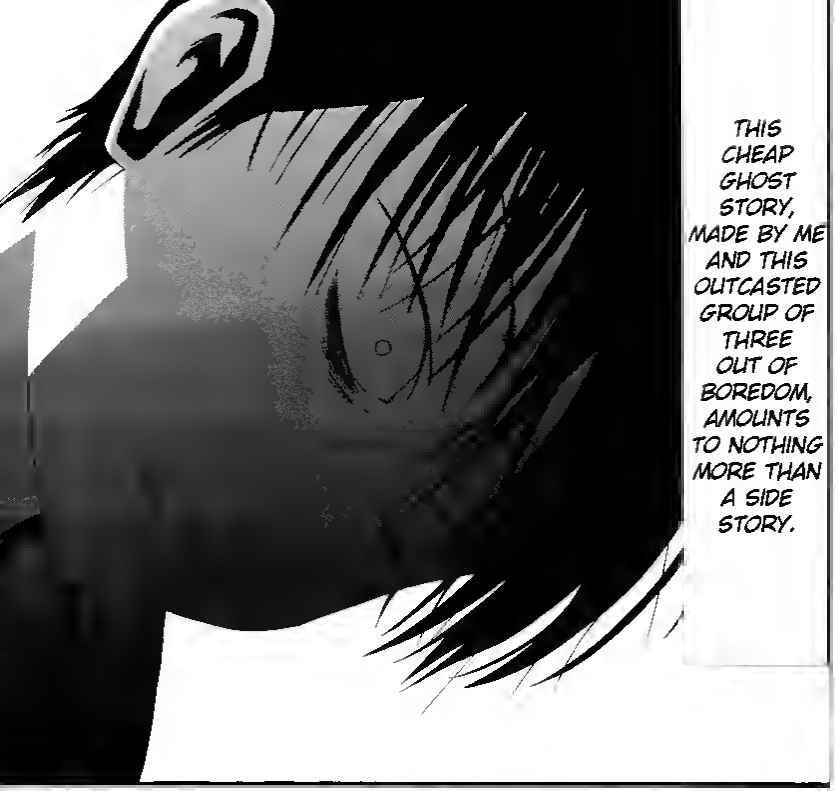


YES, THIS IS AN EARLY SUMMER DAYDREAM.

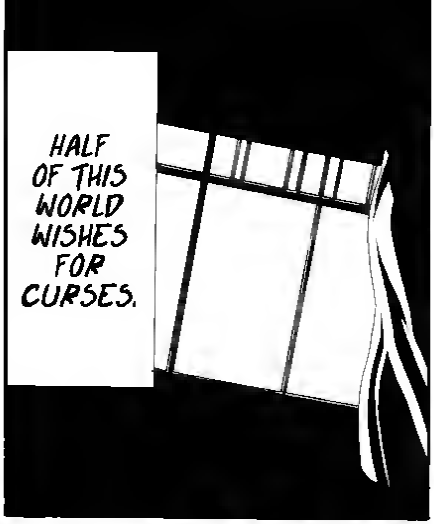
SOMETHING THAT THREE OUTCASTED PEOPLE GAVE BIRTH TO OUT OF BOREDOM...

YES... JUST AN EARLY SUMMER DAYDREAM.

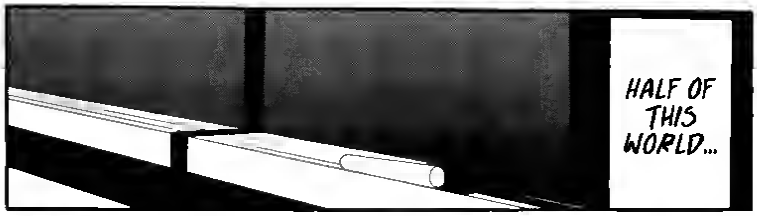


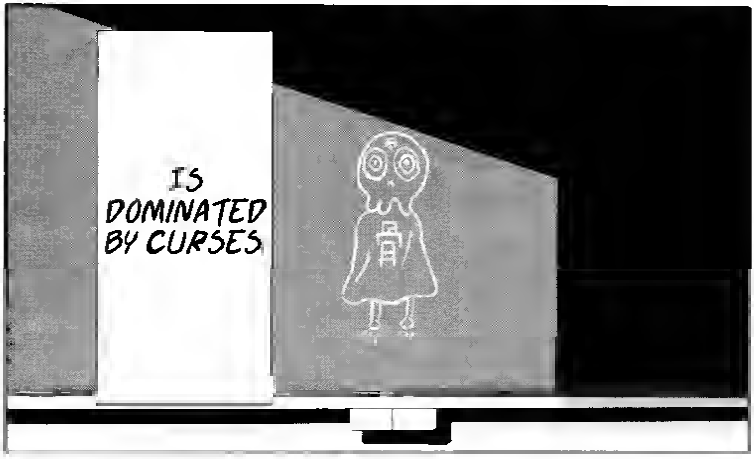

THIS CHEAP GHOST STORY, MADE BY ME AND THIS OUTCASTED GROUP OF THREE OUT OF BOREDOM, AMOUNTS TO NOTHING MORE THAN A SIDE STORY.


But make sure you dance by the stairs...
Dance with ghost stories ...
Dance with me.


HALF OF THIS WORLD WISHES FOR CURSES.


HALF OF THIS WORLD IS MADE OF CURSES.


HALF OF THIS WORLD...


IS DOMINATED BY CURSES.



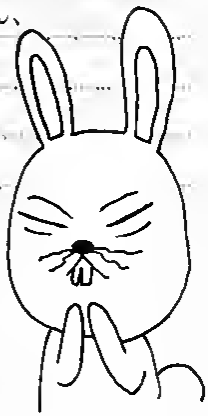
怪談と踊ろう

そしてあなたは階段で踊る

THE END

あとがき

度重なる原作からの
シーンや構成の変更に対しても
怒ることなく、逆に
「こうしてはどうですか?」と
アドバイスをくださった竜騎士07さん、
どうしようもない私に
辛抱強くつきあってくれた
担当さん(もう居留守は使いません)、
"アホな指揮官、敵よりコワイ"の見本のような
私についてきてくれたアシさん、
この漫画に関わってしまった
すべての方々、そしてみなさん、
この場を借りて
ありがとう、ありがとう、
ありがとうございます。



2007.8 野沢ビーム

あとがき

こんにちは、原作の竜騎士07です。

この度は、『怪談と踊ろう、そしてあなたは階段で踊る』を

最後までお付き合いくださり、誠にありがとうございました。

また、この物語を独創的かつ、圧倒的なパワーで

力強く描いてくださった野沢ビーム先生に、深くお礼申し上げます。

この物語には嫌になるくらいに灰色の、

私たちが良く知り、呆れるくらいに誰もが等しく過ごす、

あの単調な学校生活の日々をベースにしています。

進路への不安と、繰り返す日々の退屈。

誰もが知り、そして特別な何かなどない、単調な日々。

しかし、思い返してみれば、あれほど奇妙で

おかしな日々もなかったのではないでしょうか。

現実と現実ならざるものが確かに同居し、

私たちは容易に迷信を信じ、姿なき存在を確かに確信していた…。

本作の中で起こる事件が、学校以外の場所で起こっていたなら、

このような物語には決してならないと思います。

そこを加味してもう一度物語を読み返す時、

…あなたにも、あの日々が、確かに「奇妙」であったことを、

思い出していただけるのではないでしょうか。

2007年8月　竜騎士07

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。
編集部では、皆様からのご意見ご感想をおまちしています。
また「シリウスKC」にしてほしいと思う作品がありましたら、
「読後の感想」とあわせて、下記あてに、どしどしお知らせください。
東京都文京区音羽2-12-21（郵便番号112-8001）
講談社「月刊少年シリウス」編集部 シリウスKC係

（月刊少年シリウス2007年3月号～2007年10月号掲載分を収録しました。）

シリウスKC

怪談と踊ろう
そしてあなたは階段で踊る

2007年9月21日　第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者
竜騎士07
野沢ビーム

発行者
五十嵐隆夫

発行所
株式会社講談社
東京都文京区音羽2-12-21（郵便番号112-8001）
電話　編集部（03）5395-3974　販売部（03）5395-3608

印刷所
豊国印刷株式会社
共同印刷株式会社

製本所
株式会社大進堂

©竜騎士07・野沢ビーム　2007
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き　如何なる媒体にお　ても禁じられています。

ISBN978-4-06-373089-0　Printed in Japan　N.D.C.726　277p　19cm

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部あてにお送りください。
送料小社負担にてお取り替えします（電話03-5395-3603）。

この本についてのお問い合わせは、月刊少年シリウス編集部あてにお願いいたします。なお、お送りいただいたお手紙
やハガキはご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることもありますので　あらかじめご了承のうえ　お送りください

講談社

■コミックス界でも満足度一等級！■

シリウスKC大好評発売中!!!

（2007年3月21日現在）

連載シリーズ

何度も楽しめる！これまでの話をチェック!!

表示以外 各巻定価530円～560円（税込）



最新コミックス発売中！

夜桜四重奏 ヨザクラカルテット ヤスダスズヒト 1～3巻

- XBLADE クロスブレイド イタタツヒコ×王雪志 — 1～2巻
- メイト日記 RAN — 1巻
- Aventura アヴェンテューラ 草川しん — 1～2巻
- あくはむ 新居さとし — 1～2巻
- 終末の王女 光永康則 — 1～5巻
- 圏外です♥ いちは仔中 — 1～2巻
- 四季使い 雪空とおる×たかなぎまさ — 1～4巻
- 銀月 Sincerely Night 高殿円×一文字宗 — 1～2巻
- 戦国転生記 LOBOS 秋山明子 — 1巻
- Dear Monkey 西遊記 白井三二郎 — 1～5巻
- テレパシー少女「蘭」 あさのあつこ×いーた復刻 — 1～4巻
- 龍眼 ードラゴンアイー 藤山海雲 — 1～7巻
- BAROQUE ーバロックー 小川麻生 — 1巻
- ふぁにいみゅうじあむ 伯林 — 1巻
- ゆうやみ特攻隊 押切蓮介 — 1巻
- 乱神百外 田中ほさな — 1～3巻

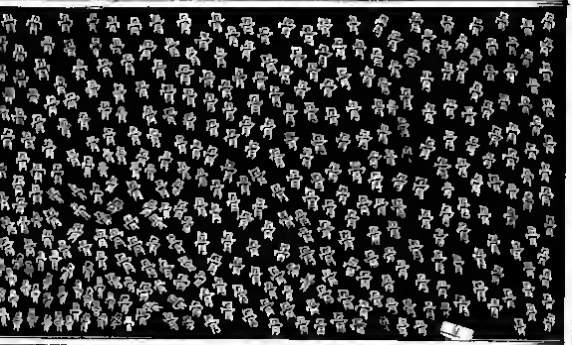
完結シリーズ

一気読みできる面白さ！名作の復刻版もアリ!!

表示以外 各巻定価530円～560円（税込）

- アップフェルラント物語 田中芳樹×ふくやまけいこ — 全1巻
- アメフラシ 鈴見敦 — 全2巻
- 炎天のいろは 佐々木ミノル — 全6巻
- おいちょカブ！ 後藤イチオ — 全1巻
- 怪奇譚～現の巻、幻の巻～ 現の巻 イタタツヒコ 幻の巻 大野安之 ニコモケー — 各1巻
- 時間改変者タイマー3 能田達規 — 全1巻
- ZeRoRoの火葬 清宮寺一 — 全3巻
- Double Cross ダブルクロス 旭凪太郎 — 全1巻
- 鉄甲神刻コウシン 上山道郎 — 全2巻
- [illegible]の[illegible] 田中芳樹×ふくやまけいこ — 上下巻
- パフリカ～Tha dream-child～ 高井雪彦×坂井久太 — 全1巻
- はりたま返魂香 鈴見敦 — 全1巻
- BLADE ブレイド イタタツヒコ — 上下巻
- ぼくと未来の[illegible] はやみねかおる×武本糸会 — 全2巻
- 魔女っ娘つくねちゃん+ まかりひろあき — 全1巻
- 魔法使いのたまごたち 雀敬葉×石川マサキ — 全3巻
- もえちり! 堂高しげる — 全2巻
- 聖霊流行代理店 ソウルメイトツーリスト 板本新×ふる鳥新生 — 全4巻
- RaPuTEKI らぷてき ハサマ★マサン — 全1巻
- ロボとうさ吉 加藤和恵 — 全5巻
- 怪談と踊ろう 亀井北一郎×鈴木ヒーム — 全1巻

Kaidan to Odorou
Final Period



ROANKUN.WORDPRESS.COM

TRANSLATOR: ROANKUN
REDRAWER: OCHII